

# HRVATSKA RIJEČ

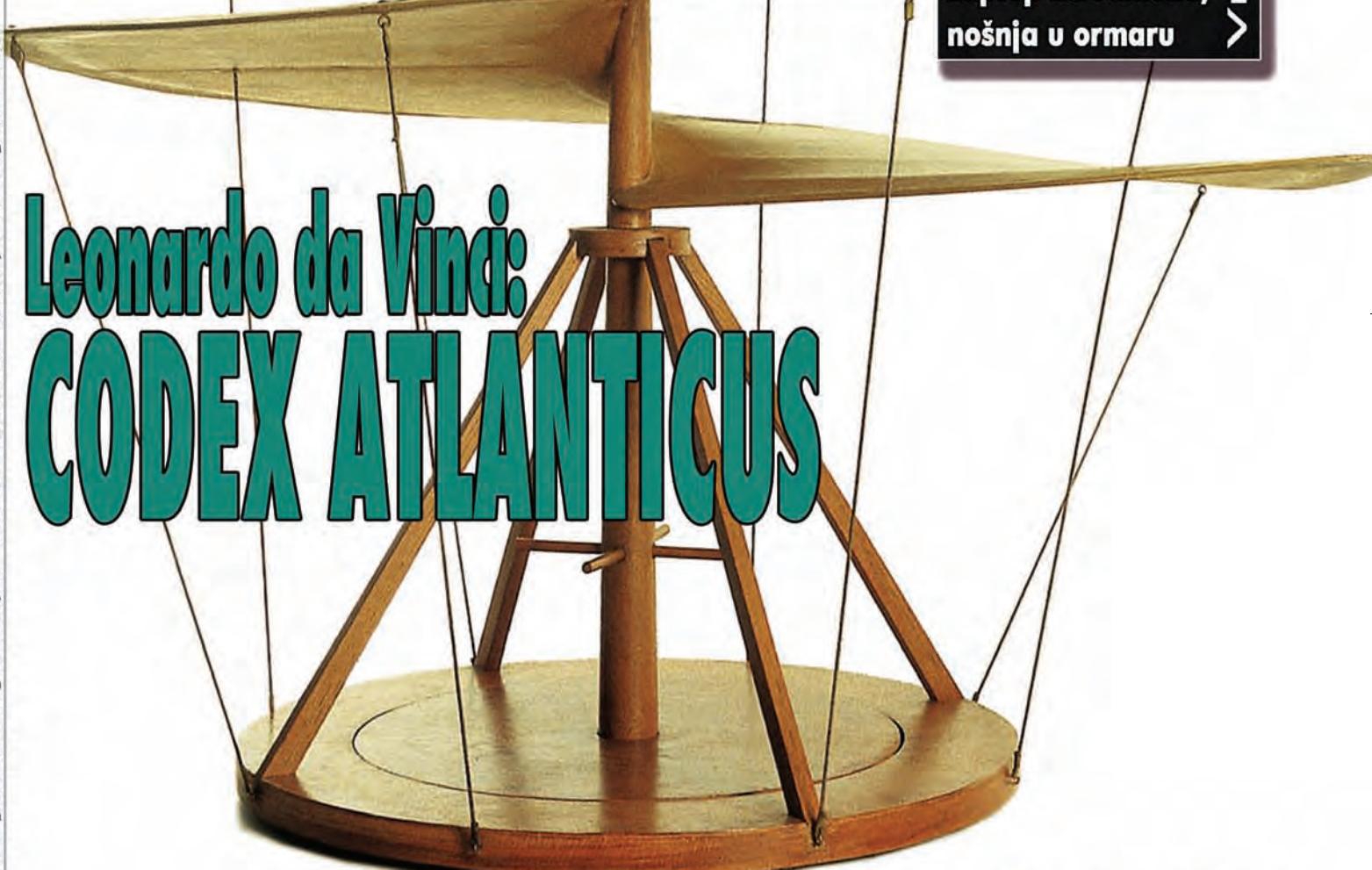
SUBOTICA, 9. VELJAČE 2007. - CIJENA 35 DINARA - BROJ 207

## INTERVJU



Laptop na ramenu,  
nošnja u ormaru

## Leonardo da Vinci: **CODEX ATLANTICUS**



**Novi nastavak  
kosovske drame**

S novim reketom  
u nove pobjede



Praznik knjige u Osijeku



ISSN 1451-4257  
9771451425001

COBISS SR-ID 109442828

Informativno-politički tjednik, izlazio od 1956. do 1945. ohnovljen 2003.

korice 1+4.indd 3

ANDRIJA  
KOPILOVIĆ



OKOM  
*SVEĆENIKA, I.*

HRVATSKARIJEĆ

OKOM  
*SVEĆENIKA, II.*

NOVA KNJIGA

**OSNIVAČ:**

Hrvatsko nacionalno vijeće

**IZDAVAČ:**

Novinsko-izdavačka ustanova  
 »Hrvatska riječ«,  
 Trg cara Jovana Nenada 15/II,  
 24000 Subotica

**UPRAVNI ODBOR:**

Lazar Baraković (predsjednik),  
 Dušica Dulić, Zdenko Đaković,  
 dr. Marija P. Matarić, Pavle Pejčić,  
 Dražen Preić, Zvonko Sarić,  
 Stipan Stantić, Zvonko Tadijan

**DIREKTOR I**

**V. D. ODGOVORNOG UREDNIKA:**  
 Zvonimir Perušić

**POMOĆNIK I ZAMJENIK  
ODGOVORNOG UREDNIKA:**

Zvonko Sarić

**REDAKCIJA:**

Ivan Andrašić (Podunavlje)  
 Davor Bašić Palković (kultura)  
 Dušica Dulić (politika)  
 Jasmina Dulić (politika)  
 Dražen Preić (sport i zabava)  
 Zdenko Samaržija (povijest)  
 Nada Sudarević (fotografije)  
 Željka Vukov (društvo)

**TEHNIČKI UREDNIK:**

Thomas Šujić  
 Jelena Ademi (tehnički prijelom)

**ADMINISTRACIJA:**

Zdenka Sudarević  
 Ljubica Vučković Lamić

**LEKTORICA:** Katarina Vasilječuk

**KOREKTOR:** Mirko Kopunović

**TELEFON:** ++381 24/55-33-55  
 ++381 24/55-15-78

**ŽIRO RAČUN:** 355-1023208-69

**E-MAIL:** hrvatskarijec@tippnet.co.yu

**WEB:** www.hrvatskarijec.co.yu

**TISAK:** »Rotografika« doo Subotica

List je registriran kod Tajništva za informiranje Skupštine AP Vojvodine pod rednim brojem 73.

List je oporezovan PDV-om od 8 posto, po Službenom glasniku broj 140 od 1. siječnja 2005.

# Kosovska realnost

Ako Marti Ahtisaari nastavi ovako, svi su izgledi da će u Srbiji biti omrznuti i od Carle del Ponte. Nakon što je prošloga tjedna razastro svoj plan za budućnost Kosova, iz temelja je protresao srpsku političku scenu i doveo u pitanje čak i formiranje nove Vlade. Među srpskim političkim strankama Ahtisaari je naišao na gotovo stopostotno jedinstvo u stavu da je njegov prijedlog – neprihvatljiv. Svi ostali su više-manje zadovoljni, od kosovskih Albanaca do EU i Sjedinjenih Država, jedino se u Srbiji po tko zna koji put gleda u Rusiju kao na mogućeg spasitelja. E, ali ako Rusija u svojoj pomoći Srbiji bude dosljedna prijašnjim, višestoljetnim primjerima, netko će i ovdje konačno morati prevaliti preko usta – Good bye Kosovo!

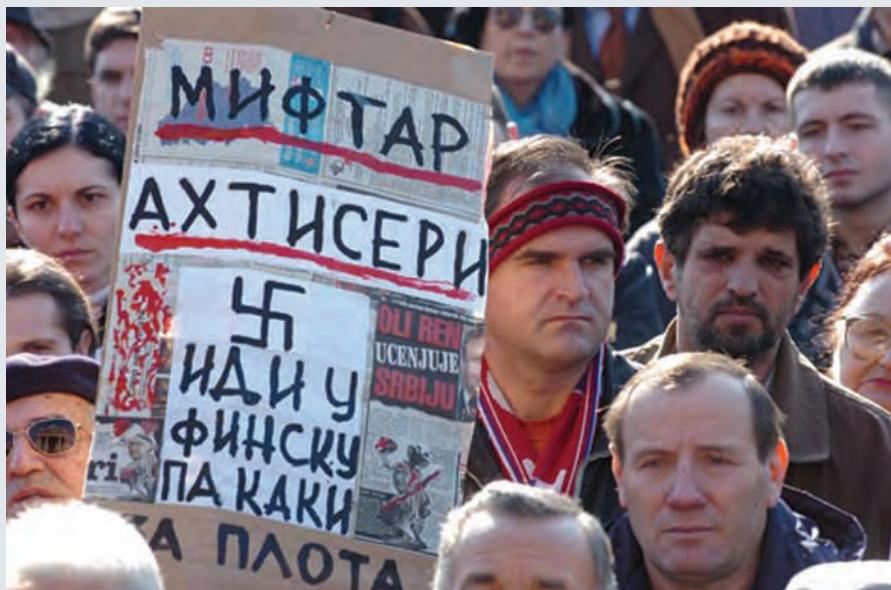
Premda je svima jasno da je Kosovo već odavno »otislo«, nema toga srpskog političara koji bi to i službeno priznao. Bar za sada. Zato i jesu tako snažni naporci da se iz onoga što neminovno slijedi izvuče makar i zrnce ustupka, kako bi se to onda prikazalo kao uspjeh politike i diplomacije. Godinama podgrijavana atmosfera u kojoj je Kosovo srpsko i ničije više, sada se ovdašnjim političarima lupa o glavu. Ostvaruje se nekadašnja zlokobna slutnja jednog srpskog vode iz BiH, sada traženog haškog bjegunci, da je »narod ekstremniji od političara«. Jest, godinama trovan od strane upravo tih političara i njihovih skutonoša među inteligencijom, narod je sada najveća prepreka za prihvatanje kosovske realnosti.

Umjesto da se analiziraju propuštenе šanse da se od Kosova načini civilizirana regija s miroljubivim stanovništvom različite narodne i vjerske pripadnosti, pokušava se nemoguće. Kosovo za Srbiju nije izgubljeno sad, ono je izgubljeno u oknima Staroga Trga, u razbijanju demonstracija na ulicama Prištine, u odbijanju kompromisa svih ovih godina, te na koncu, u ratu 1999.

I kako god u konačnici izgledala nova rezolucija Ujedinjenih naroda o Kosovu, za nju, kao posljedicu, neće biti odgovoran Ahtisaari, nego oni koji su desetljećima u »južnoj srpskoj pokrajini« dresirali narod policijskom represijom, zbog koje su stasale generacije i generacije Albanaca bez ikakvog pozitivnog osjećaja prema državi Srbiji. Milošević je samo dokrajio ono što su prije njega započeli Ranković, pa i njegovi prethodnici, a pravni temelj za odluku o neovisnosti bez riječi neovisnost, jest Kumanovski sporazum iz 1999. godine, kojemu je upravo Milošević kumovao i nakon čega je proglašio »pobjedu«. Kada bi postojao političar spremam svoju političku karijeru žrtvovati jasnim i javnim priznanjem gubitka Kosova, ušao bi u povijest i nije sigurno da u dogledno vrijeme ne bi postao pozitivac.

Za nas ovdje, pripadnike nacionalne manjine koja se o ovom temi nikada službeno nije izjašnjivala, od značaja je hoće li se frustracija većinskoga naroda u Srbiji na bilo koji način reflektirati na odnos prema manjinama. Ako su demokratske institucije u ovih šest godina poslijemiloševićevskog razdoblja dovoljno sazrele, vjerojatno neće. Za nas će također biti interesantno i kako će u Narodnoj skupštini Srbije o službenom stavu države prema kosovskom pitanju glasovati novopečeni zastupnik Hrvat. Hoće li za njega osamostaljenje Kosova biti »realnost«, ili će slijediti one kojima s usana ne silazi »Ne damo Kosovo!« Drugim riječima, bit će zanimljivo vidjeti koga će on konzultirati glede svoga stava – stranku koja ga je za narodnog zastupnika predložila (DSHV), stranku u čijem će zastupničkom klubu sjediti (DS), ili nacionalnu zajednicu koju pretendira zastupati. Na odgovor ne bismo trebali čekati dulje od nekoliko dana.

Z. P.



Petar Kuntić, predsjednik DSHV-a, u intervjuu zagrebačkim Novostima, samostalnom srpskom tjedniku

# Diferencijacija u hrvatskoj zajednici

*Prije nekoliko godina počela je tzv. diferencijacija u političkoj stranci, a sada je na red došao i HNV*



Pređešnjeg dana DSHV-a Petar Kuntić dao je intervju za »Novosti«, samostalni srpski tjednik iz Zagreba. U broju od 26. siječnja 2007. godine, ovaj list donosi Kuntićevu odgovore na pitanja o položaju Hrvata u Vojvodini, o tzv. bunjevačkom pitanju, predstavljanju manjina u parlamentu, izborima, srpskim izbjeglicama iz Hrvatske i o mogućnostima njihova povratka.

Iz togu intervjuu »Hrvatska riječ« prenosi one dijelove koji

se odnose na hrvatsku zajednicu u Srbiji.

**Novosti: Mediji su izvještavali i o određenim neslaganjima u hrvatskoj zajednici u Vojvodini i Srbiji. Da li se stanje smirilo?**

Kuntić: Prije nekoliko godina počela je tzv. diferencijacija u političkoj stranci, u DSHV-u, a nakon što se u stranci kao našem političkom predstavništvu stanje stabilizalo, krenulo se s tim procesom i u drugim hrvatskim institucijama, kojih je u Srbiji više od 30. Sada je

na red došla i krovna organizacija u oblasti kulturne autonomije – Hrvatsko nacionalno vijeće. Reda mora biti, a kako se u Srbiji uvodi fiskalna disciplina, mi smo tražili da se i u samoj zajednici zavede red, prije svega u oblasti poštovanja zakona i finančnog.

Nažalost, neki naši nisu mogli da prate, morali su da odu ili su bili smijenjeni. Nadam se da će se uskoro zavesti potpuni red, a kada se to dogodi bit će puno lakše pregovarati i dogovarati s organima vlasti i s političkim subjektima u Srbiji, jer ćemo imati zajednički stav. U našoj zajednici do sada je bilo onih koji misle drugačije i to

zato što imaju putra na glavi.

**Novosti: Nezavisno od imanja ili nemanja putra na glavi, koliko se omogućava pluralizam mišljenja i političkih stavova unutar hrvatske zajednice u Srbiji?**

Za razliku od Mađarskog nacionalnog vijeća gdje je 90 posto vijeća pod utjecajem jedne političke stranke, u HNV-u je prisutno nekoliko političkih stranaka. Za sada je najjači DSHV, ali ima nekoliko vijećnika koji su iz Unije socijaldemokrata, nekoliko vijećnika iz DS-a, G17 Plus... Hrvatsko nacionalno vijeće već sada oslikava pluralizam na nivou manjinske zajednice. ■

## Zakazana sjednica HNV-a

Sjednica Hrvatskog nacionalnog vijeća zakazana je za 10. veljače s početkom u 11 sati u Velikoj dvorani Hrvatskog kulturnog centra »Bunjevačko kolo«. Na dnevnom redu će se naći točke o izboru urednika NIU »Hrvatska riječ«, imenovanju člana Izvršnog odbora Vijeća zaduženog za obrazovanje, o izradi Platforme o obrazovanju na hrvatskom jeziku, informacije o osnivanju Programskega savjeta i o izvješću Nadzornog odbora Vijeća, kao i točke o produciranju emisije na hrvatskom jeziku »TV tjednik«, pravilniku o računovodstvu i računovodstvenim politikama, te o ugovoru o pružanju intelektualnih usluga.

## SADRŽAJ

Vrijeme zabava, karnevala i maškara

**Iz stvarnosti u maštu .....**9

Šokačka književnost

**Praznik knjige u Osijeku .....**14,15

»Rječnik govora bačkih Hrvata« dr. Ante Sekulića predstavljen u Zagrebu

**Riječi otrgnute od zaborava .....**33

Svjetska atrakcija u Zagrebu

**Leonardo da Vinci: Codex Atlanticus .....**42,43

## Dujizmi

- ▶ *Da nisam mudrovaо, ne bih pokazao svoju glupost.*
- ▶ *Ne mućkaj glavom! Mozak može proraditi.*
- ▶ *Stvar je ozbiljna. Nisam više dijete!*

Reagiranje na tekst »Brojne mogućnosti organiziranog djelovanja«

## Grube pogreške

**U**zadnjem broju Vašeg cijenjenog lista, kojega s radošću pratim, od 2. veljače 2007. godine Vaš novinar g. *Slavko Žebić* u tekstu pod naslovom »Brojne mogućnosti organiziranog djelovanja« iznio je, vjerojatno u dobroj namjeri, niz netočnosti i neistina. Ovom prilikom se ne bi osvrtao na izjave dugih sudionika sastanka u Baču, iako i u prenosa njihovih izjava postoji niz netočnosti i neistina, već bih se osvrnuo samo na onaj dio u kojem se spominje moja izjava.

U dijelu teksta s podnaslovom pozivi na seminare i manifestacije napisano je sljedeće: »Predstojnik ureda HMI u Vukovaru *Silvio Jergović* obećao je potporu i u sredstvima i u organizacijskom pогledu, jer Matica i inače ima čitav niz aktivnosti na pomaganju našim manjinskim zajednicama u susjednim zemljama«. Neupućeni čitatelj bi mogao steći dojam kako HMI ima novaca koliko god želi i da moja malenkost dijeli novce kome god zatreba. HMI ima svoj godišnji plan projekata i proračun, koji je u 2007. godini za 20 posto manji u odnosu na 2006. godinu, tako da smo morali smanjiti neke manje značajne projekte. Nitko osim ravnateljice HMI gde. *Katarine Fućek* ne može odlučivati o novcima, a pogotovo to ne može činiti moja malenkost. U tekstu je netočno i to da sam predstojnik ureda.

Nisam predstojnik već samo voditelj vukovarske podružnice HMI. Na sastanku u Baču sam naglasio kako se Hrvati iz Vojvodine u svakom trenutku mogu obratiti izravno vukovarskoj podružnici HMI sa svojim problemima. Ako HMI ne može riješiti taj problem onda će se djelatnici HMI angažirati i zamoliti za pomoć onu instituciju ili osobu koja može riješiti taj problem, npr. određeno ministarstvo, državnu instituciju, saborske zastupnike i sl. Niti u jednom trenutku nisam spominjao dodjelu nekakvih novčanih sredstava. Novac Hrvatima u Vojvodini preko Ministarstva vanjskih poslova RH, odnosno Generalnog konzulata RH u Subotici i Veleposlanstva RH u Beogradu, iz državnog proračuna dodjeljuje Vlada RH, odnosno Republika Hrvatska. Na sastanku je naglašeno kako sve hrvatske udruge u Vojvodini moraju poštovati pravila koja im nalažu da izrade godišnji program svojih aktivnosti i finansijski plan, te da zajedno sa izvješćem o radu od prethodne godine to dostave Generalnom konzulatu RH u Subotici ili Veleposlanstvu RH u Beogradu, ovisno o području na kojem se nalaze. Tako rade sve udruge u Hrvatskoj.

Novinar je u dalnjem tekstu naveo i sljedeće netočnosti: »Već u veljači je seminar za nastavnike hrvatskog jezika u Vinkovcima, na

ljeto za voditelje kulturnih djelatnosti, a pozvao je baćke Šokce na već spomenutu manifestaciju Divan je kićeni Srijem, ali i na tradicionalne manifestacije, kakve su Županjsko šokačko sijelo, Đakovački vezovi, Vinkovačke jeseni, Brodsko kolo i naravno Međunarodna smotra folklor-a u Zagrebu.«

Točno je slijedeće: spomenuti seminar za nastavnike i profesore koji predaju na hrvatskom jeziku bit će, vjerojatno, krajem ožujka o čemu će nastavnici i profesori dobiti i pismenu informaciju. Nikada, a pogotovo na sastanku u Baču, nisam spominjao seminar za voditelje kulturnih djelatnosti, a niti sam ikada pozvano na spomenute manifestacije, jer nisam u organizacijskom odboru tih manifestacija, pa zbog toga niti želim, niti imam pravo nekoga pozivati. Seminar za voditelje kulturnih djelatnosti i poziv na spomenute manifestacije su potpuna izmišljotina Vašeg novinara. Te teme nisu bile obradivane na spomenutom sastanku.

Jedina točnost u prenosa mojih izjava s tog sastanka je da smo saborski zastupnik g. *Klem* i moja malenkost izjavili kako ćemo na manifestaciju Divan je kićeni Srijem pozvati Hrvate iz Vojvodine. To smo učinili zbog toga jer smo organizatori navedene manifestacije.

Ovaj sastanak nije bio predvi-

den za javnost, već je trebao biti zatvorenog tipa. Nije mi poznato zbog čega je g. Žebić napisao navedeni članak, jer je on, kako imam informacije od organizatora sastanka, došao kao predstavnik osječke udruge Šokačka grana.

Molim Vas da ubuduće kada HMI ima nekakav događaj pošaljete novinara koji će objektivno i točno prenijeti izjave i informacije, a ne novinara koji izmišlja i proizvoljno interpretira izjave, jer se na ovakav način zbunjuje čitateljstvo i nanosi velika šteta onome čije se izjave prenose, te naporima i nastojanjima da se pomogne Hrvatima u očuvanju njihovog kulturnog identiteta u Vojvodini. Najbolje bi bilo da se kod prenosa ovakvih informacija dostavi tekst na autorizaciju kako ne bi došlo do ovakvih grubih pogrešaka i obmanjivanja čitateljstva. Sve moje izjave mogu potvrditi i saborski zastupnik g. *Ivica Klem*, predsjednik HNV-a g. *Josip Z. Pekanović*, zamjenik pokrajinskog tajnika za nacionalne manjine g. *Dorđe Čović*, te predsjednici hrvatskih udruga koji su bili nazočni.

U nadi kako se više neće ponoviti ovakvi netočni tekstovi, primite moje srdačne pozdrave.

S poštovanjem!

Voditelj podružnice  
Silvio Jergović, dipl. ing.

Reagiranje na izvješće o radnom skupu hrvatskih udruga Bačkog Podunavlja

## Trebalo je malo pojasniti!

**U**broju 206. »Hrvatske riječi«, u izvješću s radnog skupa hrvatskih udruga Bačkog Podunavlja, održanog 27. siječnja u Baču, navedeno je obraćanje nazočnima predsjednika HNV-a i dopredsjednika DSHV-a *Josipa Z. Pekanovića*, u kojemu izražava zadovoljstvo konstatacijom, po meni malo nespretno izrečenom, »Vi u Baču već imate emisiju na hrvatskom jeziku na radio Baču...«, iz koje je veliki broj čitatelja, koji su me kontaktirali, zaključio kako je to zasluga sazivača ovoga skupa. To me navodi na razmišljanje kako je predsjednik HNV-a na skup došao nepripremljen, o drugim mogućnostima ne želim kalkulirati.

Radi objektivnog informiranja, a i radi ljudi koji su na čelu s mojoj malenkost, bili pioniri informiranja na hrvatskom jeziku, putem emisije »Zvuci baćke ravnice« na valovima radio Bačke (a ne Radio Bača), sma-

tram kako je trebalo konstatirati kako se navedena emisija emitira već dvije godine, a da je pokrenuta na inicijativu skupine članova HKUPD »Dukat« Vajska-Bodani i tadašnjeg župnika iz Plavne vlč. *Stipana Bošnjaka*, koji i danas sudjeluje u njezinoj realizaciji. Radi istine, moram napomenuti kako smo u realizaciji ovoga projekta imali najveću pomoć od predsjednika Općine Bač prof. *Tomislava Bogunovića*, a od utjecajnih pojedinaca, među njima i gospodina Pekanovića, obećana finansijska potpora HNV-a jednostavno je izostala, tako da mi koji radimo imamo veliko zadovoljstvo i sami snositi čak i svoje putne troškove. Isto tako, napominjem kako ne želim otvarati nikakvu polemiku, nego samo objektivno informirati naše čitatelje.

Pavle Pejčić, urednik emisije »Zvuci baćke ravnice«

Diplomatsko presijecanje kosovskog čvora

# Novi nastavak kosovske drame

*Desetljecima gomilane probleme pokušava riješiti specijalni izaslanik UN Marti Ahtisaari, no rješenje prihvatljivo za obje strane još se ne nazire \* Jasno je da prikriveno ili javno predlaganje neovisnosti Kosova predstavlja presedan, ali je isto tako jasno da se teritorijem ne može vladati bez lojalnog stanovništva*

Piše: Nikola Perušić

**P**rije tjedan dana javnost je upoznata s prijedlogom specijalnog izaslanika UN Martija Ahtisaarija po kojemu bi Kosovo trebalo biti multietničko društvo koje će garantirati prava nealbanske manjine. Predloženo je da Kosovo doneće ustav koji će osigurati da ono bude sposobno za život, održivo, stabilno, multietničko, koje će poštivati ljudska prava, imati pravo pregovarati i zaključivati međunarodne sporazume, te

gu uključuje nove općinske ovlasti gdje su Srbi većina, široku općinsku autonomiju u finansijskim pitanjima, te mogućnost primanja transparentnog financiranja iz Srbije, uz osnivanje šest novih ili znatno proširenih općina u kojima su Srbi većina: Gračanica, Novo Brdo, Klokot, Raničevac, Partes, Sjeverna Mitrovica. Mitrovica bi se podijelila na Sjevernu i Južnu koje bi suradivale novouspostavljenim Zajedničkim odborom.

presedan. Predsjednik Vlade Srbije *Vojislav Koštinac*, koji se nije želio sastati s Ahtisaarijem, izjavio je kako je navedeni prijedlog »nelegitim«.

Što se stranaka tiče, Demokratska stranka smatra kako prijedlog sadrži elemente koji bi mogli voditi k neovisnosti, te je neprihvatljiv. Srpska radikalna stranka zatražila je hitnu sjednicu Skupštine Srbije koja bi uključila usvajanje rezolucije o Kosovu. Lider Nove Srbije *Velimir Ilić* izjavio je kako Srbija mora razmislati želi li ući u Europsku uniju koja joj oduzima dio teritorija. Glasnogovornik Demokratske stranke Srbije *Andreja Mladenović* izjavio je kako je od najvećeg značaja što su svi relevantni faktori u Srbiji bez trunke zadrške odbili »papir« specijalnog izaslanika UN Martija Ahtisaarija i njegov »naum da rasparčava Srbiju«.

Čini se da je jedini disonantan ton dao lider Socijaldemokratske unije *Žarko Korać*, izjavom kako bi Srbija trebala dalje sudjelovati u pregovaračkom procesu i iznijeti prijedloge koji bi vodili boljou zaštiti Srba na Kosovu.

Ahtisaari je nakon kratkog boravka u Beogradu istog dana plan predstavio i u Prištini, gdje je mnogo ugodnije dočekan. Pregovarački tim Kosova ocijenio je kako je predlog osnova za stvaranje neovisne i suverene države.

Predsjednik Kosova *Fatmir Sejdij* je nakon sastanka sa Ahtisaarijem govorio o stvaranju neovisne i suverene države Kosovo, uz sve garancije posebice prema srpskoj manjini. Predsjednik oporbe Demokratske partije Kosova *Hašim Tačić* rekao je, kako Kosovo ulazi u novu fazu postavljanja temelja državnosti i suvereniteta, dok je i premijer Kosova *Agim Cheku* rekao da dokument otvara put neovisnosti, iako ne predstavlja sva očekivanja, zahtjeve i ono što je traženo.

Politički analitičar s Kosova *Škeljzen Malići* izjavio je da će Srbija izgubiti Kosovo prije svega zato što je pokušala napraviti »genocid i etničko čišćenje« 1999. godine. On je izjavio kako je Kosovo od Srbije neovisno još od 1999. godine, ali da problem postoji mnogo desetljeća. »Kosovo je skoro 80 godina bilo pod inge-



Prijedlog specijalnog izaslanika dočekan »na nož«: Beograd

tražiti članstvo u međunarodnim organizacijama. Ahtisaarijev prijedlog predviđa kosovsku zastavu, grb i himnu, multietničkog karaktera. Službeni jezici bit će albanski i srpski, Kosovo neće imati teritorijalnih pretenzija niti će pokušavati ujediniti se s bilo kojom drugom državom. Međunarodni civilni predstavnik će po tome imati i ovlaštenje poništavati odluke ili zakone koje donesu kosovske vlasti te kazniti ili smijeniti javne dužnosnike.

Nadalje, Kosovo bi preuzele svoj dio međunarodnog duga Srbije. Decentralizacija po ovom prijedlo-

Bilo bi zaštićeno više od 40 ključnih vjerskih i kulturnih lokaliteta Srpske pravoslavne crkve zaštitnim zonama, posebno oko manastira Visoki Dečani, Pećke patrijaršije, manastira Gračanica, Devič, Gorioč i Budisavci, istočnog centra Prizrena, sela Velika Hoča i drugih lokaliteta.

**REAGIRANJA:** Predsjednik Srbije *Boris Tadić*, koji je primio specijalnog izaslanika Ahtisaarija, izjavio je nakon susreta kako bi se nametnuta neovisnost Kosova kosila s osnovnim principima međunarodnog prava i predstavljala iznimno opasan politički i pravni

## Suglasje u Srbiji – prijedlog neprihvatljiv

**N**akon konzultacijama predsjednika Srbije i predstavnika stranaka koje su ušle u Skupštinu Srbije postignuta je suglasnost o tome da što prije treba formirati novi saziv Skupštine i da Tadić ode u Beč 13-tog. gdje bi se trebali nastaviti pregovori o Ahtisaarijevom prijedlogu. Predsednik Srbije je rekao kako je upoznao sugovornike iz drugih parlamentarnih stranaka sa sadržajem razgovora koji je vodio sa specijalnim predstavnikom Ujedinjenih naroda za Kosovo Martijem Ahtisaarijem i da je Ahtisaari saopćio kako njegov prijedlog nije prihvatljiv za Srbiju. »Istovremeno, obavještavam javnost da ću pozvati veleposlanike Kontakt skupine i tražiti da datum nastavka pregovora u Beču bude usklađen s konstituiranjem nove Skupštine Srbije, što u praksi znači pomjeranje roka za desetak dana«, rekao je Tadić.

rencijom Srbije, a Srbija nikada nije pokušala ovdje uspostaviti demokratski režim niti dati neku racionalu ponudu Albancima. Ta politika je na kraju platila svoju cijenu,« smatra Malići.

**PODJELA:** KIM radio iz Gračanice prenijeo je vijest da se Beograd zajedno sa službenom Moskvom zalaže za podjelu Kosova, te je izvjesno da će biti bojkota nove runde pregovora te da će se čekati na ruski veto u Vijeću sigurnosti. No, ruski je šef diplomacije *Sergej Lavrov* izjavio kako *Vladimir Putin* nikada nije rekao da će Rusija za Kosovo iskoristiti veto u Vijeću sigurnosti UN. Šef makedonske diplomacije

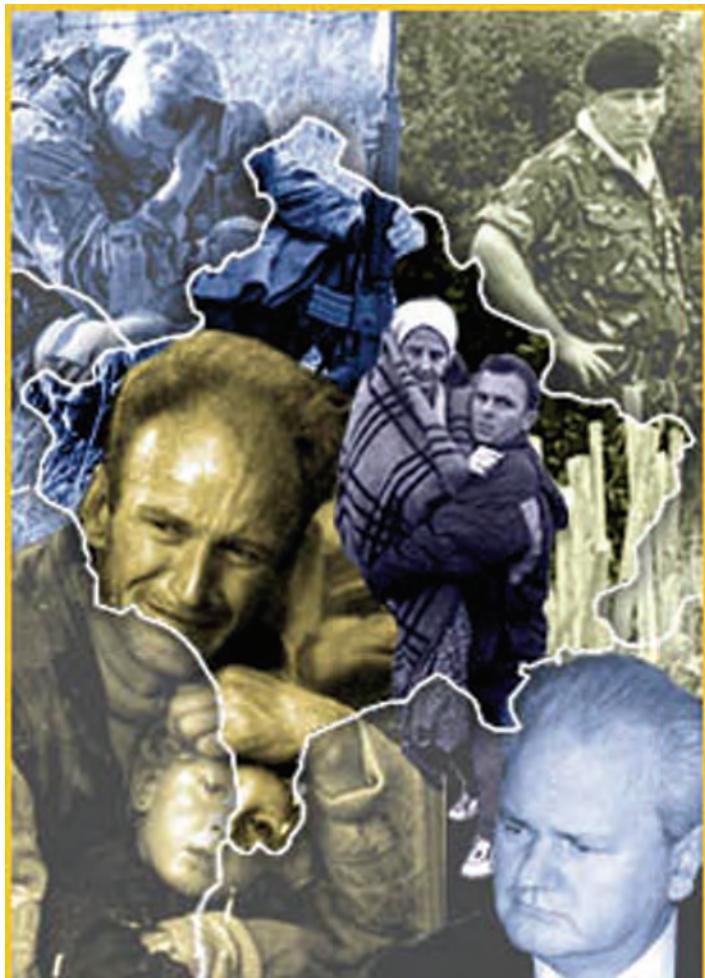
*Antonio Milošoski* rekao je da će rješavanje kosovskog pitanja biti kraj oružanih sukoba na Balkanu. »Raspad Jugoslavije počeo je kri zom na Kosovu 1981. i sada će se završiti rješavanjem kosovskog problema. To će biti i kraj domino efekata«, rekao je Milošoski. SAD, EU i NATO podržale su Ahtisaarija, visoki predstavnik EU *Havijer Solana* pozvao je Beograd i Prištinu da surađuju u ostvarivanju prijedloga.

**DUBOKI KORJENI:** Kosovski spor ima dugu povijest, a ustavno rješenje iz 1974. bilo je izraz želje za stvaranjem zasebne republike. Masovne demonstracije i aktivnosti na promidžbi te ideje, i prije i



Srdačan doček: Priština

**U** Srbiji se, ali i u svijetu, sa zanimanjem prati reakcija Rusije na novonastalu situaciju. U Moskvi je s ruskim ministrom vanjskih poslova razgovarala trojka EU, nakon čega je *Sergej Lavrov* rekao kako Beograd i Priština trebaju naći rješenje za status Kosova prihvatljivo objema stranama.



Budućnost opterećena prošlošću

poslije te 1974. su ocijenjene kao separatizam, te su gušene. Najveće su bile 1968., 1981. i 1989. godine. Neproporcionalna policijsko-vojna sila osiguravala je kakav-takav stakleni mir. Počeci višestranačja i vrijeme neposredno prije toga daju snagu zahtjevima Albanaca, dolazi do niza incidenata, od štrajka ruda ra Trepče, do postavljanja mario neta u Predsjedništvu SFRJ.

Podgrijavanjem sukoba dolazi na vlast *Slobodan Milošević* i diobe, konfrontacije i ratovi sele se bivšom SFRJ. Nakon kruga agresije u Hrvatskoj i BiH, tenkovi se krajem 90-ih vraćaju na Kosovo.

Brojni pokušaji pregovora i pronaalaženja mirnog kompromisnog rješenja nisu postignuti, Albanci se odlučuju boriti za neovisnost i ljudska prava jer su u međuvremenu, što svojevoljno što pod pritiskom, istjerani iz svih državnih institucija. Ovih je dana u javnosti više puta povućena paralela Miloševićeva odbijanja susreta s američkim veleposlanikom *Warrenom Zimmermanom* i sadašnjeg odbijanja premijera Koštunice da primi Ahtisaarijev prijedlog.

Situacija rovitih izbornih rezultata od prije dvadesetak dana posebno je uzdrmala političku scenu Srbije, a još uvijek aktualni premijer, koji bi želio oko sebe okupiti novu Vladu Srbije te nastaviti novi mandat dovodeći stvari do apsorda.

Jasno je da prikriveno ili javno predlaganje neovisnosti Kosova predstavlja presedan, ali je isto tako jasno da se teritorijem ne

može vladati bez lojalnog stanovništva. Uzimajući paralelu, emotivna vezanost za kolijevku nacije je vjerojatno isto toliko bila snažna i kod primjerice Mađara, koji su Trijanonom izgubili Transilvaniju koja je baštinila kulturni duh Mađara, a koja se našla s druge strane granice, nakon poraza Mađarske u Prvom svjetskom ratu. Upravo je o tome ovih dana govorio i predsjednik SVM-a *Jozsef Kasza*.

Dakle, povijest će na svoj način ocijeniti ovaj prijedlog, dok se za političku temperaturu u Srbiji može reći da je neadekvatna jer se ovakav razvoj situacije jasno nazi rao potpisivanjem Kumanovskog sporazuma. Demokratske vlasti nisu se ni mogle niti pokušale ponašati prema stanovništvu Kosova kao prema svojim građanima (pitanje osobnih iskaznica, putovnica, zdravstvenog osiguranja, mirovina, gospodarstva, privatizacije, energije, neuposlenosti, izbora, popisa...) te je stoga snaga emocija, argumenata, posljedica i želja – izrazito nesimetrična.

Stoga je ovo vodenje politike emocijama umjesto strategijom veoma opasno jer otežava konstituiranje demokratske srbjanske Vlade, te smanjuje njenu sposobnost da radi na reformama, klizi se u prošlost. Znamo kako izgleda kada se dopušta i izaziva izljevanje emocija na Balkanu, a ovaj ulazak u novi čin kosovske drame pokazuje kako nije jasno je li uopće bilo tko izvukao zaključke iz prijašnjih događanja.

Nove mogućnosti »Zastave 10«

# Japanaci i Hrvati zainteresirani za Kragujevac

*Tvornica automobila postala zanimljiva ulagačima*



Japančka kompanija Sojitz corporation pokazala je interes za suradnju sa »Zastava automobilima«. Njihovi će predstavnici uskoro poslati konkretnu ponudu – a kako se saznaće – Japančki se zanimaju za moderniziranje »floride« kako bi se uz »Zastavu 10« prodavala na tržišta Bliskog i Srednjeg istoka i Afrike. Sojitz je modernom tehnologijom Nissan unaprijedila proizvodnju vozila u Iranu.

Za suradnju su zainteresirani i iz kompanije Niko Savishvili iz Avanti Group, iz Gruzije. Kao što je poznato, u tvornici »Zastava automobili« je početkom siječnja počela montaža suvremene talijanske opreme za proizvodnju »Zastave 10« bazirane na Fiatovom modelu »punto«. No, i hrvatske su tvrtke zainteresirane za proizvodnju dijelova za »Zastavu 10«, tvrde u Hrvatskom udruženju poslodavaca. Navodno se radi o više od 20 tvrtki.

»Prije nekoliko dana smo bili u Kragujevcu i čini se da pregovori idu u dobrom smjeru. Početkom veljače bi trebali svići u »Zastavu«, pokazati uzorke dijelova za koje su zainteresirani, što bi ubrzalo cijelu stvar« - kazao je *Hrvoje Dujnić*, direktor »HD auta« za Poslovni dnevnik. Početak proizvodnje se očekuje se u lipnju, ali serijska proizvodnja vjerojatno neće početi prije rujna. Cijena osnovnog modela talijanskog punta koji se još proizvodi u Torinu, je 8.450 eura, a u Srbiji ugradnjom hrvatskih dijelova za hrvatsko tržište mogla biti niža. »Fiat« je dopustio zamjenu svih dijelova osim



motora i menjaka, a naša je ambicija da u »zastavi 10« bude oko 30 odsto hrvatskih dijelova«, rekao je Dujnić. Poslovni dnevnik piše kako bi se u »Zastavi 10« mogao naći akumulator zagrebačke »Munje«. Pred zaključenjem pregovora je i »Lipik glas« koji proizvodi automobilска stakla. Prema nekim informacijama ovih dana trebali početi i pregovori »Zastave« i naftne kompanije »Ina« o isporuci svih tečnosti i maziva neophodnih za prvo punjenje automobila.

N. P.

Novi vjetrovi u MO DSHV Sonta

## Jeditnstveno

*Zadovoljstvo rezultatima izbora u Sonti \* Stipan Siladev novi predsjednik Savjeta za međunarodne odnose SO Apatin \* Pokrenuta inicijativa za uvođenje jezika nacionalnih manjina u lokalne medije*

Sjednica MO DSHV Sonta, održana 06. veljače u prostorijama Mjesne zajednice, nавijestila je da su unutarnja razmimoilaženja stvar prošlosti. Obilovala je konstruktivnim raspravama, koje su pokazale jedinstvo članstva u razmišljanjima i stavovima. Početkom sjednice predsjednik *Stipan Siladev* je izrazio svoje osobno zadovoljstvo rezultatima proteklih izbora na području MZ Sonta.

Po njegovim riječima isto su konstatirali i partneri iz DS-a, a to je dobar znak da je potrebno nastaviti s političkim djelovanjem, kako bi se za predstojeće lokalne izbore pokušalo u još većoj mjeri poboljšati postotak izlaska Sončana na birališta. U nastavku sjednice predsjednik Siladev izvijestio je nazočne o odlukama Savjeta za međunarodne odnose SO Apatin, usvojenim prethodnoga dana, a za

nasu nacionalnu zajednicu najbitnije su dvije. **INICIJATIVA:** Na čelu ovoga tijela s mandatom od 4 godine predsjednici se mijenjaju svakih dvanaest mjeseci. U prvoj godini predsjednik je bio predstavnik madarske nacionalne manjine, a za sljedeće jednogodišnje razdoblje izabran je Stipan Siladev. Savjet je poduzeo i konkretnе korake glede informiranja u lokalnim medijima, odnosno radio Apatinu i »Glasu komune«. Postignuto je cijelovito suglasje oko inicijative za uvođenje u program radio Apatina emisija na jezicima nacionalnih manjina koji su u službenoj uporabi u naseljenim mjestima Općine, a isto tako i oko dobivanja adekvatnoga prostora na stranama općinskoga glasila »Glas komune«, te napomenuo da je svaka nacionalna zajednica dužna u najkraćem roku dostaviti Savjetu svoje planove i mogućnosti,

osobito kadrovske, glede uređivanja emisija, odnosno prostora u lokalnim medijima.

**STAV ČLANSTVA JEDINSTVEN:** Rasprava koja je uslijedila samo je potvrdila da je stav članstva jedinstven, a u tom smislu donijeta je i Odluka da se koordinatorom operativnoga plana imenuje *Ivan Andrašić*, kojemu je prepusten izbor suradnika, uz napomenu da u izradu plana rada, te u njegovu realizaciju moraju biti uključene sve tri oficijelne institucije hrvatske nacionalne zajednice u Sonti: Katolička crkva, MO DSHV i KPZH »Šokadija«. Evidentirano je i pojačano zanimanje za članstvo u stranci, osobito kod mlađe populacije, a već ranije je zauzet stav o potrebi pojačanoga rada na omašovljenju i pomlađivanju Mjesne organizacije. Nazočni su upoznati i s akcijom upošljavanja sezonske radne snage za poslove u poljoprivredi na području Poreča, Republika Hrvatska, koju vodi DSHV. Ovakve akcije, osobito u, kod nas evidentnoj općoj besposlici, zasigurno će imati pozitivan odjek, osobito kod mladih, koji i tvore najveću masu neuposlenih.

Ivan Andrašić



Vrijeme zabava, karnevala i maškara

# Iz stvarnosti u maštu

*Veljača je doba karnevala koji svoje podrijetlo imaju u davnoj višestoljetnoj prošlosti*

Pred nama je pokladno vrijeme, vrijeme posvećeno zabavama, veseljima, prelima, karnevalima, maškarama i zajedništvu. Poklade traju sve do čiste srijede, 21. veljače, kada započinje razdoblje korizme, vrijeme kada

postimo, odričemo se i trudimo se biti bolji.

Za vrijeme poklada organiziraju se mnoge manifestacije, kojima je glavni cilj zabava, a neke od takvih manifestacija jamačno su karnevali i maskenbali.

## Hrckov maskenbal

Četvrti po redu »Hrckov maskenbal« održat će se 16. veljače u organizaciji NIU »Hrvatska rječ«, te uz potporu Generalnog konzulata RH u Subotici i HNV-a. S obzirom da je interesiranje djece za ovu manifestaciju veliko, organizatori su odlučili maskenbal preseliti u veću dvoranu, tako da će se ovogodišnji »Hrckov maskenbal« održati u restoranu KTC-a u Subotici. Očekuju se sva djeca koja pohađaju nastavu na hrvatskom jeziku, djeca koja slušaju predmet hrvatski jezik s elementima nacionalne kulture, kao i ostala djeca iz hrvatske zajednice.

Na maskenbalu će se okupiti oko 500 djece iz Golubinaca, Petrovaradina, Slankamena, Sombora, Vajske, Bačkog Monoštora, Sonte, Bačkog Brega, Male Bosne, Tavankuta, Ljutova, Đurdina, Žednika, s Bikova, i iz subotičkih osnovnih škola u kojima djeca pohađaju nastavu na hrvatskom jeziku. O svim detaljima će biti obaviješteni ravnatelji škola i učiteljice, a na djeci i roditeljima je da s puno mašte i veselja osmislite masku u kojoj će doći na »Hrckov maskenbal«. Sve vas s radošću i uzbudnjem očekujemo!

**ODABIR MASKI:** Već kod djece možemo primijetiti veliku želju i zadovoljstvo za prerušavanjem, odijevanjem odjeće u kojoj mogu postati princeze, vitezovi, opasne zvijeri ili sve ono gdje ih mašta može odvesti. Ta se želja ponekad proteže kroz cijeli život, i na odrasle ljude koji možda želete prikriti neke svoje »ludorije«. Možda, ponekad, kad se osobno nađemo u nekoj neugodnoj situaciji poželimo da smo netko drugi i na taj način rješimo vlastite probleme. No, ipak nije baš cijeli život maškare, pa moramo skinuti svoju krunku i pogledati u stvarnost. U odabranom kostimu, sakriveni iza maske, ljudi makar na kratko dobivaju novi identitet, a time i osobine posuđene osobnosti, a ponekad i hrabrost da urade nešto što možda nikad ne bi uradili. Mjesec veljača je doba karnevala koji svoje porijeklo imaju u davnoj višestoljetnoj prošlosti.

**POVIJEST MAŠKARA:** Kroz povijest ljudi su se voljeli maskirati i prerušavati, ta tradicija je postala izražena kroz karnevale koji su mnogima postali sastavni dio kulture. Ljudi su oduvijek

voljeli maske i karnevale, no kako povijest kaže, početkom XIV. stoljeća uvedena je zabrana prerušavanja koja je trajala gotovo 150 godina, ali upravo u toj epohi je maska postigla nevjerojatan napredak. Kako su se ljudi i pored zabrane maskirali, osobito u Veneciji, vlastima nije preostalo drugo nego su 1606. godine uklonili zabranu. Spominje se kako su s početka XVII. stoljeća maske bile fantastične, prekrasni kostimi nebeskih i morskih božanstava. Neke su maske znale stajati cijelo bogatstvo, jer u to vrijeme na maskama su se nalazile perle, zlato i dragocjenosti.

Početak maskenbala bi bio u listopadu, kako bi se u vrijeme Božića na kratko prekinuo, a onda je opet započinjao po staroj tradiciji 26. prosinca. U XVIII. stoljeću kostimi su postajali maštotitiji, raznovrsniji, te možemo reći kako se tad i rodila umjetnost pravljenja kostima i maski. Tadašnji su kreatori za izradu maski ulagali puno mašte i znanja u odabiru prikladnih materijala i detalja.

Željka Vukov

Vera Erl, profesorica na Filozofskom fakultetu u Osijeku i predsjednica Udruge urbanih Šokaca u Osijeku »Šokačka grana«

# Laptop na ramenu, nošnja u ormaru

*Ako me možete sresti u gradu s laptopom na ramenu, ako iz kafića šaljem sms poruku i ako odem na Internet, što sam ja drugo već urbana Šokica \* S druge strane, ja u svojemu ormbaru čuvam drenovačku nošnju, čuvam zlatovez i dukatiće, a to govori o meni i mojoj podrijetlu*

Razgovor vodio: Slavko Žebić



*V*era Erl, magistrica i profesorica na Filozofskom fakultetu u Osijeku, od nedavno je i predsjednica Udruge urbanih Šokaca u Osijeku »Šokačka grana«. Prošloga vikenda, ona je predstavila dva nova izdanja na svetkovini knjige u Osijeku, u prelijepom ambijentu foajea HNK, i to Zbornik radova s Međunarodnog okruglog stola »Urbani Šokci« i Šokačku čitanku, prva dva izdanja Biblioteke Šokačka grana, koja je izšla u suradnji s osječkim ogrankom Matice hrvatske.

**HR:** Faljen Isus kažemo Šokici u njenom domu na Vijencu Ivana Meštrovića u Osijeku, Šokici koja je netom došla s Šokačke večeri, a na njoj se ne primjećuju tragovi umora...

Uvijek faljen, a što se tiče vašeg pitanja, uvjerena sam da je to zbog zadovoljstva, jer svaki čovjek kada je zadovoljan, na njemu se ne primjećuju tragovi umora, a vjerujte mi umora je proteklih dana bilo na pretek. Najprije smo u srijedu imali izvještajnu godišnju skupštinu i naše je članstvo prihvatio moje izvješće, kao i prijedlog programa rada za tekuću godinu, a jučer smo imali izvanrednu promociju naša dva izdanja u suradnji s osječkim ogrankom Matice hrvatske, zbornika radova s našeg Međunarodnog okruglog stola »Urbani Šokci« i Šokačke čitanke čiji su autori Helena Sablić Tomić i Goran Rem. U prelijepom ambijentu Hrvatskog narodnog kazališta u Osijeku, okupilo se više od stotinu ljubitelja knjige, i baš ta svetkovina knjige razlog je mojemu zadovoljstvu koje briše sve tragove umora. Sinoć smo ili bolje rečeno jutros rano, ispratili goste i prijatelje s naše Šokačke večeri, kojom smo obilježili 2. godišnjicu udruge i ovaj sretan događaj, naša dva prvijenca, a kada su gosti zadovoljni, onda je domaćin još zadovoljniji.

**HR:** Druga je obljetnica Šokačke grane u Osijeku. Dvije godine su tako malo i u životu čovjeka i u životu jedne udruge, no Šokačka je grana

**već za te dvije godine privukla pozornost šokačke i ine javnosti, Slavonije, Srijema, Baranje i šire.**

Moram se složiti s vama jer dvije godine su doista kratko razdoblje, no i sami ste vidjeli, mi smo napunili foaje HNK u Osijeku i veliku dvoranu Classic u Industrijskoj četvrti, a sinoć su mi rekli da je postavljeno 422 sjedala, a toliko je bilo i gostiju. To je odraz povjerenja u ono što mi radimo, u programe koje provodimo, u projekte koje nudimo i naši su Šokci došli sa svih strana iz čitave Šokadije, Slavonije, Baranje i Srijema, ali i s druge strane Dunava iz Vojvodine i iz Mađarske. Moram reći da ti programi pomalo nadilaze one naše temeljne vizije, odudaraju od stereotipa, jer Šokac jest i kulen i vino i tambura, pjesma i kolo, ali mi smo riješili iskoristiti intelektualno-obrazovne sposobnosti naših Šokaca i tako dati nešto više, što će ostaviti traga diljem naše Šokadije. Odmah moram reći da smo mi Šokci prije svega Hrvati, a ne nekakva etnička skupina koja će se zalagati za svoje posebnosti, a ja volim u čestim prigodama citirati našeg književnika Vladimira Remu koji je rekao da su Šokci Hrvati i dahom i duhom.

**HR:** Kako je počelo? Naime, poznati šokački jal ili kako to Šokci vole reći pizma, uvijek ih je držao po strani, mada su Šokci svoju udrugu imali već 1934. godine...

Imate pravo, uvijek je bilo tog šokačkog jala pa i općepoznatog hrvatskog jala, a kod naših Šokaca odomačio se izraz pizma. Šokac jednostavno ne može podnijeti da netko od njega nešto bolje učini, da je ljepši, da je bolje obučen, da ima više zemlje, bolje konje, ili traktor u posljednje vrijeme, i sada je vrijeme da svi skupa shvatimo da svatko treba dati sukladno svojim mogućnostima, a taj zajednički doprinos svih nas dati će pravu sliku i o Šokcima i o Šokadiji.

Osijek je imao klub Šokaca još 1934. vjerojatno i prije, no o ovome je pisano u našem zborniku, Osijek ima i Šokačku ulicu, istina malu, tek jedna stambena zgrada i nekoliko obiteljskih kuća, ali činjenica je da »laktanje« i političko i gospodarsko nije svojstveno našim Šokcima. Naravno da smo imali i da i danas imamo Šokaca koji se i dalje bave politikom, koji

su dobri gospodarstvenici, no mora se priznati da su Šokci ponekad bili skloni podecenjivati pa i sprdati se onima koji se guraju i laktaju. Isto tako, mi imamo i političare i gospodarstvenike koji k nama dolaze i hvale se da su Šokci, a zapravo to nisu svojim podrijetlom, a to znači da su ti ljudi već dulje vrijeme u našoj šokačkoj sredini, neki su tu rođeni i oni doista pripadaju tom

se tu primjećivao i šokački štih jer Šokci su dolazili u Osijek iz svojih sredina i donosili pomalo te svoje osobnosti, a kako smo mi iz različitih sredina, donosili smo sa sobom čitavo jedno bogatstvo običaja i baštine. Moram priznati, Grana se doista razgranala i mi imamo već 400 članova s plaćenom članarinom, a na našim okupljanjima srijedom zna biti i više

suradnike, prepoznali partnerstvo, ali ne i konkurenčiju. To i jest draž, da svatko dolazi s nekakvima vlastitim specifičnostima, a ne nekakva glomazna i kruta šokačka organizacija, koja bi dovodila do centralizacije i nametanja tuđe volje. Drugo, naša je Grana otvorena za sve ljudi dobre volje, dok se recimo u Vinkovcima, u njihovim šokačkim rodovima, točno zna tko



našem krugu, pa ja volim često reći kad pozdravljam Šokce i prijatelje Šokaca da pozdravljam i one koji se Šokcima osjećaju. Mi sve ljudi dobre volje primamo u našu udrugu i otvoreni smo za sve ideje i za svaku suradnju.

**HR:** Prije dvije godine ne osnovana je Šokačka grana koja se već grana do neslućenih razmjera, ili možda grijesim, možda se već tada to dalo naslutiti?

Priznajem da u početku nisam ni sanjala da će to ići tako. Istina, već na prve skupove svi su dolazili s iskrom u oku i s nekakvim šokačkim žarom i s željom da nešto učinimo što će biti prepoznatljivo u našem gradu, što će biti naše, šokačko. Osijek je oduvijek bio multietnički, multikulturalni i kozmopolitski grad s prepoznatljivim esekerskim štihom, ali oduvijek

od stotinjak ljudi. Naši su ljudi prepoznali u tim programima nešto svoje, pa se onda zdrušno zalažu da se to njihovo vidi, čuje i očuva.

**HR:** Nedavno ste ponudili možda i ogovaranjima, izjavili da Šokačka grana ne želi biti nikakva krovna udruga inih šokačkih organizacijskih oblika, već partner i suradnik, no sinoć se vidjelo da su Šokci pohrlili sa svih strana i to u svom šokačkom ruhu...

Doista mislim da mi ne trebam biti nikakva krovna udruga oko koje će se okupljati sve do sada organizirane šokačke udruge ili one koje će se tek osnovati. I sinoć ste mogli vidjeti da su na Šokačkoj večeri bili svi naši prijatelji iz udruga diljem Slavonije, Cvetljerije, Srijema, Baranje, pa i van granica naše zemlje, jer su ti ljudi prepoznali u nama prijatelje i

može biti član, samo oni koji su stoljećima podrijetlom Šokci.

**HR:** Često ističete epitet Urbani Šokci. Činjenica je da smo od ruralnih napravili veliki iskorak ka urbanima, no i sinoćnji je dogadjaj odisao duhom naših predaka i moglo se vidjeti puno narodnoga ruha iz svih dijelova Šokadije...

Vidite, mi smo još na našoj osnovačkoj skupštini prije dvije godine rekli da osnivamo udrugu urbanih Šokaca. Mi uglavnom potječemo iz ruralnih sredina i gotovo smo svi u taj naš Osijek donijeli i malo prašine ili blata na opancima, ako baš hoćete iz Drenovaca, Sikirevaca, Đakovačke Satnice, Drenja, Koritne, Semeljaca i Gibarca, ali mi smo se obrazovali, stekli nekakvo obrazovanje i radimo svoj posao svatko na svom radnom mjestu, dakle mi jesmo

## Hrvatskariječ

urbani Šokci. Tada smo rekli i da ćemo organizirati Okrugli stol na tu temu, na temu urbanih Šokaca, a moram priznati da su me stalno provocirali kako sam ja urbana Šokica, a ja to doista jesam. Ako me možete sresti u gradu s laptopom na ramenu, ako iz kafića šaljem sms poruku i ako odem na Internet, što sam ja drugo već urbana Šokica, a takvih koji se danas služe suvremenim tehnolo-

već na osnivačkoj skupštini 2005. istaknuli tu potrebu da idemo s okruglim stolom na temu Urbani Šokci, a kako smo u međuvremenu potpisali povelju o trajnoj suradnji sa našim prijateljima u Pečuhu, Mohaču, Subotici, Somboru i Sonti dobili smo i epitet međunarodni. Želja nam je bila da na tom našem okruglom stolu bar donekle istražimo sve ono o čemu sam već govorila a vezano je za

i anketne upitnike jer smo htjeli vidjeti tko to sve hrli u šokačku udrugu, odakle ti ljudi dolaze, kakvoga su statusa i još puno toga. Prema podrijetlu, najviše Šokaca dolazi iz Bosne, čak 35 posto, a iz drugih dijelova 32 posto, iz Hercegovine tek 5 posto i Like 6 posto. Što se tiče dokaza o porijeklu najveći je dio naveo dolazak u 18. i 19. stoljeću čak 40 posto, u 17. stoljeću tek 10 posto, a u

ni članovi, već su organizirani u niz KUD-ova i društava i oni već znaju plesati, pjevati, svirati. Naši su mladi obrazovani, stekli su i glazbenu naobrazbu i oni već u toj pjesmi i plesu njeguju tradiciju, običaje, baštinu, ali ono što mi želimo, to je da oni nauče njegovati i izvorne običaje, tradicijske običaje svojega zavičaja i šokačku baštinu, jer ono što oni sada rade to je koreografija, a ono što mi želimo je povratak izvornosti.

Što se djece tiče, ja sam sinoć na sav glas pozdravila najmladega Šokca, Matku Leku, čije prezime baš i ne zvuči šokački, ali baka mu je Šokica iz Tovarnika, i ona vrši utjecaj na njega, ona ga već u ovim godinama, a mislim da nema više od 2,5 – 3 godine, uči šokaštvu, a tko šokaštvu zavoli od malih nogu, taj je Šokac do groba.

Osim toga, imali smo sinoć i goste, djecu iz HKUD »Klas« iz Višnjevca, mi smo bili na osnutku njihove udruge a njih za nastupe spremna Šokica Maja Farkaš. Ta naša suradnja bi vrlo brzo morala dati plodove, a ta su djeca očarana Šokačkom granom i vidjet ćete, oni će vrlo brzo postati članovi naše udruge. A možda bi već trebali razmišljati i o dječjoj smotri da okupimo svu onu djecu koja žele njegovati Šokaštvu.

**HR:** Počeli smo osobno, pa ćemo tako razgovor i završiti. Vera, Šokica iz Drenovaca, ali Erl, plemićka titula - otkuda sve to na jednom mjestu?

Ja sam izvorna Šokica iz Drenovaca, Janjićeva, Odžina, a ovo grofovsko prezime dobila sam udajom za mojega muža Josipa Erla. I ne samo da sam Šokica podrijetlom, ja se tako i osjećam. Moji su u Drenovce došli iz Bosne prije 300 godina i zato ja volim reći da sam ja stara drenovačka Hrvatica-Šokica, stari drenovački hrast, a ti stari drenovački hrastovi su pod zaštitom države, to su spomenici kulture. Moje je djevojačko prezime Janjić a nadimak Odžini, moji su dobili po šukun-šukun djedu, koji je bio graničar i čuvao granicu na Savi, a kako je iz Bosne dolazio onaj hodžin pjev, oni su se izrugivali, a prema strogim austro-ugarskim zakonima dobili su 25 na tur a njega su prozvali Odžin. Janjića u Drenocima ima više, ali samo je moja loza Odžina.



logijama je puno pogotovo među mladima. Ta tko danas dolazi u Osijek s šokačkim torbakom na ramenu?

S druge strane, ja u svojem ormaru čuvam drenovačku nošnju, čuvam zlatovez i dukatiće, a to govori o meni i mojemu podrijetlu, ali i svih naših Šokica i Šokaca koji su sinoć prošetali svoje šokačko ruho, a kako smo i iz različitih sredina, tako je i to ruho različito, negdje posve, a negdje samo u detaljima, ali to i jest bogatstvo naše šokačke tradicije, naše baštine i naše udruge.

**HR:** Akcent je dan na intelektualni dio, i već prve godine svojega postojanja Šokačka je grana organizirala Okrugli stol na temu Urbani Šokci...

Ne volim se ponavljati, ali mi smo

Šokce, a naravno i za Bunjevce, jer smo uključili čitavi niz autora, novinara, znanstvenika, kulturnih djelatnika iz Slavonije, Madarske i Vojvodine koji su dali svoj doprinos tim našim željama.

**HR:** Bilo je tu zanimljivih uradaka, dragocjenih i za neka buduća istraživanja, no vi ste svoju temu naslovili: Podrijetlo i socijalno-ekonomска struktura članstva Šokačke grane. Koja su sve staništa vaših članova, odakle oni sve dolazi i kakva im je socijalno-ekonomска struktura?

Na odabir teme ponukao me je veliki odziv kako na inicijalne sastanke tako i na osnivačku skupštinu udruge, održanu 3. veljače 2005. godine u Sindikalnoj dvorani Tvornice šećera u Osijeku. Mi smo već tada podijelili pristupnice

20. stoljeću 6 posto dok je veliki postotak oko 40 posto ostao bez odgovora. Gledajući obrazovanja najviše ih je u prvoj generaciji koja je stekla sveučilišnu diplому 19 posto, druga generacija 1,8 posto, a treća tek 1,2 posto. Radno aktivnih Šokaca u udruzi je 50 posto, umirovljenika 34 posto, a neuposlenih tek 14 posto, no i tu je dosta mlađih koji su tek u sustavu obrazovanja.

**HR:** Mladi su uzdanica svake ovakve udruge, a njih je sinoć na Šokačkoj večeri bilo nebrojeno. Znači li to da su i mlađi prepoznali što to sve nude Šokačka grana, pa i najmlađi, jer bilo je i djecu osnovnoškolskog uzrasta?

Šokačka se grana mora okrenuti mlađima, jer na njima svijet ostaje. Naši mlađi, naši potencijal-

Kakav značaj ima amatersko folklorno stvaralaštvo u hrvatskoj zajednici?

# Folklor - čuvar i promotor kulturnog i nacionalnog identiteta

*Amatersko stvaralaštvo najbolje izražava duh jedne etničke zajednice kroz folklor i to je jedan od razloga, zbog čega trebamo ulagati i u takav vid stvaralaštva, kaže Davor Dulić*



**C**injenica je da tradicionalne manifestacije bunjevačkih i šokačkih Hrvata, kao što su primjerice tradicionalna prela, »Dužijanca«, festivali narodnih plesova i ostali oblici narodnih običaja i pučkih veselja širom Vojvodine, okupljaju veliki broj gostiju, publike i sudionika-amatera, članova hrvatskih udruga, koji nastupaju u kulturno-umjetničkim programima tih manifestacija.

Davor Dulić, voditelj umjetničkog Ansambla narodnih plesova i igara Hrvatskog kulturnog centra »Bunjevačko kolo«, ističe kako je tradicija u smislu folklora, kao dijela kulture, jedna od temeljnih odrednica kulturnog i nacionalnog identiteta, a upravo se nastupima folklornih odjela hrvatskih udruga na brojnim tradicionalnim manifestacijama predočava njegovanje kulturnog bogatstva i naslijeda.

**OSJEĆAJ PRIPADNOSTI NARODU:** »Folklor je bitan čuvar i promotor našeg kulturnog identiteta i bogate baštine. Amatersko stvaralaštvo je veoma značajno u sferi kulture, pa tako i u sferi kulture jedne manjinske nacionalne zajednice kao što je hrvatska u Republici Srbiji. Amatersko stvaralaštvo najbolje izražava duh jedne etničke zajednice kroz folklor i to je jedan od razloga, zbog čega trebamo ulagati i u takav vid stvaralaštva. U sferi profesionalnog umjetničkog stvaralaštva nastaje umjetnička produkcija koju u svakodnevnom govoru često nazivamo 'elitna kultura', ali djela koja nastaju

u toj sferi kreacija su pojedinaca i ta djela ne moraju nužno izražavati senzibilitet jednog naroda, dok folklorno amatersko stvaralaštvo okuplja veliki broj članova hrvatskih udruga, a kako se temelji na narodnom stvaralaštvu, ono prezentira način življenja, duh i tradiciju, pa i frustracije etničke zajednice«, kaže Davor Dulić i napominje kako kontinuirano amatersko folklorno stvaralaštvo u hrvatskim udrugama omogućuje spoznaju s tradicionalnim naslijeđem, a kroz tradicionalne običaje, plesove ili pjesme stiče se i osjećaj pripadnosti narodu i spoznaja o istom podrijetlu.

»Trebatemo živjeti tradiciju kroz naslijedene vrijednosti, naravno primjereno 21. stoljeću, jer tradicija ukazuje i na smjernice kvalitetnog života u kontekstu naše zajednice. Oduševljen sam velikim brojem mladih na nedavno održanom Velikom prelu u subotičkoj Dvorani sportova. Ta tradicionalna manifestacija okup-

lja Hrvate od davne 1879. godine i evo, traje do danas. Na Velikom prelu gosti su se družili, razgovarali, pjevali i plesali. Pokazalo se kako postoji potreba za takvo tradicionalno okupljanje.«

**ENERGIJA NARODA:** Davor Dulić ukazuje kako je folklorni ples odraz duhovnog i emotivnog stanja svakog pojedinca u skupini izvođača, a duhovnost i emotivnost folklornog izvođača se formiraju i putem vrijednosti tradicije koje prenosi određeni ples, a takvo formiranje duhovnosti i emotivnosti, plesača dovode i do izgradnje stava i nepatvorene osobnosti, što se onda iskazuje i u kontekstu aktualnog društvenog života.

»Članovi folklornih odjela hrvatskih udruga putuju po svijetu i tako se upoznaju s drugim kulturama, običajima, tradicijama, vjerama i rasama i tako šire svoje vidike. Cijeneći različitost, sve više ulazu u svoju specifičnost. Veoma je važno i što se plesači upoznaju s nevjerojatnom kreativnošću svojih predaka, koja se kroz plesove, pjesmu, narodnu nošnju i običaje očuvala toliko puno godina, a očuvala se zbog toga, što kreativnost naših predaka sadrži senzibilitet naroda i energiju. Njihova kreativnost nadvladala je sve promjene vlasti, država i ekonomskih kriza. Naši preci imali su veliki dar, talent i osjećaj za vrijednosti. Narodni plesovi su se stvarali vremenom, a izabrani su najupečatljiviji pokreti koji izražavaju duh naroda i ti plesovi nas i danas fasciniraju. A zbog čega? Zbog toga što je u njima sadržan duhovni naboј koji iskazuje snagu jednog naroda. Folklor se zasniva na energiji naroda, a suvremeno amatersko folklorno stvaralaštvo se zasniva upravo na toj energiji naroda, energiji koja uvijek iznova izgrađuje duhovnost novih generacija i zbog toga folklorni odjeli imaju veliki značaj za našu hrvatsku zajednicu.«

Zvonko Sarić

## Više pozornosti za nepatvorene vrijednosti

»Uzimajući u obzir broj mladih ljudi, kao i onih starijih, koji se bave amaterskim folklornim stvaralaštвом u hrvatskim udrugama, broj publike koja se okuplja na koncertima i festivalima narodnih plesova, brojne koncerте i gostovanja, te činjenicu da takvo stvaralaštvo izražava i promovira kulturu hrvatske manjinske zajednice na regionalnoj i internacionalnoj razini, mišljenja sam da mediji na hrvatskom jeziku u Republici Srbiji trebaju još više prostora posvetiti takvom vidu amaterskog stvaralaštva kojeg karakteriziraju nepatvorene vrijednosti«, kaže Davor Dulić.

Šokačka književnost

# Praznik knjige u Osijeku

*Predstavljene izdanja »Biblioteke Šokačke grane« - Zbornik radova s Međunarodnog skupa okruglog stola »Urbani Šokci« i Šokačka čitanka*

»Šokačka grana« je u Osijeku na Marin dan slavila praznik knjige, naime, predstavljena su dva nova izdanja u okviru »Biblioteke Šokačke grane« i to, Zbornik radova s Međunarodnog okruglog stola »Urbani Šokci«, održanog u Osijeku travnja 2006. godine, i Šokačka čitanka, čiji su autori naši poznati znanstvenici, *Helena Sablić-Tomić* i *Goran Rem*.

»Ova je Biblioteka, kao i mnoge aktivnosti naše udruge, rezultat pokrenute šokačke energije, koja je postala prepoznatljiva i u gradu Osijeku i znatno šire, a mi urbani Šokci odlučili smo se za iskorak izvan stereotipa, složni u nakani da moramo težiti ka izvrsnosti, a ne ka osrednjosti, rekla je pozdrav-

rada i djelovanja »Šokačka grana« potpisala povelju o trajnoj suradnji sa prijateljima iz Pečuhu i Mohača, Subotice, Sombora i Sonte, što je ovim aktivnostima dalo jednu novu, međunarodnu dimenziju, a oslanjanje na najstariju hrvatsku kulturnu instituciju, stavilo je svima do znanja da će ozbiljne programe i projekte, ovdje raditi i provoditi ozbiljni ljudi.

**ZBORNIK RADOVA I ŠOKAČKA ČITANKA:** Zbornik je prvijenac »Šokačke grane« i sadrži 22 rada na 375 strana, kojim su Šokci pokušali dati odgovore na brojna pitanja s kojima se sreću i Šokci i Bunjevcii s obje strane Dunava, a obuhvaćeni su autori poput *Ante Sekulića, Jasne Melvinger, Helene Sablić Tomić*,

kao i autori, i teme su raznorodne, od staništa Šokaca i Bunjevaca do šokačke riči i očuvanja hrvatskoga jezika, književni i kazališni dosezi, šokačka baština, sakralne teme i postojanje Kluba Šokaca u Osijeku još 1934. godine.

Što se Šokačke čitanke tiče, autori, *Helena Sablić-Tomić* i *Goran Rem*, obuhvatili su 60-tak autora, od *Ilike Okrugića Srijemca, Ivana i Josipa Kozarca*, do mlađih i

otvorenih pitanja, ne želeći pri tome dovesti u pitanje legitimnost šokačkoga pisma i određivanja takvoga naziva. U svakom slučaju, ova će knjiga dati odgovore i na takva pitanja, a Blažetin smatra da će biti posebice zanimljiva Šokcima i Bunjevcima u susjednim zemljama, Mađarskoj i Vojvodini.

»Kada sam sa Remom dogovarala o čemu danas govoriti«, obra-



Muška pjevačka skupina Šokci



Predsjednica »Šokačke grane« mr. Vera Erl s gostima

Ijajući sudionike skupa, goste i uzvanike, predsjednica »Šokačke grane«, mr. *Vera Erl*.

Svetkovini je knjige u svečanom foajeu HNK u Osijeku nazoočilo više od stotinjak uglednih gostiju i ljubitelja lijepo riječi, Šokaca iz čitave Šokadije, ali i Šokaca i Bunjevaca s obje strane Dunava, jer na samome je početku svojega

Vere Erl, *Vlasta Ramljak, Josipa Franca, Ivica Čosića, Damira Doležala, Ljiljane Kolenić, Kate Ivić, Ljubice Gligorević, Janje Prodan, Milovana, Mikovića, Jasminke Dulić, Stevana Mačkovića, Alojzija Stantića, Gorana Rema, Tome Šalića, Marije Šeremešić, Zvonka Tadijana, Ivana Nikolića i Martina Vukovića*. Baš

suvremenih autora kakvi su *Vlasta Markasović, Julijana Matanović, Sablićeva i Rem*. Lijepo ukoričeno izdanje na gotovo pet stotina stranica, tiskano je u nakladi osječkog ogranka Matice hrvatske i Šokačke grane, a za tisak je bila zadužena Gradska tiskara u Osijeku.

**PRAVO NA RAZLIKU:** Predstavljajući Šokačku čitanku, dr. *Stjepan Blažetin*, s Filozofskog fakulteta u Pečuhu, istaknuo je kako je ova knjiga dokaz da postoje Šokačka književnost i postavio neka retoričkih pitanja o Šokačkoj književnosti: je li Šokačka kad je samo Šokac piše?, može li Šokačka književnost pisati i netko, tko je dugo sa Šokcima, pa mu se ta tematika svidjela?, kao i još niz

tila se skupu i dr. *Helena Sablić Tomić*, »sporazumjeli smo se da o ovom izdanju govorimo isto kao što smo prije godinu ili dvije govorili o našim novinama u obitelji. Ova je knjiga naše zajedničko čedo i dobro da je ugledala svjetlost dana.

Ova zavičajna čitanka, potaknula je našu energiju iz samoga srca, i upravo nam ova knjiga daje pravo na razliku, jer ako težimo bezograničnom prostoru, o čemu je govorio i Stjepan Blažetin, onda će identitet prostora iz kojega dolazimo biti onaj naš, bez obzira iz kojega Šokačkoga prostora dolazili, jer ova nas čitanka poziva na kretanje, da se okrenemo tom prostoru iz kojega dolazimo, da se

okrenemo prostoru našega identiteta, da se spustimo do Bosuta i Save, da odemo do Santova, na krajnjem sjeveroistoku, da otkrijemo što je to Bosna i da shvatimo da je Osijek samo metropolizirani razgovor naslovljen kao 'Urbani Šokci', da prepoznamo čisti zlatovez Cvelferije i da ponovno pročitamo *Antuna Gustava Matoša*, kao nekoga tko je u duši ostao paor i Šokac.

U programu prilikom predstavljanja novih knjiga na samici je svirao *Franja Verić*, a tekstove iz čitanke čitale su glumice HNK u Osijeku, *Tatjana Bertok Zupković* i *Anita Šmit*.

**ŠOKAČKA VEČER:** Svi su suglasni, lijepo je bilo u prekrasnom ambijentu foajea HNK u Osijeku, ali isto tako lijepo je bilo i u Dvorani Classic u Osijeku, gdje se Šokci organizirali Šokačku večer, prelijepi dogadjaj koji je odušao duhom naših predaka, a okupilo se više od 400 Šokaca iz čitave Šokadije i naravno naših gostiju s obje strane Dunava. Bilo je tu prelijepih nošnji iz svih naših krajeva, a za dobru su zabavu bili zaduženi tamburaški sastavi Šokačka duša i Divani, gajdaši *Anita Tomoković* i *Ivan Lović*, samičar *Franja Verić*,

tražiti neki primjereniji prostor. Šokci iz Đakova došli su nazvati na bušare, a Šokci iz Županje na tradicijsko Šokačko sijelo, 40 po redu, dok su nas Šokački rodovi iz Vinkovaca pozvali na pokladno jahanje. Zvani smo i na Šokačko prelo u Bačkom Bregu, Bunjevačko i šokačko prelo u Somboru i na Šokačko prelo u Baču, gdje je osnovana nova Šokačka udruga.

**DOJMOVI:** »Ja sam Šokac iz Vinkovaca, na privremenom radu u Osijeku i ima li što ljepše za Šokca kada nazoči šokačkoj zabavi, a ova udruga to zna odличno napraviti. Evo, udruga postoji tek dvije godine, a već je napravila veliki iskorak, i Grad je to naravno prepoznao, i rado takvim programima i projektima dajemo i moralnu i materijalnu potporu. Danas sam bio i na prekrasnoj književnoj promociji, za koju je Grad već dao inicijalna sredstva, ali dogovorili smo se da otkupimo i dio knjiga, posebice Šokačke čitanke, da ih možemo dijeliti našim prijateljima i skrenuti im pozornost na našu baštinu i tradiciju. I mi ulazimo s Granom u jedan projekt, predstavljanje naših običaja na otoku Hvaru, ali to smo pomaknuli za ljetno, kada je tamo dosta domaćih i



Težimo izvrsnosti, a ne osrednjosti: mr. Vera Erl



Manifestacija je održana u dvorani HNK u Osijeku

dječja folklorna skupina Klas iz Višnjevca, muška pjevačka skupina Šokci i ženska pjevačka skupina Šokice, koji su nastupili na radost svih nazočnih.

I opet je Vera Erl pola sata pozdravljala goste i uzvanike, a dvorana je doista bila prepuna, i osječki će Šokci vrlo brzo morati

stranih gostiju, a moja poruka ovoj udruzi je, samo naprijed, Šokci moji», rekao je *Hrvoje Žabarević*, predstavnik Gradskog poglavarnstva Osijeka.

I dr. *Andrija Zdravčević*, koji je došao u ime županjskog Poglavarstva bio je zadovoljan. »Vidite, ja sam Šokac

iz Beketinaca, a moji su došli u Beketince još u vrijeme biskupa Čolnića, dakle među prvima, a došli su od Dervente i Plehana. Poslije su se u selu raslojavale te obiteljske zadruge, pa je negdje nakon Prvog svjetskog rata u Beketincima već bilo pet grana Zdravčevića, rašireni smo diljem Slavonije i šire, ima nas od Osijeka do Zagreba, i uglavnom smo urbani Šokci. Vidite, naše selo će se i dalje raslojavati, mlađi se obrazuju i kreću put gradova i to je dobro. Ovu udrugu, Šokačku granu, doista treba pohvaliti, jer izabrala je najbolji put za očuvanje šokačkih običaja i tradicije, naše baštine i očuvanje nacionalnog identiteta. Vidite, mi ćemo vrlo brzo ući u Europsku uniju i tamo ćemo biti oko 1 posto Hrvata, i ako ne budemo vodili računa o vlastitom nacionalnom identitetu, vrlo brzo ćemo asimilirati i nestat će nas kao naroda, a o tome već ima primjera u povijesti.

Za komentar smo zamolili i predsjednika Hrvatskog nacionalnog vijeća, *Josipa Zvonka Pekanovića*. »Ovo što ste danas priredili u HNK u Osijeku jednostavno je prelijepo, puno uzvanika, puno autora, a kada

sam u pauzi malo prelistao zavičajnu čitaniku odmah pada u oči da su tu zastupljeni i Bunjevci, književnici iz Vojvodine i Mađarske, poput Ante Sekulića, Milovana Mikovića, Jasne Melvinger, Ante Jakšića i da ne nabrajam. Također sam očaran ovom Šokačkom večeri, pa vi Šokci doista znate napraviti atmosferu. Nadam se da će se vaša grana i dalje granati, da će ovakve večeri postati tradicionalne, a osobno vam želim, granjate se s obje strane Dunava, jer za nas Dunav nikada i nije bio granica, već rijeka koja povezuje ljude i sudsbine«.

I *Marija Šeremešić* iz Sombora je bila očarana.

»Nisam u prigodi često biti na ovako veselim šokačkim zabavama, ali ovo što ste vi danas napravili i u kazalištu i ovdje večeras, jedinstveno je. I moja je malenkost pridonijela ovoj svečanosti, jer sam bila autor na vašem okruglom stolu, i stoga sam danas još sretnija, a voljela bih da ova izdanja predstavimo i kod nas u Somboru, na našem druženju za Mladi Uskrs«.

Slavko Žebić

Tragom emisije »Zvuci bačke ravnice« na Radio Bačkoj

# Sjećanje na izvedbu operete »Na vrbi svirala«

*Glazbeno-scensko djelo »Na vrbi svirala« djelo je autora dr. Josipa Andrića \*  
Praizvedba djela bila je davne 1956. godine u Plavni*

**U**četvrtak 1. veljače, u emisiji na hrvatskom jeziku »Zvuci bačke ravnice«, na valovima Radio Bačke, imali smo prigodu čuti jednu zanimljivost iz kulturne baštine u okolini Bača. Naime, tog istog dana 1956. godine u Plavni je bila praizvedba operete »Na vrbi svirala«.

Urednik emisije *Pavle Pejić* pročitao je dio rukopisa samog autora ovog glazbeno-scenskog djela *dr. Josipa Andrića* o tom događaju. Prenosimo tekst koji je prezentiran u emisiji:

**PRAIZVEDBA:** »Praizvedba ‘Na vrbi svirale’, koja je bila 1. veljače u Plavni, pobudila je takvo zanimanje da je u pet uzastopnih večeri opereta izvođena pred dupke punom dvoranom Kulturnog doma. Najači dani zime s 25 stupnjeva hladnoće nisu smetali, premda u dvorani uopće nema peći. U kožusima i šubarama, mnogi s ugrijanim ciglama pod nogama i s kuhanim vinom u boci, prisustvovali su oduševljeni seljaci izvedbama operete. I cijela okolica se javila, neki došavši na izvedbe u Plavnu, a drugi tražeći da plavanjski operetni ansambl dođe i u njihova mjesta izve-

sti ovu bačku operetu. Izvedba ‘Na vrbi svirale’ u Baču 14. veljače imala je upravo trijumfalni karakter s preko 500 gledatelja. Oduševljeni Bačlje traže da Plavanjci dođu ponovno k njima sa svojom operetom. Slijede gostovanja u Vajskoj, Bodanima, Bačkoj Palanci, Somboru, Čonoplji i drugim mjestima Bačke, a i Plavanjci će još mnogo puta imati prilike vidjeti i čuti tu svoju operetu.«

**POTICAJI:** Nadamo se da će HKUPD »Dukat« Vajska-Bodani uskoro pripremiti, makar fragmentarno, i javno izvesti ovo značajno djelo. U tom smislu, vrlo poticajno djeluje i novo osnovano Hrvatsko kulturno-umjetničko društvo »Mostonga«, koje 16. veljače organizira drugo Šokačko prelo u Baču. Predsjednik ovog društva *Stjepan Čoban* predložio je da se novoj udruzi pridruže i Plavanjci, a prvi inicijalni sastanak već je zakazan.

Oživljava li se to duh meštra *Grge Matoša* koji je 1837. došao za učitelja i kantora u Plavnu i ostavio za sobom dubok trag u kulturnim djelatnostima u ovom kraju Bačke?

Zvonimir Pelajić

Spomen na obljetnicu tragične smrti mr. Lazara Ivana Krmpotića i ing. Marina Dulića

## Komemorativna obljetnica za istaknute članove



Na mjestu tragične pogibije: blagoslov križa

Prošlo je godinu dana od tragične smrti *mr. Lazara Ivana Krmpotića* i *ing. Marina Dulića*, te je ovim povodom 3. veljače služena sv. misa u crkvi Isusova Uskrsnuća u Subotici u 9 sati. Nakon sv. mise, koju su služili mons. *Bela Stantić* i mons. *Marko Forgić*, okupljeni su posjetiti mjesto njihove pogibije u Maloj Bosni, gdje je novopostavljen križ blagoslovio mons. *Stantić*. Obitelj, brojna rodbina, te članovi Pučke kasine, posjetili su grob Marina Dulića na Kerskom groblju, a zatim i grob mr. Lazara Ivana Krmpotića u Bajskom groblju.

sveta misa, s istom nakanom je služena u Đurđinu 4. veljače u 10 sati, dok je 6. veljače služena sv. misa za mr. Lazara Ivana Krmpotića, koju su predvodili mons. *Bela Stantić* i dr. *Marinko Stantić*, u crkvi Isusova Uskrsnuća. Istoga dana je održana i komemorativna obljetnica, koju je organizira »Pučka kasina«, a održana je u Gradskoj knjižnici, na kojoj je o pastoralnom radu mr. Lazara Ivana Krmpotića govorio brat u svećeništvu mons. *Bela Stantić*, o radu i doprinisu mr. Krmpotića i ing. *Marina Dulića* u Pučkoj kasini 1878. govorio je bivši predsjednik Pučke kasine *Ivica Rudinski*, a o životu i djelu je govorio *Ljudevit Vučković Lamić* tajnik Pučke kasine.

Na ovom komemorativnom skupu, pored članova obitelji nazočan je bio i Generalni konzul Generalnog konzulata Republike Hrvatske u subotici *Davor Vidiš*.

Ž.V.

Predstavljeno je izvješće YUCOM-a o diskriminaciji u medijima

# Slika današnje stvarnosti

*Reagiranje najvećeg broja medija na pokretanje postupka za zabranu poziva na diskriminaciju, nasilje i govor mržnje, uglavnom je bio negativan*

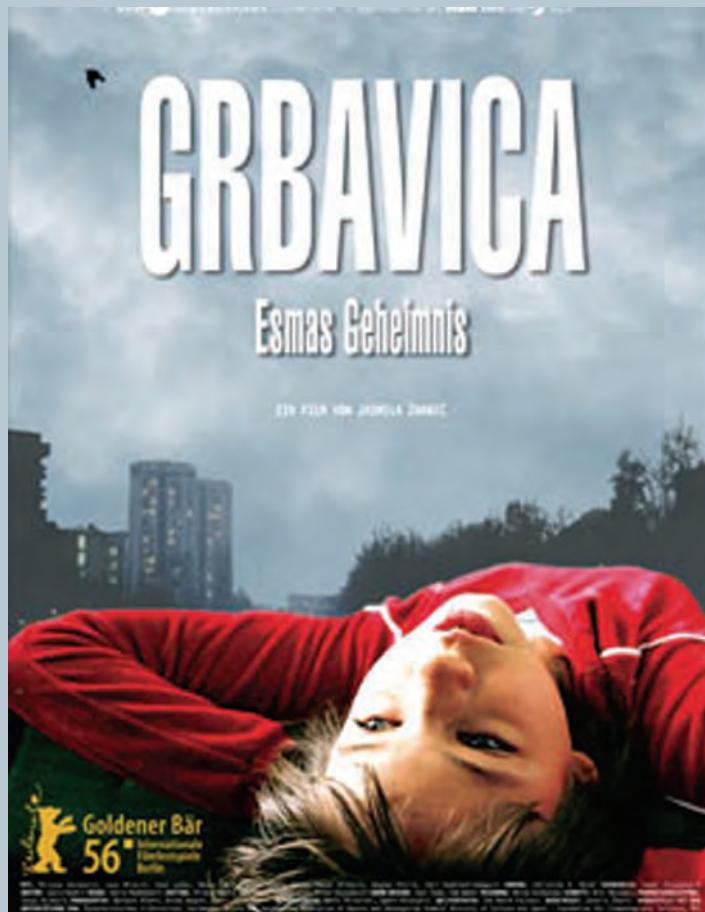
Piše: Olga Perušić

U okviru projekta »Kampanja za poticanje tolerancije i suzbijanja rasizma«, Komitet pravnika za ljudska prava (YUCOM) promovirao je niz mjera i postupaka koje državna tijela moraju uvesti kako bi se suzbila diskriminacija u medijima. Samim izvješćem kao dokumentom analizirana je diskriminacija etničkih manjina, izbjeglica, rasna i rodna diskriminacija po socijalnoj pripadnosti, jeziku, religiji ili religijskim uvjerenjima, političkom ili drugom mišljenju, pripadnosti manjinama bilo koje vrste, vlasništvu, mjestu rođenja, hendičepu, godištu ili seksualnoj orientaciji.

U proteklih dvanaest mjeseci YUCOM je u okviru projekta obavio istraživanje o primjeni medijskih zakona, Zakona o javnom informiranju iz 2003. godine i Zakona o radiodifuziji iz 2002. godine, u dijelu kojim se potiče tolerancija i zabranjuje širenje netrpeljivosti. Tijekom istraživanja, temeljenih na standardima Europskog suda za ljudska prava, preporukama i rezolucijama, te na Deklaraciji Međunarodne federacije novinara, uočeni su problemi vrijedni pažnje.

**ORGANIČENJA:** Prema Zakonu o javnom informiranju, zabranjen je govor mržnje člankom 38 i 39, ali iskustvo pravnog tima YUCOM-a pokazuje kako sudovi ne postupaju po tužbama za netoleranciju i govor mržnje, što po njihovu mišljenju ukazuje na nestručnost ili svojevrsnu opstrukciju. Navođenjem naziva sporova i naslova teksta, te ostalih podataka o pojedinim predmetima, može se zaključiti kako u najvećem broju slučajeva ishod žalbenog postupka ostaje bez odgovora drugostepenog suda.

»Najčešće sudovi izbjegavaju postupati po tužbama i odlučivati o meritumu (suštini) i odlučuju se na odbacivanje tužbe iz uglavnom neosnovanih formalno-



Glumica Mirjana Karanović zbog uloge u filmu Grbavica bila je na meti ksenofobičnih komentara

pravnih razloga. Osim što ovakva praksa predstavlja problem sama po sebi, ona otvara i pitanje mogućnosti građana da štite svoja prava pokretanjem sličnih postupaka», navodi tim Komiteta pravnika za ljudska prava, kojeg čine *Biljana Kovačević-Vučo, mr. Dejan Milenković, prof. dr. Stevan Lilić, Milan Antonijević, Suzana Blesić, Dragan Ristić, Natalija Šolić, Mirna Kosanović, Katarina Jozić i Lena Pelić*.

**PROBLEMI:** Kako ističe YUCOM-ov tim odvjetnika, reagiranje najvećeg broja medija na pokretanje postupka za zabranu poziva na diskriminaciju, nasilje i govor mržnje uglavnom je bio negativan, a često se manifestirao

serijom tekstova i izvješća čiji je cilj obeshrabrvanje i diskreditiranje podnositelja tužbe. Tako su se mnogi odvjetnici i nevladine organizacije našli na udaru vulgarnih tekstova i kampanji protiv zaštite ljudskih prava. Istodobno, iako Zakon o javnom informiranju predviđa obvezu medija da dostavljaju video zapis emisije u kojoj se bilježi pojava širenja netolerancije, prema timu YUCOM-a je samo u jednom slučaju i izvršena.

**KARAKTERISTIČNI SLUČAJEVİ:** Tekstovi koji su usmjereni na diskvalifikaciju ljudi koji se bave zaštitom ljudskih prava, suočavanjem s prošlošću, slobodom izražavanja i njihovim uspoređenjem s nacistima, objav- ljivali su se poglavice u listovima »Kurir«, »Glas javnosti« i »Politika«. Osim novina prekršaji su zabilježeni i u televizijskim emisijama RTS-a, primjerice u emisiji »Sabornik«, kada je promovirana netolerancija prema ne-heteroseksualnoj populaciji. Osim toga, Televizija Novi Sad u političkoj je kontakt emisiji »Signal« emitirala govor mržnje glede teme referendumu u Crnoj Gori.

Slučaj koji je također imao veliku pozornost je netrpeljivost po nacionalnom osnovu prema predsjednici Vlade Srbije *Ivani Dulić-Marković* i članovima njene obitelji. Tom prilikom po viđenju odvjetničkog tima za ljudska prava članovi Srpske radikalne stranke po njihovom običaju nisu napali cijelokupnu naciju, već su podmetali pojedini predstavnicima predrasude. I pokraj reagiranja tima YUCOM-a i stranke G17 Plus, netolerantna ponašanja su se ponavljala i tu prednjače listovi »Kurir«, »Pres«, ali i »Glas javnosti«. Osim navedenih slučajeva, na meti ksenofobičnih komentara našla se glumica *Mirjana Karanović*, koja je glumila Bošnjakinju, potom pritisak na suca *Marka Kljajevića* koji je vodio proces suđenja za ubojstvo premijera *Zorana Đindjića*, objavljivanje fotografije mladića koji salutira plakatu *Ratka Mladića* i niz netolerantnih stavova na temu rješenja pitanja glede statusa Kosova i Metohije.

Na koji način se može doći do razrješenja navedenih problema, kakve mjere poduzeti i kako iskorijeniti govor mržnje iz medija, ostaje timu Komiteta pravnika za ljudska prava kao zadatak. Stav tima za sada je da se treba precizirati, prije svega Zakon o javnom informiranju, s jedne strane, a educirati suce na ne odbacivanje tužbe zato što ne prepoznaju njihovu suštinu, s druge strane. Treba inzistirati na dodatnom educiraju novinara, čak i gradana, kako bi se problem nadvladao.

Biserka Petrović, majka najboljeg hrvatskog sportaša XX. stoljeća

# Draženov muzej

*Od osnutka zaklade sve do otvorenja proteklo je cijelih deset godina*

Razgovor vodio: Dražen Prćić



Biserka Petrović i Jacques Rogge predsjednik MOK-a

**O**d lipnja prošle godine, neposredno uz Draženov dom u Ciboninoj sportskoj dvorani, otvoren je muzej posvećen velikanu hrvatske i svjetske košarke i najboljem hrvatskom sportašu XX. stoljeća, Draženu Petroviću. Na adresi trga koji je po njemu nazvan, na broju 3, nalazi se retrospektivno zdanje u kojemu je pohranjeno sve što je činilo impresivnu igračku karijeru velikana svjetskog sporta. O ideji i želji da se napravi muzej, djelatnostima u svezi njegovanja imena i sjećanja na »legendarnog kapetana«, razgovarali smo s Biserkom Petrović, materom i svojevrsnom »kustosicom« ovog zdanja u koje svakodnevno dolaze brojne skupine posjetitelja željnih nezaboravne čarolije legendarnog »Amadeusa« košarke.

**Kako je uopće došlo do ideje za stvaranje muzejske postavke posvećene najvećem hrvatskom**

**košarkašu i sportašu XX. stoljeća?**

Prije svega zbog velike želje djece, svih ljudi koji su tijekom godina redovito dolazili na njegov grob na Mirogoju, palili svijeće i doživljavali ga kao svog rođenog, to mi je dalo ideju za stvaranjem jedne stalne muzejske postavke tematski određene cijelokupnom igračkom karijerom moga sina, Dražena Petrovića.

**Koliko je vremena proteklo od nastanka same ideje sve do njezine konačne realizacije?**

Zaklada je osnovana još 1996. godine, ali nije mogla djelovati jer nije imala adekvatnoga prostora. Potom je sljedećih šest godina proteklo u traženju adekvatnoga prostora, te sređivanje svih potrebitih dozvola, da bi 2000. godine započela »bitka« za muzej, koja je također potrajala sljedećih šest godina, do prošle godine kada je, na obljetnicu smrti 7. lipnja, i sve-

čano otvoren »Draženov muzej«.

**Što se sve nalazi u stalnoj muzejskoj postavci i što posjetitelji mogu vidjeti?**

U muzejskoj postavci se nalaze izloženi svi trofeji koje je Dražen osvojio tijekom svoje bogate igračke karijere, prije svih tri olimpijske medalje, i još četrdesetak drugih kolajnih osvojenih tijekom igračke karijere koja je predstavljena od njezinih samih početaka, potom originalni dresovi u kojima je nastupao, s izuzetkom Cibonine

majice koja se nalazi u »Kući slavnih«. (Hall of Fame op. a)

**Jedinstvenu atrakciju predstavlja i sustav Multimedije. O čemu se zapravo radi?**

Zahvaljujući mogućnostima suvremenе računarske tehnologije, posjetitelji (ponajprije djeca) svojevrsnom »živom slikom« imaju priliku dobiti dojam kako da su s Draženom skupa u dvorani. U biti ideja za multimedijom mi je došla prigodom posjeta Olimpijskom muzeju u Lausanni, gdje sam vidjela kako Katarina Witt »kliže« na monitorima i sebi sam zacrtala realizaciju mogućnosti da Dražen zauvijek »igra«.

**Kao majka velikog sportaša, što biste označili kao najvažnije u »stvaranju« budućih šampiona?**

Osobno smatram da je rad na prvom mjestu, baš kako je to uvek shvaćao i Dražen, govoreći kako je tajna njegovog sportskog uspjeha u 99 posto rada i treninga. Također bih savjetovala svim mladim sportašima ljubav prema onome čime se bave, da im nikada ne bude teško trenirati. Ne samo zbog velikih rezultata, već i zbog osjećaja ispunjenosti cijelog života.

**A što biste savjetovali njihovim roditeljima?**

Roditeljima savjet: Nitko ne može odgojiti dijete do roditelj. Ni škola, ni ulica, već samo i jedino roditelj. Treba ocijeniti i prepoznati što dijete želi, i potom ga voditi prema ostvarenju njegova cilja.

## Glazbenik

**M**nogima je nepoznat podatak kako je Dražen Petrović, skupa s bratom Acom također sjajnim košarkašem, prema izvornoj roditeljskoj zamisli trebao biti glazbenik. Stariji sin je svirao klarinet, dok je najbolji hrvatski košarkaš i sportaš XX. stoljeća, gitaru. Na sreću, vidjela sam kako im to sjedenje i vježbanje samo donosi nervozu, dok se ogromna energija i želja za loptom postupno oslobođala iz njih, pojašnjava mater Biserka.

Iz kuta mladih: Mario Marasović

# Budućnost ne mogu sačekati ovdje

*Prošlost je uvijek izgubljena u budućnost, zato treba gledati naprijed i težiti novim ciljevima*

Razgovor vodila: Olga Perušić

**M**ario Marasović (1983.) završio je srednju Tehničku školu smjer elektrotehničar energetike i po njegovu mišljenju očeviđno je promašio odabir srednje škole, jer ga nije interesiralo ono što izučava. Ipak, bilo mu je drago što je u Tehničkoj školi naučio razmišljati logički, isključivo svojom glavom. Kako bi prethodnu odluku ispravio »pravim« studijem, odlučio se oprobati na prijamnom ispitu Akademije dramskih umjetnosti u Zagrebu. Za upis na akademiju pripremao se aktivno dvije godine, jer je htio upisati odsjek za kameru, tj. fotografiju.

»Na prijamnom u Zagrebu prošao sam kao i svaki entuzijast, naime, nisam se uspio upisati iz prvog pokušaja. Ne volim gubiti vrijeme, niti čekati da mi se stvari događaju, pa sam krenuo pitanje studija rješavati odmah, makar to odstupalo od prvobitno zamisljene smjera«, pojašnjava Mario Marasović.

Poslije povratka u Suboticu upisao se na Višu poslovnu školu, smjer menadžment, a potom se prebacio na Megatrend fakultet. Prošle godine završio je studij i stekao zvanje diplomiranog ekonomista iz područja menadžmenta.

**FOTOGRAFIJA:** Po Marijovim riječima, ljubav prema fotografiji je došla sasvim spontano. Njegov se otac u mладости bavio fotografijom, ali ne vjeruje kako je to poteklo o njega, jer o tomu nikada nisu pričali.

»Od malih sam nogu imao fotoaparat u rukama i slučajno su mi u ruke dospjele knjige o fotografiji, a potom i kvalitetniji fotoaparati. Nažalost, sama fotografija ni danas nije afirmirana kao umjetnost. Gledajući izučavanja tih tehnologija, imao sam prigodu upoznati se s malo ozbiljnijim fotografima, od kojih sam učio tehniku snimanja i rabljenja aparature. Tada se još radilo klasičnim fotoaparatima, i to s polaroid filmom.«

Samostalno razvijanje filma predstavlja poseban doživljaj, jer imaš kontrolu nad cijelokupnim procesom izrade. Samo tako razvijena fotografija može ispasti kako ju je fotograf i prvobitno zamislio. Digitalna fotografija je danas uzela

maha i omogućila masovno bavljenje fotografijom, ali je istodobno i izgubila na kvaliteti. Svakako, ne bih želio da ljudi ovo shvate pogrešno, i ja posjedujem digitalni fotoaparat i njime fotografiram, ali i dan danas kad se odlučim praviti klasične fotografije, tad uzimam stariji model, s kojim sam i radio pripreme za akademiju«, ističe Mario Marasović.

Priznaje, kako u posljednje vrijeme, od kada studira potpuno drugo znanstveno područje, možda ga lagano i prolazi želja za fotografiranjem. Prema njegovim riječima nije u pitanju nedostatak inspiracije, već gubitak rutine. Ipak, kada mu to slobodno vrijeme dozvoli, rado posjećuje izložbe fotografija, osobito one mlađih autora. Razmišljao je i o pripremi samostalne autorske izložbe, bilo je čak i nekoliko ugovorenih termina, ali nije uspio završiti seriju potrebnih fotografija.

Mario želi raditi vesele motive, kako ističe, u kojima se ne vidi destrukcija iz svakodnevnog okruženja.

**STUDIJ:** Njegov se život znatno promjenio, kako kaže u šali, od jedne umjetničke duše do »korporativne krvopijе«. Za njega je ekonomija uvijek bila rezervna solucija.

»Nažalost, ljudi ne razgraničavaju menadžment, područje ekonomije koje sam ja izučavao, od ekonomije kao generičkoga pojma. Takoder, ne volim kada ljudi pogrešno rabe pojmove, pa tako na primjer od čuvara skladišta, postaje menadžer skladišta«, komentira Mario Marasović. Vremenom ga je menadžment zainteresirao, jer je nakon prve godine počeo izučavati strategiju i operativu u tvrtkama. Imao je namjeru ove godine upisati master studij, ali nažalost u Beogradu na želenjem studiju smanjen je broj studenata koje primaju na smjeru odnosi s javnošću, i tako je za sad, odustao od master diplome.

Po Marijovim riječima, studij mu nije padaо teško i niti u jednom momentu nije remetio njegov društveni život koji mu je izuzetno bitan. Za njega su izlasci i druženja svakako načini za odmor i relaksaciju od učenja. Naravno, bilo je i teških trenutaka tijekom studi-



ranja, kada je neki ispit polagao četiri puta i slično. Ipak, najčešće se sjeti prvog šoka, kada je za razliku od srednjoškolskog učenja iz svojih bilješki, za spomenuti predmet dobio knjigu od šest stotina stranica. Položivši taj prvi ispit, to mu više nije predstavljao nikakav problem.

**AKTIVIZAM:** Tijekom srednje škole Mario je obavljao praktičnu nastavu u uredništvu YU ECO radija, gdje je izučavao zanat tonca, montažera, a konačno i samog voditelja programa. Nakon toga prešao je isto raditi na Radio Subotici, a na koncu se aktivirao na Mini radiju, gdje je ispred omladinske organizacije »Krov«, kojoj je i osnivač, vodio radio emisiju posvećenu mladima. Emisija je trajala malo više od godinu dana i bila je posvećena problemima mlađih, naravno, okrenuta hrvatskoj manjinskoj zajednici.

»Ta emisija je tada meni dobro djelovala, a danas kada bih radio novo istu stvar, sigurno bih mnoge stvari radio drugačije. Sada sam u potpuno u drugim »životnim vodama«, ali se ne kajem što sam u »nju« ili negdje drugdje uložio svoju aktivnost. Tadašnja skupina udruge »Krov« ostala mi je u vrlo lijepom sjećanju, pogotovo što se i danas družim s pojedinim njenim članovima. Analizirajući što sam radio u prošlosti, zaključio sam kako se mogu bolje organizirati i ostvariti svoje ciljeve. Prošlost je uvijek izgubljena u budućnosti, i

zato treba gledati naprijed i težiti novim ciljevima«, stav je Maria Marasovića.

**BUDUĆNOST:** »Odakle početi..., kaže Mario i nastavlja; Nažalost, inteligentni mlađi ljudi u našoj zemlji, na svu sreću ima ih dosta, nisu baš entuzijasti, pa nisam tako niti ja. Svoju budućnost ne vidim u ovoj zemlji jer smatram kako će trebati jako puno vremena da se neki 'plasmani i karikature' koji diktiraju stavove u ovome gradu promijene i dokle god se ne pruži šansa mlađima za usavršavanje, rad i napredak pomaka neće ni biti. Svjedoci smo kako se neke stvari ipak događaju, poput biznis inkubatora, master plana za Palić, i drugih. To je odlično, ali za te procese treba još barem deset godina. Sam ekonomski sustav u Subotici i okolini nije razvijen i ne može ponuditi mlađima uposlenje. Još se uvijek održavaju stari stečajni upravitelji u poduzećima i potiskuju mlađe s njihovim diplomama. Najžalosnije je što mlađi polako idu u traganje, ne za bogatstvom već za mogućnostima i jednim normalnim životom«, kaže Mario Marasović.

On je sada neuposlena osoba, prijavljen je na burzi rada, sa završenim studijem i odsluženom vojnom obvezom. Njegova konačna odluka je odlazak. Iščekuje dan svoga odlaska, pakiranja kofera za Dubai, gdje ga čekaju prijatelji koji će mu pomoći u traženju posla.

U Svetozar Mileticu održan »Marin bal«

## Preljska zabava u srcu Lemeša

**P**rošle subote, 3. veljače, u Svetozar Mileticu (Lemešu) održan je tradicionalni »Marin bal«. Kao svetkovina običaja prela, ova pučka manifestacija u povodu Marin dana, potjeće iz 50-tih godina prošloga stoljeća, 90-tih godina priredivao ju je lokalni Konjički klub, dok je u posljednje četiri godine organizira BKUD »Lemeš« (koji je prošle godine službeno preregistriran u HBKUD).

onici prela, prelo je i službeno otvoreno.

Tijekom večeri goste je zabavljao ansambl »Subotičke lole«, a gosti su imali mogućnost sudjelovati u igri parova zvanoj »ples srca«, te svoju sreću okušati i u tomboli. Do kraja zabave, koja je trajala do kasno u noć, okupljenima su se predstavile članice Društva koje su sudjelovale u natjecanju za najlipču prelu na ovogodišnjem Velikom prelu u Subotici – *Marija*

da smo mi kao Društvo uspjeli dostoјno prirediti ovu tradicionalnu pučku zabavu vezanu za povijest našega mjeseta«, rekla je u izjavi za »Hrvatsku riječ« Marija Bagi.

Marin balu su, između osta-

lih, nazočnili i predsjednica MZ Svetozar Miletic *Katarina Kaić*, te predstavnici HKUD »Vladimir Nazor« iz Sombora, *Željko Kolar* i *Antun Knežević*.

D. B. P.



Ovogodišnje manifestacija započela je preljskom pjesmom »Marinska jadikovka« *Ivane Petković*, čije je stihove kazivala članica HBKUD »Lemeš« *Tamara Brkić*. Okupljene u dvorani Doma kulture, pozdravila je predsjednica Društva *Marija Bagi*, a nastupom reprezentativne folklorne skupine Društva - bunjevačkim kolom, u koje se uključili i ostali sudi-

*Tošaki* i *Maja Loboda*, aktualna bandašica lemeške Dužjance.

Inače, ovogodišnji bal je, prema riječima predsjednice HBKUD »Lemeš« Marije Bagi, okupio oko 150 gostiju. »Zadovoljni smo brojem gostiju, iako je zainteresiranost bila i veća, ali smo, nažalost, zbog veličine dvorane taj broj morali ograničiti. Nadam se i da su gosti zadovoljni programom prela, te

## »Debeli četvrtak« u Domu DSHV-a

**P**ozivamo sve članove i simpatizere DSHV-a na tradicionalni prijem povodom obilježavanja pokladnog običaja Bunjevačkih Hrvata »Debeli četvrtak«, koji će se održati u Domu DSHV-a, Beogradski put 31. u Subotici dana 15. veljače 2007. godine s početkom u 18 sati.

Predsjednik DSHV-a, dipl. ing. Petar Kuntić

Izišao novi broj »Glasnika Pučke kasine 1878.«

## Od sada u novom ruhu

**N**ovim brojem, 41. po redu, »Glasnik Pučke kasine 1878.« ulazi u petu godinu izlaženja i dobiva novo ruho. Naime, Glasnik će u suradnji s NIU »Hrvatska riječ«, koja će ubuduće pružati tehničku potporu u izradi lista, izlaziti i s kolor stranama.

U novom broju, među ostalim, možete pročitati tekst posvećen sudbini zgrade Pučke kasine pod naslovom »Hoće li se i kada vratiti«, prikaz ovogodišnjih »Razgovora« u organizaciji Pučke kasine 1878., te osvrt na Veliko prelo 2007. u Subotici. O rezultatima nedavno održanim parlamentarnim izbora u Srbiji piše *mr. Ivan Rudinski*, koji na narednim stranicama potpisuje i nekoliko tekstova iz oblasti poljoprivrede. Novi broj također donosi i prikaz izložbe posvećene slikaru *Ferencu Eisenhutu*, koja je nedavno otvorena u Gradskom muzeju u Subotici, te dvije kolumnne, čiji je autor *Šime Peić Tukuljac*.

D. B. P.

**GLASNIK  
PUČKE KASINE 1878**

Osnovana 15.12.1878 Obnovljena 11.06.1998

Godina V. Broj 1. (41.) SUBOTICA ISSN 1452-7510

**U NOVOM RUHU**

Ovim brojem (41.) Glasnik PUČKE KASINE 1878 ulazi u petu godinu izlaženja i dobiva novo ruho. U suradnji s NIU »HRVATSKA RIJEĆ« Glasnik će izlaziti i s kolor stranama a NIU »HRVATSKA RIJEĆ« će pružiti tehničku pomoć.

Do sada su objavljena 3 broja 2003. godine, po 12 brojeva 2004., 2005. i 2006. godine, kao i jedan izvanredni broj posvećen tragediji pogibij mr. Lazara Ivana Krompića i ing. Marina Dulica – koji su bili osmislili obnovljenje Pučke kasine 1878. godine i članovi Glavnog odbora Pučke kasine. Rastali smo se u 21. 55 sati. Žurili su kuću u Đurdin i u smrt, koja je uslijedila nakon 20 minuta u Maloj Bosni.

**G**lobalizacija se u znanstvenim krugovima šire počinje izučavati 80-ih godina prošloga stoljeća, no koncept »ujedinjenog svijeta« postaje popularan tek u skorije vrijeme. Pojmom globalizacija označava se kompleks ekonomskih, socijalnih, tehnoloških i političkih promjena koji se promatraju kroz interaktivni odnos sljedećih subjekata – ljudi, skupina, zajednica, zemalja, kompanija, i transnacionalnih aktera, u različitim geografskim lokacijama.

Mnogi globalizaciju smatraju primarno ekonomskim fenomenom, a kao njen osnovni cilj stvaranje ujedinjenog svjetskog tržića, dok s druge strane, globalizaciju možemo povezivati i s ubrzanim rastom prekogranične socijalne,

ekonomske prirode, ali su s njima povezani.

**POZITIVNA I NEGATIVNA STRANA:** Komuniciranje i razmjena informacija jest nešto što je svakako neizbjegljivo. Primjerice, širenje svijesti i promicanje znanja i informacija o ljudskim pravima svakako je jedan od najvećih uspjeha i rezultata globalizacije. U drugoj polovici XX. stoljeća ideje i vrijednosti povezane s ljudskim pravima educirane elite širile su svjetom manje educiranim i običnim ljudima koji su živjeli u udaljenim dijelovima svijeta. To je pozitivna strana globalizacije – razmjena informacija, povezivanja i omogućavanje da se kreiraju novi identiteti, dok bi negativna strana, kada o govorimo specifično o ljudskim pravima, bila da globalizacija



MCDONALD'S 1 15.9.1997 BOJAN STOKER

Bez granica: zaštitni znak koji označava puno više od proizvoda

## Mala škola ljudskih prava i demokracije

# Fenomen globalizacije

*Znači li globalizacija nužno i amerikanizaciju, pitanje je koje danas postavljuju mnogi, sluteći da iza ovoga fenomena stoje očigledne namjere kulturnih imperialista s razvijenog Zapada da svoje vrijednosti nametnu cijelome svijetu*

Piše: Davor Marko

nih ugrožavanja ljudskih prava, socijalnih i radničkih, i indirektno kreiraju konflikte koji dovode do nestabilnosti i nesigurnosti.

I apologeti, i oni koji globalizaciju kritiziraju, ističu njen veliki utjecaj. Prvi tvrde da razvoj trgovine i povezivanje utječu na promociju ljudskih prava u udaljenim dijelovima svijeta. Ekonomisti i društveni znanstvenici objašnjavaju da je razvijena ekonomija osnova za široko razvijene i poštovane ljudske slobode. Nasuprot ovome, skepticizam glede globalizacije razvijaju tvrdnje da jačanje utjecaja tržića destabilizira političke i građanske slobode jer omogućuje koncentraciju moći u rukama nekolicine multinacionalnih korporacija.

**NOVI IZAZOVI LJUDSKIM PRAVIMA:** Sve u svemu, globalizacija donosi nove izazove ljudskim pravima i mnoge organizacije afirmiraju i kontroliraju njihovo poštivanje širom svijeta. Primjerice, sustav Ujedinjenih naroda oformljen je nakon Drugog

svjetskog rata, u namjeri da se izgradi i očuva globalni mir i da se ljudska prava promoviraju na globalnoj sceni. Znači li globalizacija nužno i amerikanizaciju, pitanje je koje danas postavljaju mnogi, sluteći da iza ovoga fenomena stoje očigledne namjere kulturnih imperialista s razvijenog Zapada da svoje vrijednosti nametnu cijelome svijetu. Svi znamo što su Coca Cola i McDonalds. Znamo i da je Djed Mraz, onakav kakvog ga danas znamo, jedan od izuma moćne Coca Coline propagandne mašinerije. Možemo li govoriti u ovoj situaciji o skrivenim namjerama SAD-a da stvore ujedinjeni svijet po svojim pravilima? Realno govoreći, možemo tvrditi kako iza toga stoje jedino ekonomski interesi i da nema smisla govoriti o nekakvoj kulturnoj homogenizaciji. Posebice imajući na umu, da globalizacija ima mnogo svojih oponenata diljem svijeta, poput kulturnih relativista, religijskih fundamentalističkih pokreta, itd. Ove je dvije posljedice globalizacije Benjamin Barber, komentator »The Atlantic Magazine«, prepoznao kao sile Džihadu i sile »McSvjeta« i u svom tekstu napisao kako »obje sile posjeduju jednu snagu, ali da su usmjerene u različitim smjerovima. I dok jednu vodi parohijalna mržnja, a drugu univerzalna tržića, jedno im je zajedničko – niti jedna običnom čovjeku ne nudi dovoljno nade za traženje praktičnih načina da žive i vladaju sobom u svijetu koji je demokratičan.«



Osvajanje svijeta: globalizacija tržića i utjecaj multinacionalnih kompanija

kulturalne i tehnološke razmjene. Ovaj fenomen, uz neizbjegljive tehnologiju i ekonomiju, uključuje i podrazumijeva mnoge druge procese koji u biti nisu tehnološke i

najviše ide u prilog ekonomski razvijenim zemljama, nauštrb slabiye razvijenih koje ove prethodne eksplotiraju. Globalni ekonomski odnosi često su izvor direk-

Temeljem Odluke Izvršnog odbora Hrvatskog nacionalnog vijeća i nastavno preporukama Veleposlanstva Republike Hrvatske u Beogradu, Hrvatsko nacionalno vijeće u Republici Srbiji, preko medija upućuje

## Javni poziv za kandidiranje projekata

udruga, institucija, organizacija i pojedinaca hrvatske zajednice ili pojedinačnih projekata koji su od interesa za hrvatsku zajednicu u Republici Srbiji u 2007. godini.

Iz predviđenihsredstava Vlade Republike Hrvatske u iznosu od 500.000,00 kuna, sufinancirat će se projekti, manifestacije kao i nabava opreme u 2007. godini.

Prijave na javni poziv za kandidiranje projekata podnose se na hrvatskome jeziku.

Rok za podnošenje prijava je **1. ožujka 2007.** godine.

Prijave se podnose osobno, predajom u Ured Hrvatskog nacionalnog vijeća u zgradici Hrvatskog kulturnog centra »Bunjevačko kolo« ili poštom, na adresu: Ured Hrvatskog nacionalnog vijeća (za »Javni poziv«), 24000 Subotica, Preradovićeva 4.

Prijave projekata se podnose isključivo na pozivnom obrascu koji se može dobiti u Uredu HNV-a ili skinuti s internet adrese: [www.hnv.org.yu](http://www.hnv.org.yu) Na javni poziv se mogu prijaviti sve hrvatske udruge, institucije i organizacije, kao i pojedinci i pojedinačni projekti koji su od interesa za hrvatsku zajednicu u Republici Srbiji. Neće se razmatrati nepravovremene i nepotpune prijave, kao ni one koje nisu podnesene na odgovarajućem obrascu ili se ne odnose na natječaj ili su podnjete od neovlaštene osobe. Korisnik se obvezuje odobrena sredstva trošiti samo za namjene za koje su i dodijeljena, a o utrošku dodijeljenih sredstava najkasnije do kraja godine podnijeti izvješće.

Prigodom ocjene prijavljenih projekata posebno će se voditi računa: o zastupljenosti po regijama, o značaju institucije u provedbi hrvatskih manjinskih interesa, o značaju programske aktivnosti i sadržaja kod podnositelja u sferi kulturnog naslijeđa, o kadrovskoj sposobljenosti udruge, institucija i organizacija za provedbu projekta, o procjeni svrshodnosti ponuđenog projekta i u kojoj mjeri ponuđeni projekt korespondira sa statutarno-sadržajnim odredbama, ciljevima i zadaćama udruge, institucije ili organizacije.

Prijave i priložena dokumentacija podnositelja se ne vraćaju. Hrvatsko nacionalno vijeće nije u obvezi obrazlagati svoje odluke.

Predsjednik HNV

Josip Zvonimir Pekanović, dipl. oec, v. r.

U povodu dana obraćenja svetoga Pavla, zaštitnika Biskupijske klasične gimnazije i sjemeništa u Subotici

## Proslavljen dan škole »Paulinum«

U povodu dana obraćenja svetoga Pavla, zaštitnika Biskupijske klasične gimnazije i sjemeništa »Paulinum«, te njihove kapelice, u ovoj srednjoškolskoj ustanovi 25. siječnja služena je svečana misa, koju je predvodio nadbiskup beogradski mons. Stanislav Hočevar. Skupa s nadbiskupom misili su subotički biskup Ivan Penzeš, zrenjaninski biskup László Hužvar, te odgojitelji zavoda mons. Josip Mioč, rektor, mons. Marko Forgić, duhovnik, i prefekt Ignac Brašnjo.

U svojoj propovijedi nadbiskup Hočevar je predstavio život i lik sv. Pavla apostola, istaknuvši kako je on pokraj životnih poteškoća, svojom ustrajnošću i naporom uspio postati učiteljem naroda. Sv. Pavao je neumorno radio, pisao i poučavao ne samo za Crkvu, nego i za cijelo čovječanstvo, rekao je, među ostalim, nadbiskup Hočevar.

U programu svečanosti sudjelovali su pjevači Paulinuma i recitatori. Zbor Schola Cantorum nastupio je uz orguljsku pratnju mr. Kornelija Vizina, a potom uz gitare izvodio duhovne pjesme kao glazbenu meditaciju.

Uz profesore i roditelje učenika, u obilježavanju dana škole sudjelovali su vjernici i dobročinitelji Paulinuma. Proslavi su, među ostalim, bili nazočni generalni konzulat Republike Hrvatske u Subotici Davor Vidiš, generalni konzul Republike Mađarske u Subotici Ferenc Nagy,



predstavnici Općine Subotica Edit Pinter Molnar i Mirko Ostrogonac, predsjednik SVM-a Jozsef Kasza, ravnatelji srednjih škola, te predstavnici i izaslanici ostalih društvenih i kulturnih organizacija. ■



Adeti

# Poslidnji pokladni adeti

*Na Valentino muškarci prema ženama pokazivaju osičanja svog srca \**

*Kad god su na Debo četvrtak u tančurama, u obaškim salama za igranke, pravili zabavu \* Divan je jedan od Bunjevački narodni adeta kad su se, najviše mlađi i to u pokladama, kupili na jedno mesto rad divana i zabave \* Debo četvrtak je na glasu i po fancima, oni su dično ilo poklada, dok je krumpirača njev simbol*

**K**o sad i kad god su prid Debo četvrtak privodi- li kraju poklade. Ko nije stigo bilo mu je krajnje vrime da uradi disnotor i napravi obiteljsko prelo. Kad su se primakli »pokladama«, tako zovu i poslidnja tri dana poklada, onda su se paštirili da se oproste od poklada kako priliči.

**VALENTINOVO – 14. VELJAČE:** Kad god su u našem kraju samo tu i tamo pripovedali o spomen danu sv. Valentina, ali nisu držali Valentino, kako od milošte zovedu taj adet (običaj). Život sv. Valentina mučenika je obavljen legendama, koje se vrte oko pripovitke o ljubavi izmeđ utamničenog Valentina i tamničarove crne. Valjda su ga rad tog zaljubljeni uzeli za svog zaštitnika. Na Valentino muškarci prema ženama pokazivaju osičanja svog srca. Naši stari nisu bili izdašni prid drugima u pokazivanju osičanja (doživotnom) izabraniku svog srca, pa valjda zato i nisu držali ovaj adet.

U novije vrime sa Zapada se i u naš kraj polagano uvlači slavljenje Valentina, kojeg obavlja s podešnim priredbama. Po di koji muškarac cvičom i kakim prigodnim darom dariva svoju dragu, a ima i takog da muškarac ženi pošalje cviće s kratkom porukom: »Tvoj Valentino«. Dešava se da koja ženska primi po nikoliko taki cvitova i onda se nade u mengulama jel ne zna koji je pravi njezin Valentino.

**DEBO ČETVRTAK:** Kad god su na Debo četvrtak u tančurama, u obaškim salama za igranke, pravili zabavu. Kako to nisu bila bogzna kako viđena mesta pa su na tu zabavu divojke u narodnoj nošnji dolazile nepovezane, očešljane (s onduliranom kosom), gologlavе.

Debo četvrtak je poslidnji pokladni četvrtak. Kad tušta naroda je poznat pod ovim imenom, jel kako su kad god tirali (ponavljali) tog dana triba ist devet puti, da

se čeljade dobro potkoži, da bude zdravo. Po ondašnjem narodnom virovanju čeljade je zdravo ako je dobro potkoženo, a mršavo čeljade je (možda) skloni sušici (plućna bolest) el ga već ona i počela vačat.

Salašarima nije palo teško otpuniti Debo četvrtak, jel su dotleg obavili velik disnotor, imali su dosta mrsne rane, na njih onda nisu šporovali, jel »naišćemo se soparnog ila u korizmi«.

(mlin u kojem su žrvanj okrećali konji), u kojoj su podigli uvis male dorunge (poluge koje su vukli konji) i dobili veće mesto za igrajanje.

**DIVAN:** Divan je jedan od bunjevački narodni adeta kad su se, najviše mlađi i to u pokladama, kupili na jedno mesto rad divana i zabave, često sa svirkom i igrankom (plesom). Obično su se više divojaka udivanile i za tu priliku su pogodile (unajmile) jednu sobu el cilu

poklada, dok je krumpirača njev simbol.

Kad god su fanke pekli samo u pokladama, kad nuz domaću čeljad ima i gostivi, ko na priliku: na velikom disnotoru, na prelu el na Debo četvrtak. Ko se na to nakani mora napeć tušta fanaka, jel se oni peku u što većoj laboški, na desetak litara vrile masti, odjedared 8-10 komada, a napeku barem pedesetak fanaka, a često i dobrim više.

Kad se zamućeni fanki kreću u vajlingu el isičeni formom (obljikom) na siniji (daska za tisto), vrata kujne se samo nužno otvaraju, da tisto ne zaladne. Dok reduša nije udesila mast ispečeni fanki su obično guravi, neizgledni i malko tvrdi i brez pupka (udubljenje u sridini). Neizgledne fanke metnu na stranu za sutradan, te će posli poist ladne. Dobro ispečen fanak, na diku reduše, mora biti s pantljikom (blidim obodom) po boku, odozgor i odoz dolj jednako rumen. Samo takog nose prid čeljad za astalom koja ji nestrljivo čekaju. Izgledan fanak iznutra mora biti ko šponda (sunder), a odraslo čeljade odjedared od naizgled velikog fanka, promira desetak centi, mož polak odgrist. Čim ga izvade iz vrile masti, skoro vrilog idu sa šećerom u pravu, s pekmezom, s mladim sirom el ko voli ide ji »same sa sobom«, brez ičeg. Vruć i lipo ispečen fanak je ukusan, a čeljade mu ne mož odolit, nit ji se mož okanit dok ne poide barem tri-četri pa i više fanaka, a po di ko i dobrim više. Kad vruć fanak sagom (mirisom) ošine čeljade po nosu valjda nema čeljadeta koje će onda mislit na dijetu. Disnotorski fanak je dobar i ladan kad se sutradan ide s ladnom divenicom ispečenom u krumpirači. Fanak je željan zalogaj jel se ritko ide, zato su se reduše starale, naprosti nadmećale, koja će zamutit bolje i ispeč lipče fanke, da ji gosti posli dugo fale, rad čeg su nike reduše rad nji bile na velikom glasu.



Dična pečena krumpirača

Debo četvrtak nije bio zapovidan blagdan, al su ga čeljad poštivali ko svaki neradni dan, a najviše vrimena su proveli u gošćenju i kojekakim zabavama. Tušta salaške mladeži je došlo u varoš, ko i na god, rad provoda u svojim društvinama, el u njevim podružnicama.

Divojke su pravili skupštine, kako su zvali igranke po kućama el salašima di se skupilo njih dvadesetak-tridesetak, naspram veličine sobe. Na skupštini su se zabavljali samo pozvani mlađi, rad malog mesta.

Do oko sridine prve polovice XX. vika pokladne igranke, često i veće svatove, salašari su pravili i na gusto napravljenim suvajama

kuću od udovice el starije neudate divojke di su sa momcima proveli veće u zabavi. Divan je bio u modi najviše do prid kraj XIX. vika.

Na divan su se kupili obaško i stariji muškarci koji su zimske večeri proveli u divanu di su po adetu i grla spiralni razlađenim vinom.

Bilo je i divana na kojeg je plebanoš (župnik) skupio virnike da se nuz divan dogovore da urade štograd u plebaniji (župnom uredu) el oko crkve i u njih.

Divan kao narodni adet, ko i toliki drugi, posli II. svickog rata pao je u zaborav.

**FANKI:** Debo četvrtak je na glasu i po fancima, oni su dično ilo

## BANKAR BUŠNIH ČARAPA



Predsjednik Svjetske banke Amerikanac Paul Wolfowitz prilikom posjeta džamiji u Turskoj je izuo cipele i pri tom razotkrio neočekivan, a opet vrlo ljudski detalj – da čovjek koji nosi skupocjena odjela i »pomaže drugim zemljama da izađu iz siromaštva«, nosi čarape s rupama na palčevima. Wolfowitz je bio jedan od vodećih neokonverativaca koji su kreirali tzv. Bushovu doktrinu po kojoj je odgovor na teroristički napad 11. rujna bio napad na Irak. Wolfowitz je od 2001. do 2005. bio zamjenik ministra obrane Rumsfelda. Sliku je objavio Guardian.



## KAKO MOLIM?

### NAJPOŽELJNIJA

Iako joj je promakla nominacija za Oscara, Beyoncé Knowles ima zašto biti zadovoljna. Naime, 25-godišnja pjevačica se našla na prvom mjestu liste najpoželjnijih žena u 2007., koju je objavio internet časopis za muškarce AskMen.com. Beyoncé je osvojila najviše glasova čitatelja i zaposlenika časopisa u konkurenciji od 99 svjetski poznatih žena. Glasaci su zamoljeni da, osim seksepila i lje-

pote, ocijene i njihovu inteligenciju, smisao za humor, karizmu i ambicije. U anketi je sudjelovalo više od 8,5 milijuna ljudi. Na drugom mjestu liste se nalazi Scarlett Johansson, na trećem Jessica Alba, a odmah iza njih dolaze supermodel Adriana Lima i glumica Jessica Biel. Među prvih 10 nalazi se i Angelina Jolie, manekenka Alessandra Ambrosio, Shakira, TV voditeljica Maria Menounos i glumica Elisha Cuthbert.

## REGIONALNA SURADNJA



Srpska manekenka Branka Knežević za potrebe srpskog izdanja Playboya (i onih koji ga čitaju ili pak samo gledaju) našla se razgoličena pred fotoobjektivom najekspoziranijeg hrvatskog fotografa Stephana Lupina. Kako piše Index.hr, ova 31-godišnja manekenka u srpskim je medijima poznata po svojoj vezi s Erosom Ramazottijem, ali i makedonskim pjevačem

Tošecom Proeskim, kojemu je, kako su mediji nedavno pisali, dala nogu jer je bio »prenježan«.

## PRIPAZIT ĆE NA ODIJEVANJE



Tina Katanić, 19-godišnjakinja koja je nedavno osvojila titulu druge pratiљe na natjecanju za Kraljicu svijeta, angažirala je modnog stilista jer je, kako nam kaže, proglašena jednom od najgore odjevenih Hrvatica.

Tina je, naime, kao i većina oku samoprovlanog fashion gura Borisa Banovića neugodno »stiliziranih« Hrvatica, završila na njegovoj listi najgore odjevenih, te je odlučila angažirati stanovitog Ivana (na fotografiji s Tinom) kako bi joj pomogao u nemilosrdnoj potrazi za danas tako relevantnim modnim ukusom. »Nije mi baš bilo ugodno stati kraj neke djevojke koja ima napumpane usnice, bujnu kosu zahvaljujući umecima i slično. Po meni takve djevojke nemaju što raditi na natjecanjima ljepote jer je to kao da se sportaši pozitivni na doping natječu s onima koji to nisu«, objašnjava Tina.

## OBITELJSKI BIZNIS



Premda se već dugo govori o iznimno velikim ciframa koje bračni par Ogresta-Merlić dobiva od HRT-a za svoje emisije, prašina se zbog toga još diže. U javnosti su procurili ugovori koji potvrđuju da za samo jednu emisiju »Piramida« Željke Ogreste Hrvatska televizija na račun producentske kuće Castor multimedija (u vlasništvu bračnog para Dubravka Merlića i Željke Ogreste) isplati 60.000 kuna.

Prema ugovoru koji su sklopili HRT i Castor multimedija, Željka Ogresta treba u sezoni proizvesti 40 emisija, što znači da po sezoni HTV za Piramidu iskešira 2.400.000 kuna. Njezin suprug Dubravko Merlić, koji je urednik i voditelj Kontraplana, jednu svoju emisiju HRT-u naplaćuje 20.000 kuna.

Za 40 emisija televizija mu isplati 800.000 kuna. Tako za jednu sezonom emitiranja Kontraplana i Piramide na račun Castor multimedije sjedne 3.200.000 kuna.

»Te cifre uopće nisu točne. Uostalom, mislim da na HTV-u sigurno postoje eklatantniji ugovori nego što je ovaj naš. On je potpuno legalan i sve je u njemu po zakonu. Usto, mislim da HTV s obzirom na količinu uloženog i onoga što mu ostaje ima puno više koristi nego što je mi imamo od njih«, komentirala je Željka Ogresta.

## ROBA S POGREŠKOM

Glasnogovornica CNN-a izjavila je da će se Srbiji vratiti dio novca plaćenog za reklamu nakon što je otkriveno da je glazbena podloga koja prati predstavljanje Srbije identična onoj koja se može čuti tijekom spota u kojem se predstavlja Kazahstan.

Osim te pogreške, piše beogradski Blic, u navedenom spotu već je bila uočena i crkva s rumunjske strane Dunava. Za 507 prikazivanja spota o Srbiji CNN je dobio pola milijuna eura.





## NATALI OSVAJA LJEPOTOM

Dolazak hrvatskog nogometnog reprezentativca Ivica Olića u Hamburg zaintrigirao je domaće novinare koji ne prate samo nogomet. Impresionirao ih je, piše Jutarnji list, izgled Ivičine supruge Natali, rođene Berlinčanke. Tražili su pojedinosti o njoj i počeli je uspoređivati sa Sylvie, suprugom najveće zvijezde kluba, nizozemskog reprezentativca Rafaela Van der Vaarta. Sylvie je, naime, ime stekla kao voditeljica nizozemskog

MTV-ja te je odmah uzbukala vode oko Bundeslige. Njezin impresivan izgled odmah je natjerao njemačke kolege na pohvale da imaju adut jači od Victorije Beckham, a poslije su Sylvie Van der Vaart proglašili za Miss Bundeslige. Natali Olić je na putu da je skloni s trona.

## U ĆEDNIJEM IZDANJU

Treći put zaredom hrvatska pjevačica Žanamari će nastupiti na Dori, ali ovaj put najavljuje veliki stilski zaokret kojeg naziva početkom nove glazbene ere. »Pjesma je potpuno drugačija od svega što sam dosad radila, jako sam ponosna na nju«, kaže Žanamari za Index.hr.

Njezin novi album pratit će, naravno, i novi imidž, za koji kaže da će biti puno čedniji od onoga na što je javnost navikla. »Bit ću konačno ono što jesam, neću više slušati razne menadžere koji su mi svojevremeno sugerirali oskudnu odjeću«, odlučna je Žanamari u namjeri da promjeni percepciju u javnosti.



## NE VOLI MUŠKE SPONZORUŠE



»Nemam ništa protiv veza mlađih muškaraca i starijih žena ako su zasnovane na istinskim osjećajima, no o muškarcima »sponzorušama« mislim sve najgore«, tvrdi Stefan Kapičić (28), jedan od najpopularnijih beogradskih glumaca mlađe generacije, koji se zbog uloge muške sponzoruše u hrvatskoj sapunici »Obični ljudi« od rujna prošle godine nalazi na »privremenom radu« u Zagrebu. Sin glumice Slobodanke Bebe Žugić i košarkaške legende Dragana Kapičića (oboje podrijetlom iz Crne Gore) tumači lik Beograđanina Igora Nikolića, koji zavodi starije žene zbog novca, no kasnije se zaljubi u Tamaru Tomić (glumi je Ksenija Pajić) i oženi se njome. Njegove veze s Hrvatskom produbila je i zaručnica, Splićanka Miranda Vidak. Za 30-godišnju manekenku, koja je trenutačno zadužena za odnose s javnošću u popularnom beogradskom klubu Magacin, javnost je prvi put čula prije nepune tri godine kad se pisalo o njezinoj vezi s Bruceom Willisom. Premda su fotografije snimljene u njujorškom klubu Pink Elephant, gdje je Miranda tada radila kao promotorica, svjedočile o bliskim odnosima s holivudskom zvijezdom, atraktivna brineta danas poriče da su ikada bili par.

## NIJE TAJNA

Nekadašnja Miss Hrvatske Lejla Šehović i glumac Tarik Filipović snimljeni su u videoteci kako biraju film. Svoju ljubav se ni ne trude sakriti. Ne obaziru se na ženu koja također posuđuje film. Njih dvoje grle se i ljube. Nježno se pogledavaju, Tarik je grli i ljubi u obraz, na što mu Lejla uzvraca poljupcem u usta. To je radnja videosnimke, koja traje 43 sekunde, a snimljena je mobitelom. Snimku je dnevnom listu 24 sata poslao čitatelj.

»Milijunaš« je u intervjuu jednim dnevnim novinama otkrio da je u životu sreto puno zanimljivih žena. No nije imao puno sreće na ljubavnom planu jer su ga mnoge doživljavale kao »žderaća žena«. Prva ozbiljna Tarikova ljubav bila je glumica Ivana Bakarić. Za nju je Tarik rekao da bi je oženio, samo da su bili stariji. Poslije Ivane, Tarik je bio u vezi s manekenkama Tihanom Zrnić i Iris Androšević. Posljednja koju je ljubio bila je studentica Morana Stinčić, kćer legendarnog Dinamova vratara Željka.



## DVININE AVANTURE

Dvina Meler, manekenka i prije svega pustolovka, koja se nedavno okušala i u pisanju – što je rezultiralo putopisom naziva »Za sve je kriv Tom Sawyer« – tek se nedavno vratila s ekspedicije u Africi, a već za dva tjedna ponovno putuje, ovaj put u Južnu Ameriku.

Dvina je s Indexom.hr podijelila svoja iskustva s nedavne ekspedicije u Africi, kazavši kako njezino putovanje nije bilo nimalo glamurozno, ako se uzme u obzir sva prljavština i bolesti koje su prijetile njoj i njezinim suputnicima.

Da je putovanje imalo i opasnih momenata, potvrđuju Dvina:

»Željeli smo upoznati pravog fetisha svećenika. Kada smo došli u jedno selo, održavala se nekakva ceremonija kojoj mi nismo u potpunosti znali značenje. U jednom trenutku ja sam se našla ispred svećenika fetisha koji je izvodio nekakav obred, na što me netko povukao u stranu i pitao jesam li normalna. Kasnije su mi objasnili da te fetish tijekom obreda može ubiti, ako mu se nađeš na putu.«



FOTO: FAH



Hrvatska Riječ

Dražen Petrović  
Najbolji hrvatski sportaš XX. stoljeća





Collegium Musicum Catholicum održao koncert pred domaćom publikom

# Večer bečkih klasičara

*Na programu su bila djela Mozarta, Haydna i Beethovena, a budući da ansambl njeguje prije svega duhovnu glazbu, s posebnim naglaskom na skladbe hrvatskih skladatelja, izvedeno je i nekoliko djela iz opusa Albe Vidakovića*

Collegium Musicum Catholicum, koji djeluje pri Katoličkom institutu za kulturu, povijest i duhovnost »Ivan Antunović« iz Subotice, održao je u ponедjeljak 5. veljače, koncert u Velikoj vijećnici subotičke Gradske kuće. Premda je najprepoznatljiviji kao komorni zbor, Collegium se i ovoga puta predstavio u formi vokalno-instrumentalnog ansambla, te smo tako dvadeseteročlani mješoviti zbor mogli čuti u pratnji njihovih kolega instrumentalista.



Izvedba skladbi pisanih za klavir četveroručno: Julijana Kunjova i Kornelije Vizin

Težiste koncertnog programa činili su moteti Beethovena (Molitva pod zvijezdama), Vidakovića (Magnificat, te Rajska kruno, Zdravo djevo, Zdravo Majko Djevice iz zbirke »Devet Marijanskih stihova«), zatim glagolska antifona s otoka Krka (Kraljice nebeska), koral iz Cithare Octochorde 1701. (Zdravo Djevice), i Laudate Dominum, ulomak iz Mozartove Vesperae solennes de confessore, u kojem je solo dionicu otpjevala Nataša Kostadinović (mezzosoprano). Prateći komorni sastav činili su: Kristina Molnar Vincer (flauta), Ildiko Kurai (flauta), Viktor Molnar (violončelo) i Kornelije Vizin (klavir), koji je skupa s pijanisticom Julijom Kunjovom program koncerta upotpunio izvedbom nekoliko skladbi pisanih za klavir četveroručno (Serenada J. Haydna, Andante con variazioni G-dur KV 501 W. A. Mozarta i Turski marš iz Ruina Atine, Op. 113. L. van Beethovenova). Finale koncerta činila

je izvedba čuvenog moteta Salve Regina in Es J. Haydn, što je za članove zbara ujedno bila prigoda iskazati svoje tehničke mogućnosti. Pozitivna reakcija publike, čiji je pljesak sudio-nike pozvao na bis, rezultirala je da još jednom čujemo Vidakovićev motet Zdravo Djevo.

U kratkoj izjavi za naš list, umjetnički ravnatelj i dirigent zbara Miroslav Stantić je govorči o koncepciji programa, istaknuo kako je koncert zamišljen ponajprije kao večer glazbe bečkih klasičara, a budući da ansambl njeguje prije svega duhovnu glazbu, s posebnim naglaskom na skladbe hrvatskih skladatelja, na programu se našlo i nekoliko djela iz opusa Albe Vidakovića. Predanim radom i, prema mišljenju stručnjaka, dobrom izvedbom, Collegijevci su još jednom pokazali da, iako mladi, predstavljaju ozbiljne glazbene snage, na koje treba računati i ubuduće.

D. B. P.

## Glazbena večer protkana stihovima

Na koncertu su nastupile i dvije recitatorice – Ivana Rudić i Nevena Mlinko, koje su kazivale stihove pjesama »Pozdrav« Mladena Kušeca, odnosno »Ave Maria« Đure Sudeta.

## Godišnji koncert KUDH »Bodrog« iz Bačkog Monoštora

**U**nedjelju 11. veljače, s početkom u 18 sati u prostorijama Doma kulture u Bačkom Monoštoru, održat će se Godišnji koncert Kulturno umjetničkog društva Hrvata »Bodrog«, pod nazivom »Bodrog poklanja Monoštoru«. Kako organizatori najavljuju, koncert će obilovati zanimljivim kulturno-umjetničkim sadržajem, gdje će se pokraj plesačke i pjevačke skupine KUDH »Bodrog«, prisutnima predstaviti i mnogi drugi koji njeguju kulturnu tradiciju sela.

### Likovnaci na mini-koloniji u Đurđinu



**K**ao prva ovogodišnja aktivnost Likovnog odjela HKC »Bunjevačko kolo«, u subotu 3. veljače, održana je jednodnevna likovna kolonija u Đurđinu, na kojoj je sudjelovalo petnaestak njihovih članova. Ova mini kolonija organizirana je u suradnji s tamošnjim HKPD »Đurđin«, a održana je na salašu Ivana i Amalije Stipić, koji datira iz 1881. godine. Tema kolonije bili su zimski motivi, a mnogi slikari svoje su radove poklonili za, kako je istaknuto, buduće prostorije đurđinskoga Društva.

### Hrvatska kompanija nudi tri milijuna eura za EXIT

**H**rvatska kompanija »Arian Zabava« d.o.o., organizator velikih internacionalnih glazbeno-kulturnih manifestacija, kao što je Histria festival u Puli, uputila je službenu ponudu autorima novosadskog festivala - *Dušanu Kovačeviću, Bojanu Boškoviću i Ivanu Milivojevu* za trajno preuzimanje prava na organizaciju festivala, prenosi beogradski »Danas«. Kako se navodi, u slučaju prihvatanja ponude, autori će dobiti tri milijuna eura i imat će obvezu aktivno programski sudjelovati u uređivanju festivala prvih 10 godina. Ponuđeno je da ovaj iznos autorima festivala bude uplaćen u 10 jednakih godišnjih rata, priopćio je Exit info, iza kojeg stoji Dušan Kovačević. Hrvatska kompanija je tako druga, posle »Komune« Makse Čatovića, koja navodno nudi novac autorima Exit-a, odnosno, da im ovi prodaju svoja autorska prava.

### Veliko prelo na K23

**S**ubotička televizija K23 u subotu 10. veljače ponovno će emitirati dvoipolsatnu snimku ovogodišnjeg Velikog prela, koje je održano u Dvorani sportova u Subotici. Emisija počinje u 18 sati.

## Veliko bunjevačko-šokačko prelo u Somboru

**H**KUD »Vladimir Nazor« i ove godine organizira Veliko bunjevačko-šokačko prelo, koje će se održati iduće subote 17. veljače, u velikoj dvorani Hrvatskoga doma u Somboru. U programu ovogodišnjeg prela sudjelovat će Vinkovačke dike i Pjevačka skupina »Ižipci« iz Republike Hrvatske, tamburaški orkestar »Bereški tamburaši« iz Bačkog Brega, te članovi folklorne i dramske skupine HKUD »Vladimir Nazor«, Također, bit će priredena i tombola. Cijena ulaznice (u koju su uračunati večera i piće) iznosi 1500 dinara. Početak je u 19 i 30 sati.

Dva dana ranije, u četvrtak 15. veljače, HKUD »Vladimir Nazor« u svojim prostorijama organizira »Izložbu šokačkog veza« gdje će svoje rukotvorine i rukotvorine svojih baka izlagati gošće iz Bačkog Monoštora i Bačkog Brega. U okviru izložbe bit će priređena i književna večer s kulturno-umjetničkim programom na kome će se evocirati uspomene s nekadašnjih obiteljskih i kućnih prela.

M. Đ.

### Gostovanje Hrvatske čitaonice u Sonti

**U**vjerljivoj dvorani Župnoga doma u Sonti, u organizaciji Kulturno prosvjetne zajednice Hrvata »Šokadija«, u nedjelju, 11. veljače održat će se književna večer, na kojoj će biti predstavljena knjiga »Disnotor i prelo« Nedeljke A. Šarčević i Cilike Dulić najnovije izdanje Hrvatske čitaonice iz Subotice. Pokraj toga, bit će predstavljeni i programi Hrvatske čitaonice za ovu godinu, a gosti će moći pogledati i film »Jeka mog ditinjstva« Rajka Ljubića. Sudjeluju: Nedeljka Šarčević, Katarina Čeliković, Ervin Čeliković, Dujo Runje, Zlatko Romić i Josip Dumendžić Meštar. Početak je u 18 sati, a ulaz je slobodan.

I. A.

### Književno prelo u Subotici

**U**Velikoj dvorani HKC »Bunjevačko kolo«, u četvrtak, 15. veljače, bit će predstavljena likovno-poetska knjiga »Disnotor i prelo« Nedeljke A. Šarčević i Cilike Dulić, u nakladi Hrvatske čitaonice. O knjizi će govoriti ravnateljica Hrvatske čitaonice Katarina Čeliković i povjesničarka umjetnosti Olga Šram, a u programu će sudjelovati recitatori Hrvatske čitaonice, te Folklorni i tamburaški ansambl HKC »Bunjevačko kolo«. Voditeljica večeri je Ankica Pešut. Početak je u 19 sati.

### Prelo u Đurđinu

**U**organizaciji HKPD »Đurđin«, u nedjelju 11. veljače, u restoranu Z.Z. »Nova brazda« u Đurđinu održat će se Prelo. U kulturno-umjetničkom programu nastupit će folklorci HKUD »Đurđin«. Goste će zabavljati tamburaški ansambl »Razgale«, a bit će održan i izbor za »nalipču prelju«. Početak je u 19 i 30 sati.

### Maskenbal u Golubincima

**T**radicionalni prikaz običaja Maškara - Maskenbal – održat će se u Golubincima u subotu 17. veljače, u fiskulturnoj dvorani Osnovne škole »23. oktobar«. Maskenbal je natjecateljskog karaktera. Početak je u 19 sati.

Nova knjiga u nakladi NIU »Hrvatska riječ«: Andrija Kopilović, Okom svećenika I. i II.

## Kršćanske vrednote kao odgovor na svakodnevna pitanja



**U** ovom dvosvešćnom djelu sabrano je dvije stotine tekstova, kolumni, što ih je od ponovnog pokretanja »Hrvatske riječi«, 2003. godine, mons. dr. Andrija Kopilović objavio u ovom tjedniku, potaknut uvjerenjem da je upravo danas riječ svećenika potrebnija čovjeku nego ikada prije u ovom svijetu obilježenom patnjom, žalošću, ohološću, egoizmom, ali i strepnjom i nesrećom, fanatizmom, sumnjama i drugim nevoljama, kako bi čovjek podložan raskošnoj potrošačkoj gozbi, uočio i onoga koji je prinuđen sakupljati otpatke jer hoće preživjeti. Budući da čovjek koji raspolaže ne samo velikom stvaralačkom sposobnošću, nego i velikom rušilačkom moći, treba biti potaknut ljubavlju i rijećima ljubavi kako bi

počeo u sebi tražiti i prepoznavati vrline koje će ga resiti, otkrivati put koji ga vodi prema mudrosti i duhovnosti, te spoznaji važnosti kršćanskoga strpljenja naspram neizbjegnih zemaljskih poraza. Pogotovo što je u suvremenom čovjeku veoma prisutna, ali zbog društvenih mehanizama potisнутa i nedovoljno izražena, potreba za zajedništvom, koja je oslonac i potpora ljudima u njihovu stanju krajnje svjetovne otudenosti. Utoliko prije jer čovjek, koji je u svim vremenima bio stavljen pred uvijek istu kušnju: »da umjesto Boga povjeruje zlatu, vlasti i zemaljskim nadomjescima svetoga«, danas već može biti i svjedokom uočljivog traženja sklada između religije i znanosti, također, traženja mesta vlastita jastva, proširenja svijesti i ekumenskoga otvaranja. Je li se to znanost okanila dokidanja religije, ili sada religija uklapa modernu znanost u svoju sakralnu viziju svijeta? Napose, je li Crkva zapadala u krize upravo radi toga što je u izmijenjenim društvenim uvjetima, gdjekada, podlijegala kušnjama svijeta, ili iz njih izlazila osnažena? Na ova i mnoga druga još pitanja od kojih je satkana naša svakodnevica A. Kopilović traži odgovor, potičući čitatelja da se zamisli nad onim što mu se događa tijekom godinu u obitelji, društvenom okruženju, zajednici kojoj pripada, u Crkvi, ili izvan nje.

Ova i druge knjige u nakladi NIU »Hrvatska riječ« mogu se kupiti u subotičkoj knjižari »Danilo Kiš« i u redakciji »Hrvatske riječi«. ■

*Hrvatska matica iseljenika podružnica Rijeka organizira 4. nagradni natječaj literarnih i novinarskih radova za učenike hrvatskih dopunskih škola u inozemstvu, i za učenike hrvatskoga jezika u inozemstvu u drugim oblicima organiziranoga učenja materinskoga jezika.*

*Ministarstvo znanosti, prosvjete i športa Republike Hrvatske podupire ovaj natječaj.*

### POZIV za sudjelovanje na 4. natječaju literarnih i novinarskih radova »ZLATNA RIBICA«

**TEME ovogodišnjeg Natječaja za literarne radove za dobnu skupinu od 7 do 12 godina su:**

**Da mi je stvarati čuda ili Priča o dobroti**

**a za dobnu skupinu od 13 do 16 godina:**

**Susret koji mi je uljepšao dan ili Priča o dobroti**

**TEMA ovogodišnjeg Natječaja za novinarske oblike po izboru je:**

**Zanimljivosti moga kraja**

**Uvjeti natječaja:**

**LITERARNI RADOVI** mogu biti pisani hrvatskim standardnim jezikom i u svim hrvatskim narječjima te njima pripadajućim govorima (mjesni govori roditelja).

Učenici mogu pisati lirske pjesme u stihu i u prozi, kratke priče i sastavke u kojima će opisivati događaje, stanja, zbivanja koja su osobne prirode ili znana širem krugu osoba.

**NOVINARSKI RADOVI** mogu biti pisani hrvatskim standardnim jezikom. Učenici mogu pisati vijest, izvješće, reportažu, intervju o njima zanimanjima pojavnama, događajima ili ljudima.

Broj literarnih i novinarskih radova nije ograničen.

Svaki rad treba sadržavati sljedeće podatke: ime i prezime učenika, razred, starosnu dob učenika, naziv i adresu škole, naziv države, ime i prezime učitelja (mentora).

Vrednovanje radova

Literarni i novinarski radovi vrednovat će se u dvije kategorije, i to:

**PRVA KATEGORIJA:** učenici od 7 do 12 godina starosti.

**DRUGA KATEGORIJA:** učenici od 13 do 16 godina.

Natječaj je nagradni. Organizator će nagraditi najbolji rad učenika iz svake kategorije osmodnevnim boravkom u ljetnoj školi Hrvatske matice iseljenika. Najbolji rad iz svake kategorije dobiva i diplomu.

Pored prvih nagrada Organizator priprema i nagrade iznenadenja za druge najuspješnije radove sudionika Natječaja. Drugonagrađeni literarni i novinarski radovi dobivaju i pohvalnicu.

Svi ostali sudionici dobivaju priznanja za sudjelovanje na ovome Natječaju.

**ROK SLANJA RADOVA :** 22. travanj 2007. godine.

**ADRESA :** HRVATSKA MATICA ISELJENIKA - PODRUŽNICA RIJEKA

Trpimirova 6, 51000 Rijeka, Republika Hrvatska

Tel.: +385/51/214 557

Fax.: +385/51/339 804

E-mail: hmi-ri@ri.t-com.hr

Objava rezultata Natječaja bit će u svibnju 2007. godine.

**HRVATSKA MATICA ISELJENIKA**  
**PODRUŽNICA RIJEKA**  
Voditeljica podružnice  
Vanja Pavlovec



Predstavljena knjiga »Disnotor i prelo«

## Zanimljivi spoj stihova i slike

*Autorica stihova je spisateljica poglavito poezije za djecu, Nedeljka A. Šarčević, dok je knjigu ilustrirala Cilika Dulić samouka likovna umjetnica \* Stihove je recitirala Nevena Mlinko \**

*Predstavio se i Dječji tamburaški orkestar HKC »Bunjevačko kolo«*

**N**ova knjiga za djecu »Disnotor i prelo« u izdanju »Hrvatske čitaonice« iz Subotice u petak 2. veljače u Gradskoj knjižnici svečano je predstavljena djeci, učenicima koji pohađaju nastavu na hrvatskom jeziku. Autorica stihova je spisateljica poglavito poezije za djecu, Nedeljka A. Šarčević, dok je knjigu ilustrirala Cilika Dulić, samouka likovna umjetnica.

Na ovome predstavljanju okupio se veliki broj djece, koja su s radošću i pozornošću pratila program. Riječi pozdrava uputila je ravnateljica Gradske knjižnice u Subotici Valeria Agoston Pribilla, koja je djeci poželjela dobrodošlicu.

**KNJIGA NA IKAVICI:** Ispred »Hrvatske čitaonice«, kao organizatorica ovog zanimljivog susreta djecu je također pozdravila i Katarina Čeliković, ujedno pozdravljajući i uzvanike – predstavnice Generalnog konzulata Republike Hrvatske u Subotici, konzulicu Ivu Aranjoš i suprugu generalnog konzula Meri Viđiš, te v. d.

člana IO HNV-a zaduženog za obrazovanje *Duju Runje*.

»Knjiga je samo razlog zašto smo vas pozvali, u njoj se spojila divna slika naše Cilike Dulić, slikarice i spojio se poetski izraz narodnog tradicijskog običaja Nedeljke Šarčević. Knjiga čuva jezik, govor, čuva ikavicu, a svi znamo kako je ona najstariji hrvatski govor, zato se posebno mora čuvati govor bunjevačkih Hrvata ovdje u Vojvodini, a napose u Subotici«, rekla je Katarina Čeliković.

U prvom dijelu programa djeca i učiteljice su imale prigodu čuti knjigu koju im je približila najbolja recitatorica na hrvatskom jeziku u Republici Srbiji, Nevena Mlinko. U okviru programa predstavio se i Dječji tamburaški orkestar HKC »Bunjevačko kolo«, čiji su se članovi svojim vršnjacima predstavili prigodnim instrumentalima. Orkestrom je ravnala Mira Temunović.

**UPOZNAVANJE S UMJETNICAMA:** U drugom dijelu programa djeca su upoznala

autoricu knjige Nedeljku Šarčević, koja im je u svom obraćanju pričala o nastanku knjige »Disnotor i prelo«. Također, djeca su upoznala i likovnu umjetnicu Ciliku Dulić, koja je ilustrirala cijelu knjigu slikama iz života, onako kako se ona sjeća disnotora (svinjokolja) i prela. Zanimljivost i lakoća stihova, te životopisne slike i glazba tamburaša pridonijeli su interesiranju djece i njihovo pozornosti, te su mnogi od njih na kraju programa pogledali knjigu, a neki je i kupili.

Nedeljka A. Šarčević je rođena 1948. godine, piše i komponira poeziju za djecu, prvu zbirku pjesama objavila je 1996. godine pod naslovom »Što bi bilo kad bi bilo«. Osim poezije bavi se i slikarstvom u Likovnom odjelu HKC »Bunjevačko kolo«, te radi i u tehniči slame. Predsjednica je Pjesničkog kluba »Orfej«, koautorica više izdanja »PČESE« – Kulturno-istorijskog društva iz Novog Sada, dok su joj pjesme objavljivane u kalendaru »Subotička Danica«. Zastupljena je i u zbirkama poezije »Lira naiva«, a redovito sudjeluje na istoimenim susretima pučkih pjesnika Hrvata Vojvodine.

Cilika Dulić je rođena 1932. godine, samouka je likovna umjetnica, uvrštena u vrh naivne umjetnosti na prostoru bivše državne zajednice. Počela je izlagati još davne 1962. godine i od tada je nastupala na brojnim izložbama kao članica Likovne sekcije HKPD »Matija Gubec« iz Tavankuta, te kao članica Likovnog odjela HKC »Bunjevačko kolo«, ali i kao članica Društva naivnih umjetnika Hrvatske. Sudjelovala je na mnogobrojnim kolonijama, jedna je od ilustratora slikovnice »Rozlinkavi zec«, te autorka slika animiranog filma »Čukundidino zrno ora«.

Željka Vukov



9. veljače 2007.

Druga zagrebačka promocija knjige »Hrvati u Vojvodini danas - traganje za identitetom« Tomislava Žigmanova

## Knjiga okrenuta budućnosti

*Kako je jezik osnova identiteta nekog naroda, ova knjiga je još jedan od pokušaja snažnijeg izričaja hrvatskog nacionalnog identiteta u novim konstelacijama društvenih odnosa susjedne nam države i borbe za prava koja još uvijek nisu na najvišim standardima, rekla je ravnateljica HMI Katarina Fuček*



Petar Vuković, prof. Đuro Vidmarović, Katarina Fuček, dr. sc. Srećko Lipovčan, Anita Šikić i Tomislav Žigmanov

**K**njiževnik, znanstvenik i publicist mlađe generacije Tomislav Žigmanov u životu hrvatske zajednice u Vojvodini prisutan je desetljeće i pol, osobito u području medija i kulture. Piše pjesme, refleksivnu prozu te objavljuje i znanstvene radove o aktualnom položaju vojvođanskih Hrvata te eseje iz zavičajne povijesti, kulture i književnosti. Do sada je izdao šest knjiga, a član je Hrvatskog filo-

zofskog društva, Društva hrvatskih književnika i Društva književnika Vojvodine.

Predstavljanje njegove najnovije knjige »Hrvati u Vojvodini danas - traganje za identitetom« održano je 2. veljače u Zagrebu, u prepunoj velikoj dvorani Hrvatske matice iseljenika, u organizaciji Udruge za potporu bačkim Hrvatima i Hrvatske matice iseljenika.

**POSEBAN INTERES:** O knjizi su govorili ravnateljica HMI

Katarina Fuček, povjesničari i književnici dr. sc. Srećko Lipovčan i prof. Đuro Vidmarović, direktorka nakladnika knjige Hrvatske sveučilišne naklade Anita Šikić, znanstveni novak na Filozofskom fakultetu u Zagrebu Petar Vuković i autor Tomislav Žigmanov.

Otvarami promociju u ime organizatora, ravnateljica HMI Katarina Fuček je naglasila kako veliki odaziv dokazuje poseban interes za područje nacionalnih manjina, odnosno veliki odjek dje-lovanja Hrvatske matice iseljenika. »Preko Hrvata u Vojvodini prela-

usprkos, okrenuta budućnosti jer »ljudska su prava univerzalna, ili uopće nisu prava«, dok je prof. Đuro Vidmarović govorio kako se danas u Europi propagiraju ljudska prava i standardi iz Okvirne konvencije Vijeća Europe o zaštiti nacionalnih manjina, dok su se Hrvati u Vojvodini prisiljeni boriti za osnovna prava svoje manjinske zajednice i, usprkos njihovoj lojalnosti, njihova je jedina krivnja bila narodnosna pripadnost i činjenica što nisu dijaspora, nego pripadaju dijelovima etnije koji su umjetnom granicom odvojeni od matičnog



Dobra posjećenost: velika dvorana Hrvatske matice iseljenika u Zagrebu



U glazbenom dijelu programa nastupio je Pere Išvančić

mali su se razni politički i društveni događaji, a kako je jezik osnova identiteta nekog naroda, ova knjiga je još jedan od pokušaja snažnijeg izričaja hrvatskog nacionalnog identiteta u novim konstelacijama društvenih odnosa susjedne nam države i borbe za prava koja još uvijek nisu na najvišim standardima«, rekla je ravnateljica Fuček.

**BORBA ZA OSNOVNA PRAVA:** Dr. sc. Srećko Lipovčan naglašio je kako je knjiga, činjenicama

naroda s kojim čine jedinstvenu i neprekidnu cjelinu.

Na kraju je autor knjige Tomislav Žigmanov govorio o trenutnom položaju Hrvata u Vojvodini i njihovom traganju za svojim identitetom. U glazbenom dijelu programa nastupio je Pere Išvančić, voditelj tamburaškog orkestra ansambla »Lado«, koji je na tamburi odsvirao nekoliko improvizacija na bunjevačke teme.

Zlatko Žužić

»Rječnik govora bačkih Hrvata« dr. Ante Sekulića predstavljen u Zagrebu

# Riječi otrgnute od zaborava

*Dr. Ante Sekulić je davno otisao iz Bačke, ali je ostao vječiti zaljubljenik bačke ravnice i »lipih riči« bunjevačkih, a ovim je »Rječnikom« uspio pružiti ukupnost leksika bunjevačkih Hrvata, neovisno o političkim granicama koje su se mijenjale, vojvodanskog i mađarskog dijela, istaknuo je dr. Marko Samardžija*



O Rječniku su govorili: vlč. dr. Andrija Kopilović, dr. Dunja Brozović-Rončević i dr. Marko Samardžija

Zagrebačko predstavljanje »Rječnika« govora bačkih Hrvata dr. Ante Sekulića, u izdanju Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovje iz Zagreba i Katoličkog instituta za kulturu, povijest i duhovnost »Ivan Antunović« iz Subotice, održano je prošloga petka, 2. veljače, u prepunoj velikoj dvorani Matice hrvatske.

**KAPITALNO DJELO:** Predstavljanje ovog kapitalnog djela autora koji je svoj cijeli radni vijek posvetio istraživanju kulturnog i književnog života bačkih Hrvata, ostavljajući iza sebe iznimno bogat opus znanstvenih, književ-

nih i drugih djela, otvorio je Naco Zelić iz Udruge za potporu bačkim Hrvatima, a o značaju »Rječnika« govorila je u ime izdavača Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovje iz Zagreba, pročelnica dr. Dunja Brozović - Rončević, naglasivši kako je on otrgnuo od zaborava »lipe« riječi bunjevačke.

Ispred suizdavača, Katoličkog instituta za kulturu, povijest i duhovnost »Ivan Antunović« iz Subotice, predsjedavajući mons. dr. Andrija Kopilović je rekao kako nam je »zahvaljujući Božjoj providnosti, Ante Sekulić podario ovo kapitalno djelo, knjigu koja je neoboriv dokaz o nama koji

sada jesmo, dokaz kako dišemo, tko smo i što smo« i dodao da je »Rječnik govora bačkih Hrvata« okrunio sva mnogobrojna autorova djela iz područja baštine podunavskih Hrvata.

U predstavljanju »Rječnika« sudjelovao je i predstojnik Katedre za hrvatski standardni jezik u Odsjeku za kroatistiku, dr. Marko Samardžija koji je, među ostalim, rekao: »Dr. Ante Sekulić je davno otisao iz Bačke, ali je ostao vječiti zaljubljenik bačke ravnice i »lipih riči« bunjevačkih, a ovim je »Rječnikom« uspio pružiti ukupnost leksika bunjevačkih Hrvata, neovisno o političkim granicama koje su se mijenjale, vojvodanskog i mađarskog dijela.«

**SVJEDOČANSTVO OPSTOJNOSTI:** Na kraju predstavljanja okupljenima se obratio i sam autor, zahvalivši svima koji su na bilo

koji način pomogli da ovaj rječnik ugleda svjetlo dana i da izgleda ovako kako izgleda.

»Ako sam vas dobro shvatio, ovo nije moj rječnik nego rječnik bačkih Hrvata i svjedočanstvo opstojnosti Bunjevaca, što mi je i bio cilj. Moram biti iskren i reći da je stvaranje 'Rječnika' bio mukotrpan i mučan posao, započet još davne 1938. godine, jer mi je u dva navrata grada bila oduzeta, 1946. i 1972. godine, ali mi to nije umanjilo zadovoljstvo njegovim izlaskom.«

U glazbenom dijelu programa nastupio je voditelj tamburaškog orkestra ansambla »Lado« Pere Ištvanić, podrijetlom iz Tavankuta kao i dr. Sekulić, koji je na tamburi, kroz moderan glazbeni izraz, improvizirao na nekoliko bunjevačkih tema.

Zlatko Žužić



Otrgnuo od zaborava »lipe« riječi bunjevačke:  
dr. Ante Sekulić

U Rumi održana promocija dvije knjige Ilike Žarkovića

# Vrijedan doprinos očuvanju tamburaške glazbe

*Zbirku tamburaških pjesama »Svirac svira« i stručno-teorijsku knjigu »Tanane žice tamburice-škola za tamburu« objavilo je Hrvatsko kulturno-prosvjetno društvo »Tomislav« iz Golubinaca*

**U**petak 2.veljače, u prostorijama HKPD »Matija Gubec« iz Rume održana je promocija dvije knjige koje je napisao poznati golubinački tamburaš i glazbeni radnik, ali i vrsni teoretičar tamburaške glazbe *Ilija Žarković-Žabar*.

Naslov prve knjige jest »Svirac svira« i u njoj je sabrano više od tri stotine pjesama, skupa s notama i riječima, i to kako onih starijih tako i modernijih, popularnih i rijetko izvođenih, čije je tekstove sabrao *Pavle Peršić*. U ovoj zbirici našle su se pjesme kako iz Vojvodine i Srijema, tako i iz Dalmacije, Slavonije, Bosne, Crne Gore, Srbije i Makedonije. U knjizi su se našle i neke izuzetno rijetke pjesme koje se godinama ne pjevaju i koje dosada nigdje nisu bile zapisane, pa su na ovaj način otigrnute od zaborava, što ovu knjigu čini dodatno vrijednom. Posebnost ove knjige je i u tome što se kod većine pjesama nalaze i napomene o tome kako su nastale, gdje i neke druge zanimljivosti. Za ovu knjigu napisane su čak tri recenzije i to: *mr. Ljubinka Lazića*, *Sofije Koržinek* profesorce glazbene kulture iz Osijeka i *Stipana Jaramazovića* koncertmajstora Subotičkog tamburaškog orkestra. Druga knjiga koja je promovirana nosi naziv »Tanane žice tamburice-škola za tamburu«. Riječ je o stručnom i teoretskom štivu o tamburi kao instrumentu, načinu muziciranja na njoj,



Poznati tamburaš i vrsni teoretičar tamburaške glazbe: Ilija Žarković

notnim sistemima i namijenjena je ponajprije ljudima koji vode i upravljaju tamburaškim orkestrima, ali i onima koji to žele raditi.

Na promociji, koja je inače bila izuzetno posjećena, o knjigama i radu Ilike Žarkovića-Žabara govorili su *Ratko Racković* i *Josip Jurca*

da bi se na kraju prisutnima obratio i sam autor. Ratko Racković je govorio o načinu kako su nastale ove knjige, gdje su se i kako pronalazile pjesme koje se sada nalaze u ovoj zbirici, dok je Josip Jurca više govorio o knjizi »Tanane žice tamburice-škola za tamburu«, istaknuvši kako je njena vrijednost, između ostalog, i u tome što stručne literature u oblasti tamburaške glazbe ima veoma malo i da svaka novoizdana knjiga u ovoj oblasti predstavlja neprocjenjivu vrijednost za očuvanje i unapređenje tamburaške glazbe.

Izdavač obje knjige je Hrvatsko kulturno-prosvjetno društvo »Tomislav« iz Golubinaca, čiji su tamburaši predviđeni upravo Ilijom Žarkovićem, ovom prigodom odsvirali više pjesama iz spomenute zbirke. Posebna poslastica bilo je izvođenje stare tamburaške pjesme »Ajmo dole u javore« koju je otpjevao *Duka Pavlović*, a kao šlag na tortu došao je nastup mlade i šarmantne solistice *Dubravke Ćaćić*. Inače, u ime golubinačkog društva prisutne je pozdravio tajnik *Ivan Radoš*.

Ova promocija je još jedan dokaz uspješne i plodotvorne suradnje rumskog i golubinačkog kulturno-umjetničkog društva, tim prije što su ove dvije knjige svoje prvo predstavljanje imale upravo u Rumi.

N. Jurca

Dodijeljene nagrade likovnog natječaja »Snovi« fondacije Fokus

## Druga nagrada za Srđana Milodanovića

**U**Galeriji Otvorenog sveučilišta, u utorak 6. veljače, otvorena je izložba radova prijateljih na likovni natječaj FOKUS Fondacije pod naslovom »Snovi«, a pobednicima natječaja ovom su prigodom dodijeljene novčane nagrade. Na natječaj je, kako je istaknuto, stiglo preko tri stotine radova, različitih sadržaja, formata i tehnika u kojima su realizirani, a žiri u sastavu *Goran Vučetić*, *Miroslav Jovančić*, *Slaven Gabrić* i *Milan Tomić* donio je odluku da prvu nagradu u vrijednosti od 30.000 dinara dodijeli *Endre*

*Ozsvár*, drugu u vrijednosti od 20.000 dinara *Srđanu Milodanoviću*, studentu treće godine Likovne akademije u Novom Sadu (odsjek slikarstvo), dok je treću nagradu u vrijednosti od 10.000 dinara dobio *Danijel Čavić*. Četvrtu i petu nagradu u vrijednosti od 5.000 dinara osvojili su *Dunja Drašković* i *Olga Đukanov*. Izložba radova se može pogledati do ponedjeljka 12. veljače, a kako je najavljen, Fokus fondacija do kraja godine planira raspisati još nekoliko natječaja iz oblasti vizualnih umjetnosti.

D. B. P.



Animirani film »Happy Feet: Ples malog pingvina«

# Iznad svih očekivanja

*Sve pohvale animatorskom timu studija Warner Bros., koji je zaslužan za najmanje pet maestralnih scena koje svakako konkuriraju za najljepše momente u animaciji svih vremena*



»U pozorenje: Može izazvati tapkanje nogama!«, reklamni je slogan filma »Happy Feet: Ples malog pingvina« (u originalu »Happy Feet«), interesantno je da je film i u Srbiji i u Hrvatskoj preveden s dodatkom: »Ples malog pingvina«, iako se on kod američkih distributera nigdje ne spominje). U pitanju je nešto nalik animiranom muziklu, zbog toga je na početku važno naglasiti da je ovaj film sve, samo ne ono što očekujete.

Naime, već u otvarajućim sekvencama možemo vidjeti da je film rađen vrhunskom animacijom. Preljepe početne scene Antarkta, polarne svjetlosti i pingvina su toliko realno urađene da niste sigurni gledate li dokumentarne snimke ili je u pitanju animacija. Sve pohvale animatorskom timu studija Warner Bros., koji je zaslužan za najmanje pet maestralnih scena koje svakako konkuriraju za najljepše momente u animaciji svih vremena. Time prva zabluda vezana za ovaj film - da je u pitanju šareno ostvarenje za djecu - u startu biva odbačena. Ali film vas ne prestaje iznenadivati.

**PINGVINSKE VERZIJE HITOVA:** Taman kada ste se navikli na realnost cijele situacije i na pingvine koji izgledaju kao u »Maršu pingvina«, jedan od njih snažno zapjeva poznatu RnB numeru. Još jedan obrt. Film je pun poznatih pop, dance, hip-hop i RnB pjesa-

ma, točnije njihovih »pingvinskih« verzija. Prince je prvo bitno odbio da se njegova pjesma »Kiss« koristi u filmu u obrađenoj verziji, ali je kasnije, kada je video i čuo dio snimljenog materijala, sam riješio napisati sasvim novu i originalnu numeru za potrebe filma, a koja je potom osvojila Zlatni Globus za najbolju pjesmu i nominirana je za Oskara. Cio film se vrti oko Mumblea pingvina koji ne umje pjevati (što je u svijetu kraljevskih pingvina jednako paralizi, budući da je pjesma način na koji pronalaže partnera), ali je on zato vršni igrač... Inače, zanimljivo je da su svi plesači nosili specijalna odjela nalik pingvinima i onda su snimani kamerom kako bi se kasnije ubacivali u animaciju da bi se dobila što realnija slika.

**GLUMAČKA EKIPA:** Takoder, svi su glumci morali proći »pingvinsku školu« kako bi pričali, pjevali i ponašali se što »pingvinskije«. Među njima su se našla imena Eliah Wood – glumi Mumblea, Brittany Murphy, Hugh Jackman, Nicole Kidman i Robin Williams koji glumi čak dvije uloge. Svi glumci u filmu pjevaju svoje nume-

re što ovo ostvarenje čini posebnim po još jednom pitanju. Osim već spomenutog Williamsa (koji, nažalost, ponovo glumi sebe) glumci su se pokazali uspješnima i možemo ih samo pohvaliti – iako je u pitanju animacija, slobodno ih možemo nazivati glumcima zbog specifičnog načina izrade filma. Humor koji film donosi je fenomenalan pogotovo nakon pojave malih španskih pingvina s kojima se Mumbel udružuje (obratite pažnju na scenu u kojoj se prvi put pojavljuju, nasmijat će vas do suza). Naravno film ima jedan finalni obrt koji je vezan izravno za priču i od banalne potrage malog junaka (koji je po riječima jednog od pingvina »cool samom slučajnošću«) za svojom pjesmom, film izrasta u jedno mnogo ozbiljniju i težu dramsku strukturu (ovo uzmite s rezervom jer je film ipak ponajprije namijenjen djeci, pa tek onda ostalima) koja sa sobom nosi ozbiljnu poruku što nije uvijek karakteristično za ovakva ostvarenja. P.S.: Film je posvećen nedavno tragično preminulom Steveu Irwinu.

M. Šokčić

Poèinje snimanje prve hrvatsko-srpske koprodukcije

## Točka bez povratka

Ovo ljeto bi u hrvatskoj koprodukciji trebalo početi snimanje filma »Točka bez povratka«, a u njemu bi rame uz rame trebali igrati Slavko Štimac, Milena Dravić, Rade Šerbedžija, Mustafa Nadarević i Goran Višnjić. Film će režirati Igor Galo, hrvatski glumac, piše zagrebački Večernji list.

Igor Galo uskoro će podnijeti zahtjev Ministarstvu kulture za dodjelu sredstava, pa će snimanje započeti kada dobiju novac. Glumci u ovom filmu su, smatra Galo, izvanredni i neda se da će to biti jedan od razloga koji će potaknuti hrvatsko ministarstvo da odobri sredstva.

»Pripreme za ovaj film započeli smo još 2003. godine, kada smo potpisali ugovor s Branislavom Lečićem, tadašnjim ministrom kulture. Ovo je film od ključnog značaja, ali i vrlo skup projekt. Željeli smo da 'Točka bez povratka' bude prva prava srpsko-hrvatska koprodukcija, da po pedeset posto sredstava daju obje strane. S hrvatske strane producenti su 'Jadran film' i 'Histria film', kaže Predrag Milojević, čija će kuća »Tangram film« biti koproducent.

Scenarij kojeg su autori Igor Galo i Đorđe Milosavljević napravljen je na temelju filma Nikole Tanhofera »H-8« iz 1958. godine, a priča podsjeća na kulturni film »Ko to tamo peva« i »Firmu Krstić« iz te priče. Radnja je smještena u nešto novije vrijeme, pa tako 1990. godine iz Zagreba prema Beogradu kreće autobus s vrlo različitim putnicima. Istovremeno, iz Beograda prema Zagrebu kreće kamion koji prevozi balvane. Priče ljudi iz autobusa i kamiona zanimljivo se isprepliću, sve dok se kamion i autobus na autoputu »Bratstva i jedinstva« kod Bajakova ne sudare. Sve u svemu, priča govori o ljudima i nezaustavljujoj sili koja ih vodi ravno u propast.

Globalno zatopljenje i mikroklima (4.)

# Nastanak europske žitnice

*U drugoj polovici 19. stoljeća počinje intenzivna sječa šume u komercijalne svrhe \**

*Tada je u svega pedesetak godina na ovom području posjećeno više od polovice šuma (1914. godine u Slavoniji je preostalo 35 posto šuma), a zatim je ritam sječe opao i 1970. je na ovom području preostalo 27 posto šuma dok je u Bačkoj ostalo svega 4 posto šuma – Vojvodina ima približno 6,8 posto*

Pišu: Zdenko Samaržija i Darko Grgić

**N**a tlima nastalim krčenjem šuma prije stotinjak godina, a koja su inače bila slabijih svojstava (pseudogleji i oglejena smeđa tla) počinju problemi s povećanom kiselosću i zatim i sa toksičnim djelovanjem soli aluminija, željeza i mangana u oraničnom sloju.

**ŽITNICA EUROPE:** Ubrzo zatim, u drugoj polovici 19. stoljeća počinje intenzivna sječa šume u komercijalne svrhe. Tada je u svega pedesetak godina na ovom području posjećeno više od polovice šuma (1914. godine u Slavoniji je preostalo 35 posto šuma), a zatim je ritam sječe opao i 1970. je na ovom području

rijeke pretvoreni u spore i močvarne vodotoke, koji postaju legla malaričnih komaraca i ostalih bolesti. Proljetne poplave, koje su bile redovite i ranijih godina, ali su gubile snagu među drvećem ritova, sada postaju razorne.

Također su i tla izložena dominantnom djelovanju poplavnih i podzemnih voda, dok su tla na povиšenim lesnim gredama (na koja ove vode ne utječu) nakon sječe izložena pojačanom ispiranju oborinskim vodama. Tla pod izraženim utjecajem voda (hidromorfna tla) često se nalaze na blago depresivnim površinama i dubljim depresijama, te su pod jakim utjecajem kako visokih podzemnih, tako i poplavnih (vanjskih) voda, što uzrokuje vrlo jake procese hidrogenizacije (oglejavanja).

S druge strane, tla koja nisu izražena negativnom utjecaju podzemnih voda (automorfna tla) često su pjeskovita tla izdignutog reljefa duž korita Drave, ali su u manjini, dok većinu u ovom području čine smeđa lesivirana i dijelom oglejena tla na lakšoj podlozi ili težoj ilovastoj, ali oglejenoj slabo propusnoj podlozi. Ova tla su vrlo raširena u našem području i često su podložna prevlaživanju, a dio tala je nepropustan što dodatno otežava korištenje tih tala.

**ZLO IZ DUBINE:** Tek su obimni radovi na regulaciji vodnog režima (krajem 19. i početkom 20. stoljeća) donekle počeli sanirati navedenu problematiku, te su potencijalno plodna tla ovoga kraja došla do izražaja i pokazala svoju vrijednost za ratarstvo. Međutim, već sedamdesetih godina prošloga stoljeća, na tlima nastalim krčenjem šuma prije stotinjak godina, a koja su inače bila slabijih svojstava (pseudogleji i oglejena smeđa tla) počinju problemi s povećanom kiselosću i zatim i sa toksičnim djelovanjem soli aluminija, željeza i mangana u oraničnom sloju. Ovi metali ograničavaju rast biljaka i povećavaju njihovu sklonost bolestima i napadima štetnika.

Primjetna je sličnost ovih procesa s ranije izloženim mehanizmom koji nastaje u tlu nakon sječe šuma. Primjena vapnenih materijala u svrhu popravljanja svojstava ovih tala (neutralizacija kiselosti) samo je privremenog karaktera i dugoročno još pogoršavaju stanje zbog pojačane mineralizacije plodnoga sloja tla. ■



Pjeskovito tlo duž korita rijeke: Drava

Početkom 18. stoljeća šume su pokrivale preko 70 posto ukupne površine Podunavlja u kojem žive Hrvati, dakle, Baranje, Bačke, Srijema i Slavonije. Intenzivnija sječa počinje početkom istoga stoljeća kako bi se izgradile važne utvrde i učvrstila granica sa Osmanlijskim Carstvom, no te sječe nisu narušile ekološku ravnotežu. Sredinom istoga stoljeća se za potrebe proizvodnje pepeljike (potaše) u šumama selektivno sijeku jasenovi i brijestovi, a u okolini većih gradova sijeku se manje parcele šume za prodaju ogrevnog drva. Stoga procjene iz 1850. godine govore da još uvijek 60 posto šuma u odnosu na ukupnu površinu.

preostalo 27 posto šuma dok je u Bačkoj ostalo svega 4 posto šuma – Vojvodina ima približno 6,8 posto.

Iskrčeno zemljište je mahom pretvoreno u ratarске površine, jer je ritam industrijalizacije i razvoj mehanizacije u poljoprivredi omogućio takav razvoj. Tako je ovo područje od krajolika prekrivenog šumama u samo stotinjak godina postalo »žitnica Europe«, pa možemo reći da je to primjer rijetko zabilježene antropogenizacije u relativno kratkom vremenu.

**POSLJEDICE:** Ubrzo nakon sječe, na novim krčevinama počelo je pojačano ispiranje tla oborinskim vodama, dok su kanali, potoci i



O liku prenositelja Božje Riječi

# Navjestitelji naših dana

Piše: mons. dr. Andrija Kopilović

*Navjestitelj je svjedok Božje riječi, svjedok svoje slabosti, ali i vrlo jak svjedok onoga što može milost Božja učiniti po slabom čovjeku. Tu je snaga koja nam izmiče iz kritičkog pogleda na nedostojnost naših navjestitelja. Tako zapravo se zajednica rastače, svaki autoritet, pa i Božji, pada, a tada su đavlju slobodne ruke. Živimo u vremenu kada je to više nego očito, stoga su nam crkve praznije, kritike glasnije, a zvanja manja*

**B**ogoslužje katoličke liturgije je prošle nedjelje ponudilo zanimljivu temu. Radi se naime o liku prenositelja Božje Riječi. Radi se o pozivu i odazivu onih kojima je Gospodin povjerio tumačiti i navješćivati njegovu riječ. Razmišljajući o tom zajedničkom »nazivniku« sve trojice velikana Riječi, došao sam do čudnih zaključaka. Prvi je prorok Izajia. U njegovoju knjizi piše kako je imao viđenje u Hramu, gdje mu se objavio gospodin Slave, tj. Bog licem u lice. Čovjek je tako malen pred velikim Bogom da ga hvata strah, tjeskoba, pa i sama smrt od spoznaje da je u ovozemaljskoj dimenziji, čak svojoj telesnosti, »vidio Boga«.

Jasno, Izajia se osjeća nedostojnim, grešnim, jadnim i nakon tog viđenja ugroženim čovjekom. Obrat dolazi tada kada andeo s oltara uzima žeravu i dotiče usne proročke uz riječi: »Evo usne je tvoje dotaklo, krivica ti je skinuta i grijeh oprošten«. Nastaje nagli obrat, kada Izajia spoznaje da ga na težak zadatak navjestitelja poziva Bog i osposobljava Bog. Da neće govoriti svoju, nego njegovu riječ i stoga se odaziva: »Evo me, mene pošalji«. Dobro je zapamtiti da se radi o čovjeku koji je svjestan svoje nedostojnosti, koji je tjeskoban zbog težine zadatka, ali ga za ispunjenje poslanja od njegove nedostojnosti čisti milost poziva i čini sposobnim biti u službi.

**APOSTOLSKI POZIV:** Drugi odломak koji je čitan je o apostolu naroda u njegovoju prvoj poslanici Korinćanima, gdje taj isti »orijaš kršćanstva« – apostol Pavao – piše: »Da, ja sam najmanji među apostolima i nisam dostojan zvati se apostolom, jer sam progonio Crkvu Božiju. Ali milošću Božjom jesam što jesam i njegova milost prema meni ne bijaše uzaludna... trudio sam se ali ne ja nego milost Božja sa mnom. ... Tako propovijedamo, tako vjerujte«. Ponovno susrećemo lik apostola Pavla, koji je svjestan svoje nedostojnosti i sebe naziva »nedonošče«. Dapače, uskraćuje sebi naziv apostola. Ta njegova poniznost i svijest o nedostojnosti čini ga jednako

tako svjesnim da je »milošću Božjom jest što jest«. Na drugom će mjestu reći da »sve može u onome koji ga jača«.

Svijest ljudske dimenzije u apostolskoj službi ovđe je još jače istaknuta. Ali je jače istaknuta i uloga milosti da ne čini apostola apostolom njegova volja nego njegovo zvanje, a to zvanje je nadogradnja Božje milosti. Radi toga je apostolov zaključak vrlo zahtjevan: »tako propovijedamo, tako vjerujte!« U poslanici Galaćanima je čak tako daleko išao, te kaže: »ako vam netko drugi, pa i andeo s neba, propovijeda neko drugo evanđelje od onoga koje mi navijestimo: neka je proklet!« Vrlo jasan stav apostola o sebi, o svom poslanju i o snazi riječi koje propovijeda, a koja obvezuje one koji slušaju, ne radi njega, nego radi onoga tko stoji iza apostolskog poziva, a to je Bog.

**NAVJESTITELJI BOŽJE RIJEČI:** I evo nas kod trećega poziva, a to je poziv apostola Petra. Isus propovijeda iz »njegove barke«. Nakon propovijedi, u po bijela dana, zahtijeva od Petra da baci mreže za ribolov. Iskusni ribar zna da se danju ne love ribe mrežom. »Ali na tvoju riječ bacit ću mrežu. Što se događa? Za nekoliko minuta mreže su prepune riba. U tom času Petar spoznaje da je u njegovoju barci čovjek i više od čovjeka: Bogočovjek. I njemu dolazi spoznaja da toga nije dostojan i stoga zaklinje Gospodina. »Idi od mene! Gripešan sam čovjek, Gospodine!« Međutim, Isus ne odlazi od Petra, nego mu govori: »Ne boj se! Od sad ćeš loviti ljude!« Kada se analizira ovaj događaj, vidimo istu stvar. Čovjek je grešnik. Toga je svjestan. U takvom stanju ga zatiče apostolski poziv. On mu se odupire kao i Izajia, pa i Pavao. Nije dostojan, dapače, još manje je dostojan imati Gospodina u »svojoj barci«. Želi ga vidjeti izvan svoje barke. Obrat je nevjerojatan, Gospodin ga želi imati u svojoj barci i čak postaviti za kormilara te barke. Očito Petar, pa i drugi apostoli pozvani toga dana, ostavise sve i podošle za njim. Od tog vremena napuštanja

Genezaretskog jezera do danas »apostolske noge« hode ovom zemljom i navješčuju. Oni su stalno svjesni da su ljudi, da su grešni ljudi, da nisu dostojni poziva, ali su jednakom tako svjesni da sve u njima čini milost i da ih čini očišćenima, poslanima, zahtjevnima i navjestiteljima ne svoje, nego Božje riječi.

**SKRIVANJE VLASTITE NEVJERE:** I svjesni su i zahtjevni s apostolom Pavlom »tako propovijedamo, tako vjerujte!« Međutim, što se događa u našem vjerničkom puku? Ta služba, makar apostolska, sve manje je prihvaćena kao apostolska. Unatoč spoznaje svakoga od Božjih poslanika u »vinogradu Gospodnjem«, da mu je Bog dao milost poziva, ali da mu nije izmjenio ljudsku, pa i grešnu narav, njegovo »stado« »nabija mu« trajnu kriticu i optužbu za svaki grijeh i svaku slabost. S kojim pravom? Kada je sam navjestitelj toga svjestan, čemu trajni poziv na »optuženičku klupu«? Očito zato da se može usprotiviti nauci apostola Pavla »tako propovijedamo, tako vjerujte!« Ne žele vjerovati. Radi te želje skrivanja vlastite nevjere stoji trajna optužba o nedostojnosti onih koji posreduju Riječ.

Što se događa? S tim stavom odbacivanja i optužbe zapravo stradava vjera i »vjerni puk« zaboravlja da odbacuje zapravo Boga i milost koja stoji iza nedostojna i grešna navjestitelja. Navjestitelj je svjedok Božje riječi, svjedok svoje slabosti, ali i vrlo jak svjedok onoga što može milost Božja učiniti po slabom čovjeku. Tu je snaga koja nam izmiče iz kritičkog pogleda na nedostojnost naših navjestitelja. Tako zapravo se zajednica rastače, svaki autoritet, pa i Božji, pada, a tada su đavlju slobodne ruke. Živimo u vremenu kada je to više nego očito, stoga su nam crkve praznije, kritike glasnije, a zvanja manja. Nije Bog promjenio svoj način poziva, ni izbora. Izajia, Pavao i Petar jasni su dokazi u našim danim. Hoće li naš odgovor biti drugačiji? O njemu ovisi naša vjera, naš spas i budućnost naše Crkve!



Ivona Peić Tukuljac, II.  
OŠ »Ivan Milutinović«, Mala Bosna

### Najdraži blagdan

Najdraži mi je blagdan Božić.  
Božić je dan kada se rodio Isus. Volim kititi bor i ukrašavati dvorište. Božić mi je nekako bio blagdan. Ima se kupiti adventski kalendar. Možete napraviti i Betlehem. Volim svjetle lamicice na boru. Mi u školi isto kitimo bor. Kada odem kod frendice sanjkamo njenu sestru. Ona sjedi na sanjkama, a frendica i ja razgovaramo o Božiću. Moj brat na prvi dan Božića ustane prvi i mene budi. Nedjeljom idem na svetu misu i slušam priču o Isusu.

Božić volim jer volim Isusa.

Sandra Stantić, IV. c,  
OŠ »Matija Gubec«, Ljutovo



Ivana Vojnić Tunić, I. h, OŠ »Matko Vuković«, Subotica



Andrej Miloš, I. »Ivan Goran Kovačić«, Sonta

### Dva mrava

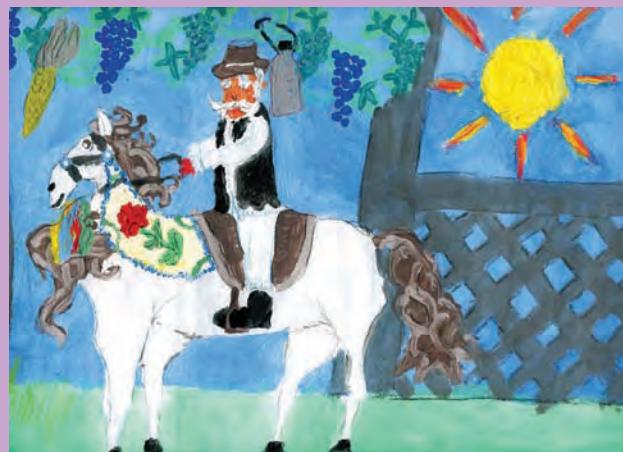
Kraj guste prelijepo šume nalazila se duga cesta. Ispod jednog kamenčića živio je mrav zvani Vrcko. Žurio je i jurio cestom u nadi da će naći mrvicu mirisnog kruha. Sreća ga je služila. Nalazio je razne mrvice kruha, čokolade, a ponekad i ogrizak jabuke. Kućica mu je bila skoro puna, ali on je i dalje bio marljiv.

Sreća nije svakom namijenjena. S druge strane ceste živio je mrav zvani Ružnoća. Toliko je bio ružan da ga je bilo sramota izići na cestu. Samovao je i tugovao. Nije smio izići na cestu, bojeći se da će ga netko vidjeti. Dan za danom stigla je hladna i duga zima. Dok se Vrcko sladio svojim pronalascima, Ružnoća je tugovao. Bilo mu je hladno a trbuš mu je bio prazan. Jednog jutra Vrcko je pošao kupiti drva za potpalu. Iz daleka je začuo plač i krenuo je za njim. Naišao je na Ružnoću, koji mu je ispričao svoju tužnu priču. Vrcko ga je pozvao u svoj dom i s njim podijelio sve što je imao.

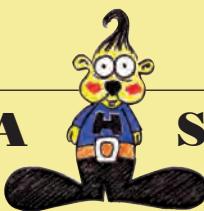
Ivana Mandić, III. d, OŠ »Ivan Milutinović«, Mala Bosna



David Poljaković, III. b,  
OŠ »Vladimir Nazor«, Đurđin



Marko Čoban, IV. a,  
OŠ »Ivan Goran Kovačić«, Sonta



Bog Hrckovci!

## Zabavna igrica »Uno«

Evo još jedne zabavne igrice, a zove se »Uno«!

Špil se sastoji iz sljedećih karata:

0 - u svakoj od četiri boje: crvena, plava, žuta, zelena.

1-10 - po dvije karte u svakoj od boja.

»Okreni krug« - u svakoj boji po dvije (ova karta kad se baci okreće krug igranja u suprotnu stranu).



»Stop« - po dvije u svakoj boji (igrač koji je sljedeći preskače svoj potez).

»+2« - u svakoj od boja po dvije (igrač koji je sljedeći uzima dvije karte iz špila).

»Promjeni boju« - osam komada, crna karta s četiri boje (mijenja boju na koju se odgovara u boju po izboru onog tko je kartu bacio).

»+4« - četiri komada, crne karte (igrač koji je sljedeći vuče četiri karte iz špila na talonu, a igrač koji ju je odigrao bira boju kojom se nastavlja igranje).

»Uno« - jedna jedina u špilu (svi igrači osim onog tko je odigrao ovu kartu vuku po pet karata iz špila).

Igra počinje ovako... Onaj tko presječe špil, posljednju kartu stavlja licem na gore, a onaj koji dijeli, podijeli svima po šest karata, dok ostale ostavi na talon. Igrači redom izbacuju svoje karte tako da odgovore na boju ili/i broj karte koja je posljednja izbačena. Ako igrač nema odgovarajuću kartu, vuče iz onog obrnutog špila jednu i ako je izvukao odgovarajuću odigra je, ako ne, preskače potez. Cilj je oslobođiti se svih karata iz ruke. Igrač kome ostane samo jedna karta u ruci dužan je glasno kazati »Uno«, jer ako to ne uradi, a ostali igrači primijete da ima samo jednu kartu, mora vući dvije karte s talona.

Pri odgovaranju na boju, karte »+4«, »promjena boje« i »Uno« mogu se baciti na bilo koju kartu. Ostale »specijalne« karte imaju svoju boju koja mora odgovarati onoj koja je bačena. Ili, ako je na talonu posljednja bačena »specijalna« karta u drugoj boji, može se odigrati istim tipom »specijalne« karte (npr. dolje je žuta »+2«, na nju se može odigrati bilo koja žuta karta, ali i »+2« bilo koje boje, itd.) Tko pobijedi u jednom dijeljenju, dobiva -10 (ili -20 ako je posljednja karta koju je odigrao bila »Uno«), a ostali zbrajaju svoje karte, pri čemu »specijalne« nose +10, crne (»+4« i »promjena boje«) po +20, a »Uno« +50. Igra se uglavnom do neke okrugle cifre, recimo 1000.



# T(V)JEDNIK



tj. ministrom policije *Jočićem* (što je ipak non-sens, premda se zna da je u zemlji Srbiji oduvijek najvažnija politika pendrek i čizma) i rečeni »priprjeti« Tadiću da bez njih nema ništa od Vlade, dok Predsjednik ne prisegne da će »Kosovo i Metohija ostati zauvijek srpsko« Potom stiže G17 Plus (nikad nisam čuo da stranka ima naziv nekakve podmornice ili zrakoplova), koji drži sav novac u zemlji i mora u Vladu. Što je istina, istina, da je kupus listina! Potom stiže u audijenciju učtivi Čeda Jovanović s 110 mogućnosti da uđe u Vladu, a tu je i Ivica-Marica Dačić, miroljubivi SPS »preostaci«. Zatim na koncu »sitna boranija« Kasza s tri mandata i ostali s desetak moguće skupa, ali ih Boris »otpravio« brže nego Japanci svoje vlakove! A stavovi njegove stranke DS su poznati – Europa zdaj tj. Zdavaj! Odmah i sve! Pomalo je jasno da od svega »ne bu niš«, nisu Tarabići džabe vidjeli u snovima samo nekog iz košutnjavog sela kao kralja. Ali taj neće ni Čedu ni ministarsko mjesto samo predsjedničko, dakako, i Kosovo i Metohiju pride! Oće nešto malo DS-a i G17 za osiguranje love iz »podmornice«! E, Borise, bori se pa sastavi sad Vladu! Ali kako, kako, kako...

2. Nakon ovih »strašnih« tema, evo jedne za književne sladokusce! Vrijedni i tihi bibliohistoriograf *Duro Lončar* znanstveno je utvrdio sve pseudonime naših domaćih pisaca, pjesnika i književnika, te tako u cijeloj jednoj studiji utvrdio da je Balint Vujkov imao čak 12 (dvanaest) pseudonima što je svakako nekakav rekord. Potpisivao je svoja djela kao: D. Dugović, Bunjevac Kremenjak, Dušan Pantić, Hortenzije Drnić, I. Konjović, Janko Grbić, Mali Baćo, Martin Lisakov, R. Parčetić, R. Hristonić, S. Kovačević, V. i B. V ili b. v. Ravno za svaki mjesec u godini po jedan. Po tome znamo kako je bio vječito proganjan od policije (plava riba, svastikin but – što reče genijalni Nušić) i izdavao po tri časopisa ili novine odjednom dok ima nekakvih novaca, a posle nanovo! I to je nekakav rekord ali da ne bi našeg marnog Đure Lončara (pravo ime) tko bi to sve pokupio, dešifrirao i objavio! Bravo Đuro majstore, otkrio si nam nešto novo, i zanimljivo dapače, ti bi razbio svaku šifru, kad si utvrdio silne pseudonime hrvatskih pisaca iz Podunavlja, a bilo ih je podosta, borme! Čitajte sve o tome u Klasju naših ravnih br. 12/2006. To ljudi vole, malo horora i tajni uz lijepu literaturu i povijesne činjenice.

3. Dosta i previše, el odviše, za ovaj puta!

Milivoj Prčić  
(bez pseudonima jer ga nema)

1. Moguće ste »pratili« prijeme pobjedničkih stranaka na izborima za novi parlament Republike Srbije kod predsjednika *Tadića*, a u svezi mogućeg formiranja nove Vlade. Ovo je u svijetu brzo i normalno, jer se tamo zna tko je dobio izbole i tko ima pravo sastaviti Vladu. E, tamo toga možda ima, ali ovdje »neće moći da bidne«! Radikali imaju trećinu svih glasova, ali ne mogu sastaviti Vladu, premda su prvi primljeni kod »Cara« i bilo je dirljivo slušati govor oštare dame *Nataše Jovanović* i prve pratile *Lidije Vukićević*, ranije Mrkela, sredovječne glumice, ali, eto i za nju ima »uloga«! Lijepo ih je ispratio Boris, ali nije puno slušao jer o Vladi nisu niti pričali već samo o Kosovu, kao da su izbori bili za kosovski parlament! Dok je gospoda Vukićević glumački lijepo šutjela, *Nataša Jovanović* je otkrivala »toplu vodu« Predsjedniku! E, ali sutradan stižu u ime DSS-a »narodnjaci« na čelu sa šefom



**SOLARNI BIKINI**

**U**mnoštu rješenja solarnih punjača za mobilne uređaje, definitivno je najatraktivniji koncept solarnog kupaćeg kostima. Dizajn je napravio stanoviti Andrew Schneider sa sveučilišta u New Yorku. Solarne stанице na njemu su veličine 2,5 x 10 cm, a dovoljne su da osiguraju potrebnu struju za ugrađenu USB utičnicu. Putem njega, moguće je napuniti iPod i druge prenosive uređaje. Dizajner priprema i muški solarni kupaći kostim pod imenom iDrink. Dakle, plaža, sunce i priželjkivanje kratkog spoja sa solarnim kostimom suprotnog pola...

**KROZ ZIDOVE**

**U**redaj koji su zaštitarske službe davno čekale stiže iz firme Camero. U pitanju je bežična kamera Xaver800 koja snima kroz zid. Koristi vrlo širok obujam signala koji se odbija od prepreka u prostoriji iza zida i vraća kameri. Od primljenog signala rekonstruira se 3D objekt u prostoriji iza zidova. Glavna novina jesu UltraWide-Band (UWB) senzori za prijem signala, a sam signal koji emitira kamera nije škodljiv po zdravlje. Domet koji se može ostvariti ovom kamerom iznosi maksimalno 20 m, a Xaver800 će se nuditi isključivo zaštitarskim snagama kao što su vojska ili policija. Mogli bi se i civilni ljepo zabaviti...

**AOPEN CAR PC**

**A**Open je sa Mitsubishijem napravio CAR PC. Ovo polje je bilo rezervirano za entuzijaste, a CAR PC je prvo komercijalno rješenje. Pokreće ga Celeron M360 na ploči sa čipsetom 915, a tu su i 512 MB RAM-a, hard disk od 40 GB, GPS podrška, za grafiku je zadužena GMA 900 (DirectX 9), kao i DVD plejer.

Računalo radi pod Windowsom XP sa zasebnim korisničkim sučeljem prilagođenim uvjetima u automobilu. Trenutno je CAR PC dostupan samo na Tajvanu, a uskoro će se pojaviti i u Kini i u SAD.

**GASTRONOMSKI KUTAK**

# Mus

## (čokoladne knedle)

Umutiti 3 žumanjka s 4 žlice šećera, dodati 1 žlicu vode i kuhati na pari 15 minuta.

Potom dodati 100 g čokolade, a kada se prohladi i 50 g butera. Sve izmiksirati i dodati pjenu od 3 bjelanjka. lagano miješati i staviti 1 žlicu ruma. Smjesu odložiti u hladnjak, a kada se ohlađi vaditi toplovom žlicom u prikladnu zdjelu i služiti sa slatkim vrhnjem.

**ASTROGOOGLE**

**T**renutačno je u izgradnji teleskop i digitalni foto aparatom koji će imati rezoluciju od 3 bilijuna piksela. Završetak radova u okviru projekta Large Synoptic Survey Telescope (LSST), očekuje se 2013. godine, a teleskop je postavljen na vrhu Cerro Pachon u Čileu. Kada bude završen, 8,4 metra visoki teleskop generirat će svake večeri slike veličine 30 TB. U cijelu priču uključio se Google koji će razviti search engine koji će organizirati i analizirati velike količine podataka sa teleskopa u realnom vremenu. Rezultat su filmske sekvence kroz koje će astronomi pratiti dešavanja u svemiru. Paralelno ovom, priprema se i Internet servis za obične korisnike.

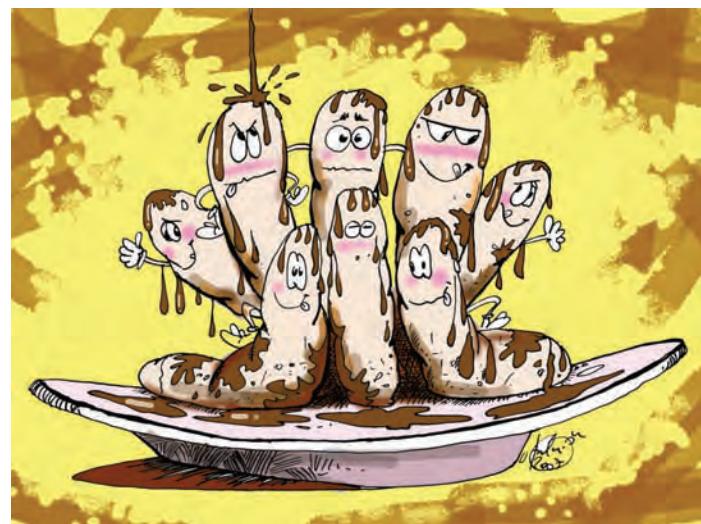
**GARMIN MSN**

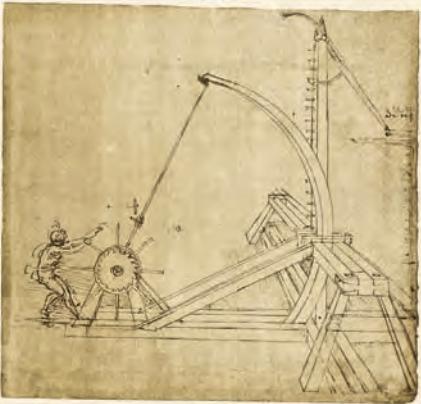
**P**oznati proizvođač navigacijskih sustava Garmin prezentirao je dva neobična uređaja. Modeli novi 680 i StreetPilot c580 su prvi koji imaju dodatne podatke o prometu, zagruženjima, podatke o cijenama benzina, vremenskim uvjetima, ali i takozvani »movie times« - sve sa Microsoftovog servisa MSN Direct Servis daje cijene benzina sa 100.000 pumpi u SAD, kao i podatke o filmovima u kinima i predstavama u kazalištima u zadatoj oblasti. Uz to dobivate podatke o najkraćim putanjama do kina, benzinske postaje ili kazališta. Izbjegavanje prometnih gužvi, zakrećenja i zastoja zbog prometnih nezgoda, što pruža ovaj servis, moguće je jedino u SAD.

**HYPERRIVE**

**T**vrtka SavitMicro napravila je interesantan rack za hard diskove. HyperDrive SPACE je kompaktan uređaj koji više sliči MP3 plejeru, a kućište prima bilo koji 2,5-inčni hard disk. Pokraj toga, opremljen je čitačem za čak osamnaest tipova memorijskih kartica, ima statusni zaslon dijagonale 1,8 inča za najvažnije informacije, kao i nekoliko gumbića za kontroliranje. Čitač memorijskih kartica je brz (prijenos podataka od 1 Gb/s), a dvije su litij-ionske baterije dovoljne kapacitete da izdrže punjenje podacima kompletног hard diska od 100 GB. Uredaj tijekom ovog mjeseca stiže u radnje u svijetu, ali cijena za sad još nije poznata.

Prireduje: Siniša Jurić





Svjetska atrakcija u Zagrebu

# Leonardo da Vinci

*Sve do 25. veljače u Muzeju za umjetnost i obrt otvorena je*

Izložbu posjetio i zapisao: Dražen Prćić

Nakon izložbenih postavki u Carskoj palači u Innsbrucku, Linceju Nacionalne akademije u Rimu, knjižnici Ervin Szabo u Budimpešti, te Dvorcu u Bratislavi, zbirka radova Leonarda da Vincija tematski nazvana Codex Atlanticus počevši od 5. prosinca 2006. godine postavljena je u zagrebačkome Muzeju za umjetnost i obrt. Sve do 25. ovog mjeseca, svi zainteresirani posjetitelji i poklonici genijalnog talijanskoga izumitelja bit će u prilici posjetiti impresivnu postavku njegovih crteža, skica, bilješki, kao i atraktivnih maketa načinjenih prema originalnoj Leonardovoj zamisli.

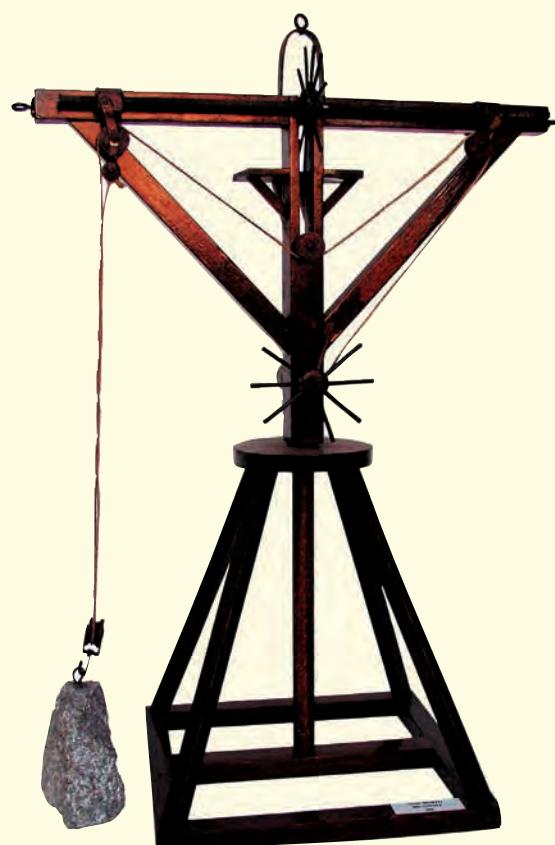
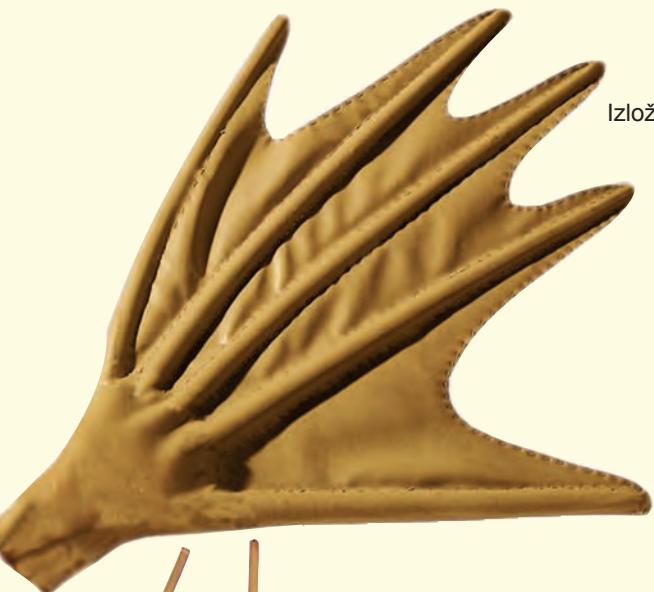
**CODEX ATLANTICUS:** Izložbenu postavku predstavljaju prvi reprinti Codexa u izdanju nakladničke kuće Hoepli, koje je djelovala u razdoblju od 1894. do 1904. godine i već oni sami predstavljaju svojevrsnu antiknu rijekost obzirom kako se od dvjestotinjak tiskanih knjiga do današnjih dana sačuvalo

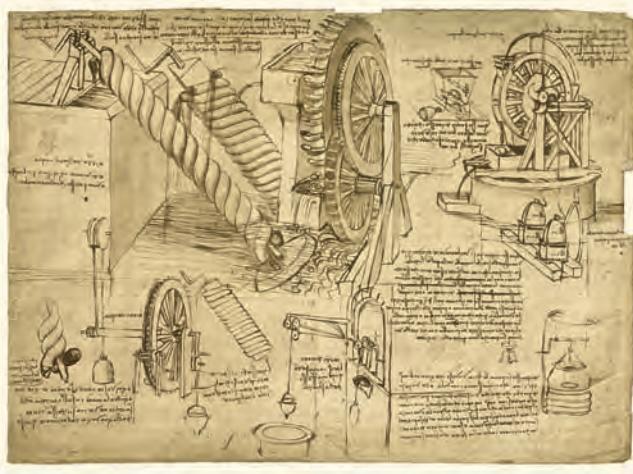
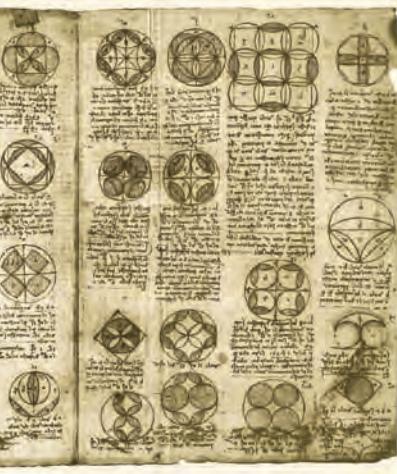
svega nekoliko. Inače originalni Leonardovih rukopisa nalaze se pohranjeni u fundusu znamenite milanske Biblioteke Ambrosiana i oni su jednostavno i praktično »nedodirljivi« jer ih je Zub vremena poprilično načeo i svaki

dodir ljudske ruke bi bio koji oslikavaju genijalnost i izazivaju brojne uzdahe rojatnim futurizmom i da živo u razdoblju od 15. Vinciju (otud prijedlog d. godine u Clouxu).

Jer, kako drugačije opisnice kako je čovjek kojeg je Mona Lise (Gioconde), pre 1300 ostalih nacrti, posveta helikoptera, tenka, ili posvećenog klipa. Ili recimo, ronilice, dvostrukog brodske vijaka, kugličnih ležajeva, stavlja povijesnu osnovu doba. Nezaboravimo, Leonardo i neposredno poslije otkrića parnog stroja...

**TAJNI RUKOPIS:** Najpoznatnog opusa genijalnog izvještajnika kolezionar Pompeo Leo





# Levi: Codex Atlanticus

je jedinstvena izložbena postavka radova genijalnog izumitelja

o fatalan za njih. No, i odlični reprinti st da Vinci je u umu, zaustavljaju dah posjetitelja koji ostaju zatečeni nevjelekovidnošću čovjeka koji je svoj vijek travnja 1452. godine, kada se rodio u (a Vinci) sve do smrti 2. svibnja 1519.

sati ushićenost i nedoumicu glede činjenica da najveći dio puka zna jedino po portretu. Imao je otkriće pet stoljeća načinio, između ostalog, realistične skice bicikla, padobrana, ali i nevjerojatno, modela budućeg motornog vozila, odjela, kranova za podizanje težih tereta, oplate, čamca na pogon loptastih vratova i još mnogo toga, što u konačnici predstavlja budućih realiziranih izuma modernog vremena. Leonardo da Vinci živio je u vremenu prije otkrića Amerike, nekoliko vjekova prije

i sačuvao najveći dio Leonardovih radnih zapisa (oko 1300 crteža, skica i bilješki), što se pretpostavlja polovicom ukupne Da Vincijeve intelektualne zaostavštine sačuvane nakon njegove smrti. O Codexu Atlanticusu ipak je posve iluzorno pisati, jer Leonardo je sve obilato zapisao svojim tajnim naopakim rukopisom (koji se može čitati jedino u odrazu zrcala). Atlantski kodeks se jednostavno mora vidjeti... ■





Epilog rukometnog SP-a u Njemačkoj

# Pošteni i peti

*Samo jedan kiks u četvrtfinalu protiv Francuske (18-21), u susretu koji se malom kalkulacijom mogao izbjegći, »koštao« je Červarove momke borbe za medalje*

Piše: Dražen Prćić

Jedna od najljepših ljudskih osobina je poštenje, vrlina koja oplemenjuje duh. Biti pošten, znači biti velik. Najbolju potvrdu toga dobili smo nedavno na netom završenom Svjetskom rukometnom prvenstvu Njemačkoj, gdje je Hrvatska »zahvaljujući« svom poštenju ostala velika svjetska momčad unatoč skromnom plasmanu na konačno peto mjesto.

Sportski svijet i vjerni navijači znaju to cijeniti, ali (kao i uvijek) dvojba zauvijek ostaje.

**HRVATSKA – ŠPANJOLSKA 29-28:** Pred posljednji susret skupine II, koji je odlučivao o plasmanu i budućem četvrtfinalnom protivniku, kolale su brojne kalkulacije i »špekulacije«. Pobjeda je donosila sedmi uzastopni trijumf

na šampionatu i neprikosnoveno prvo mjesto, ali i najneugodnijeg mogućeg protivnika za prolaz u polufinale. Francusku. Jedinu momčad s kojom Hrvatska ima negativan skor i nadasve neparajuću igru. S druge strane, neopterećujući poraz bi donio plasman na drugo mjesto skupine i vjerojat-

koji su u ovome sportu osvojili sve što se osvojiti može (osim europskog trona), nisu željni baciti sumnju na svoje poštenje, reputaciju ili regularnost natjecanja, na koncu susreta su dodali gas, pobijedili i kao prvi u skupini »fasovali« (njemački izraz, dobiti op. a) najneugodnijeg mogućeg rivala.

neugodni niz pobjeda protiv objektivno bolje hrvatske momčadi i pobjedom od tri gola razlike (21-18) ušli u borbu za medalje (do koje, na koncu nisu ni stigli), dok je Hrvatskoj ostala utješna mogućnost borbe za plasman do 7. mesta koje vodi u kvalifikacije za OI u Pekingu 2008. godine.

**POST FESTUM:** Nesretno prekinuti pobjednički niz, Hrvatska je koincidencijom nastavila upravo protiv Španjolske, a potom u susretu za peto mjesto i protiv Rusije, uknjiživši ukupno devetu pobjedu na prvenstvu svijeta uz samo jedan poraz u deset utakmica. Na koncu, žal za medaljom ostat će zauvijek (osobito s ovakvom fenomenalnom momčadi), ali će, nadamo se, negdje ostati zapisano i koje slovo (poput i ovog teksta) o poštenju jedne velike momčadi koja nije željela kompromitirati svoje ime i status u svijetu vrhunskoga rukometa. Povrh svega, jer je Ivano Balić po peti puta izabran za najboljeg igrača jednog velikog rukometnog natjecanja.

## OI u Atlanti

**N**a rukometnom turniru OI u Atlanti 1996. godine Hrvatska reprezentacija se našla u sličnoj situaciji, ali je tada izbornik Kljajić odlučio odmoriti momčad i s drugom postavom ležerno odigrati natjecateljski nevažan susret. Hrvatska je tada postala prvi puta u svojoj povijesti olimpijskim pobjednikom

nog protivnika Njemačku ili Island (tada još ništa nije bilo sigurno). Izbornik Červar i njegovi momci

Galski pijetlovi predvođeni fenomenalnim Nikolom Karabatićem, glavnim »krivcem«, nastavili su



## Fair play

**N**a netom završenom SP-u u Njemačkoj Hrvatska reprezentacija je dobila trofej za Fair play, kao momčad s najmanje isključenja i kaznenih minuta, što samo potvrđuje odnos prema shvaćanju rukometne igre još uvek aktualnih olimpijskih prvaka.

Ivan Ljubičić, najbolji hrvatski tenisač

# S novim rekетом u nove pobjede

*U Njemačkoj nas čeka zbilja nezgodan protivnik predvođen Haasom,  
polufinalistom Australian Opena*

Razgovor vodio: Dražen Prćić

Događa se. Takav je tenis, ima mečeva koji su bili izgubljeni, pa se na koncu dobivaju kako je to bilo, recimo, u Dohi, a opet ima »dobivenih« susreta koji se poslije izgube. Svi bi mi htjeli uvijek pobijediti, ali to nije baš tako lako. Glede Katara, drago mijes da sam već na samom početku osvojio turnir, što predstavlja veliku injekciju samopouzdanja i dopušta znatno opušteniji nastavak. Posebice što imam jako puno bodova za branit u prvom dijelu sezone. Opće, poraz od Fishera na Australian Openu je poraz od sasvim pristojnog tenisača koji po kvaliteti ima mjesto među 15 najboljih na svijetu, ali mu prijašnje ozljede to nisu dozvolile.

► Novu sezonu ste započeli triumfom u Kataru (Doha), pa potom iznenadjuće bili poraženi u prvom kolu Australian Opena. Kakvu biste paralelu povukli između ova dva nastupa?

Ne osjećam neku veliku promjenu,

ipak osvojio sam turnir. U pitanju rekет Head Extreme Pro koji ima znatno više kontrole, mnogo je precizniji, iako ima nešto manje snage u njemu, ali to sam nadoknadio stavljanjem kompletnih »crijeva« (žice od prirodnih materijala), koje »španam« na 25 kg. Posebice mi je drago što je Head prepoznao u meni interes za predstavljanjem njihove tvrtke u sljedeće tri godine.

► U petak 9. veljače počinje nova sezona Davisova kupa u kojoj Hrvatsku očekuje gostovanje u Njemačkoj. Što očekujete u duelu protiv nekadašnje velike teniske sile, a danas iznimno neugodnog rivala?

Imamo jednu od najjačih i najboljih momčadi, što poslije osvajanja Davisova kupa više nije nikakva tajna, ali kada se ide u goste uvijek je to nezgodno. Pogotovo sada kad je Haas igrao polufinale Australije, a podloga će biti upravo ista kakav je bila u Melbourneu. Ipak, i pored svega mislim da mi možemo izboriti prolaz u drugo kolo.

► O tenisu i vašim nastupima znamo puno toga, ali kakav je Ivan izvan terena i što najradije čini bez reketa u svojim rukama?

Najradije budem doma i gledam televiziju, što mi zbog obilja obveza vrlo rijetko uspijeva i kada imam prilike, to mi je najljepša relaksacija. Nažalost, zbog rizika od mogućih ozljeda ne smijem zaigrati ni nogomet ili košarku s priateljima, no zato volim joggirati u prirodi.

► Planovi za ovu sezonu, i sljedeća dva Grand Slama u Parizu i Londonu?

Idem turnir za turnirom, želio bih ponoviti uspjeh na Roland Garrosu i otici korak dalje (polufinale 2006. op. a), također mislim da u Wimbledonu imam dobru priliku za još bolji rezultat.

Tijekom predstojećeg vikenda (9.-11. veljače) u njemačkom Krefeldu igrat će se susret prvog kola Svjetske skupine Davisova kupa između domaćina i reprezentacije Hrvatske. Pobjednici 2005. godine i četvrtfinaliste prošle godine, predvoditi će najbolji hrvatski igrač i stalni stanovnik svjetskog Top Tena, Ivan Ljubičić. Ovaj razgovor je vođen početkom prošlog tjedna, na samom početku PBZ Zagreb Indoorsa, na kojemu je Ljubo poražen tek u finalnom susretu protiv Cipranina Baghdatisa.

► Treću godinu ste visoko u vrhu

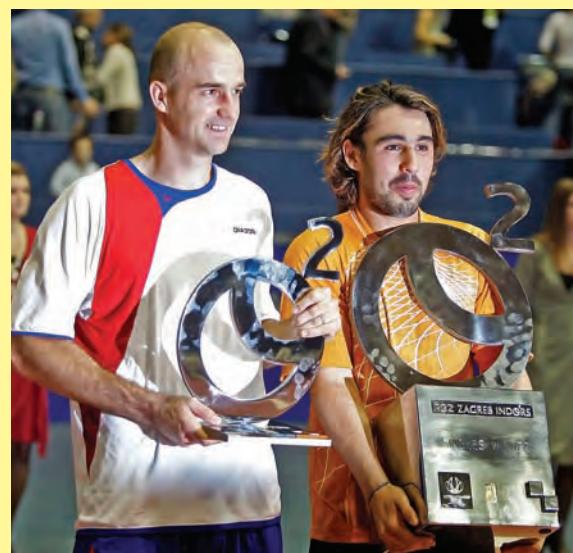
svjetskog tenisa, što svakim novim nastupom nosi i sve veću odgovornost. Kako je živjeti s vječitim bremenom favorita?

Teško je, ali je isto tako to i vrlo lijep osjećaj biti među prvih pet tenisača svijeta. I to konstantno na tako jakoj razini teniske igre. Drago mi je, no da je lako, uopće nije.

► Novu sezonu ste započeli triumfom u Kataru (Doha), pa potom iznenadjuće bili poraženi u prvom kolu Australian Opena. Kakvu biste paralelu povukli između ova dva nastupa?

Drugi PBZ Zagreb Indoors

## Finale za Ljubičića, naslov Baghdatisu



Najbolji hrvatski tenisač i branitelj naslova na PBZ Zagreb Indoorsu, Ivan Ljubičić, nije uspio ponoviti prošlogodišnji uspjeh. Na putu do »repriziranja« titule, spriječio ga je Cipranin Marcos Baghdatis, drugi nositelj zagrebačkoga turnira, pobjedivši u finalnom susretu 7-6, 4-6, 6-4.

Od ostalih hrvatskih predstavnika jedino je Ivo Karlović uspio preskočiti prvo kolo, ali se već na drugoj stepenici »poskliznuo« (Llodra, 6-7, 4-6), unatoč odličnom ždrijebu i velikoj šansi prolaz do polufinala. Igrači s pozivnicom Roko Karanušić (izgubio od Ljubičića) i Marin Čilić (Clement), nisu uspjeli ništa više napraviti od časnog nastupa i stjecanja potrebitog iskustva na velikoj tenis sceni.

# HRVATSKARIJEĆ

# TV PROGRAM

**PETAK**  
**9.2.2007.**



- 06.45 - TV raspored
- 07.00 - Dobro jutro, Hrvatska
- 09.10 - Ljubav nema cijene, serija
- 10.00 - Vjesti
- 10.06 - Slike krajolika, dokumentarna serija
- 10.50 - Vjesti iz kulture
- 11.00 - Medu nama, znanstveno-obrazovna emisija
- 12.00 - Dnevnik
- 12.30 - Zora, serija
- 13.17 - Radni ručak
- 14.15 - Knez i djevojka, serija
- 15.00 - Vjesti
- 15.10 - Timon i Pumbaa, crtana serija
- 15.32 - Nora fora, igra za djecu
- 16.00 - Znanstvena petica
- 16.35 - Život uživo
- 17.35 - Vjesti
- 17.55 - Najslabija karika, kviz
- 18.40 - Obični ljudi, serija
- 19.30 - Dnevnik
- 19.57 - Sport
- 20.05 - Deset razloga zašto te mrzim, američki film
- 21.45 - Vjesti
- 21.55 - Emisija opće prakse
- 23.00 - Vjesti iz kulture
- 23.10 - Grimizna pisma, američki film
- 00.50 - Vjesti dana
- 01.00 - Dome, slatki Hobokene - američki film
- 02.35 - Fear of the Dark, kanadski film
- 04.05 - Film
- 05.45 - Knez i djevojka, serija
- 06.30 - Moja žena i djeca 2., humoristična serija
- 06.50 - Znanstvena petica
- 07.15 - Zora, serija



- 07.45 - TV raspored
- 08.00 - ŽUTOKLJUNAC
- 08.55 - Moomini, crtana serija
- 09.20 - NULTI SAT
- 09.35 - 10 minuta
- 09.55 - Navrh jezika
- 10.20 - Sjednica Hrvatskog sabora, prijenos
- 13.15 - Vjesti na Drugom
- 13.20 - Slap Shot 2: Breaking the Ice, američki film
- 15.00 - Zapadno krilo 7., serija
- 15.45 - Hrvatska danas
- 16.00 - Vjesti na Drugom
- 16.10 - Kazalište u kući, TV serija

- 16.45 - Jesam te! 5.
- 17.05 - Joey 2.
- 17.35 - Život je lijep
- 18.10 - Županijska panorama
- 18.33 - Vjesti na Drugom
- 18.55 - Otoci-zemlje-ljudi-pustolovine: Tahiti
- 19.40 - Moja žena i djeca 2., humoristična serija
- 20.05 - Genijalci
- 20.40 - Naši i Vaši, serija
- 21.15 - Vjesti na Drugom
- 23.05 - Opatijske serenade 1963.-1967., snimka
- 00.35 - Zapadno krilo 7., serija
- 01.20 - Joey 2.
- 01.40 - Jesam te! 5., humoristična serija
- 02.00 - Pregled programa za subotu



- 06.45 Zenki, crtana serija
- 07.10 Kornjače na zadatku
- 07.35 Ups, Drele!
- 08.00 U sedmom nebu, serija
- 09.00 Kontakt, talk show
- 10.00 Nova lova, TV igra
- 12.00 Vjesti
- 12.25 Ups, Drele!
- 12.50 Svi vole Raymonda, serija
- 13.45 Večernja škola - Praksa
- 14.15 Vrtlareva kći, serija
- 15.15 Ljubav i mržnja, serija
- 16.15 Oluja, serija
- 17.05 Vjesti Nove TV
- 17.20 Oluja, serija
- 18.15 Sekunde do katastrofe, dokumentarna serija
- 19.15 Dnevnik Nove TV
- 20.05 Večernja škola - Praksa
- 21.00 Cimmer Fraj, serija
- 21.35 Perl Harbour,igrani film
- 00.35 Vjesti Nove TV
- 00.45 Kućanice, serija
- 01.35 Seinfeld, serija
- 02.00 National geographic report: Seksualnost
- 02.05 Ljubavna priča, film
- 03.40 Istraga, kriminalistički magazin
- 05.00 Kraj programa



- 06.50 Fifi i cyjetno društvo
- 07.05 Medvjedić dobra srca
- 07.30 Montecristo, telenovela (R)
- 08.25 Princ iz Bel-Aira, (R)
- 08.50 Puna kuća, (R)
- 09.20 Pod istim krovom, (R)
- 09.45 Bračne vode, (R)
- 10.15 Roseanne
- 10.40 Sudnica, show (R)

- 11.40 Vijesti
- 11.45 Explosiv, magazin (R)
- 12.15 Zabranjena ljubav, sapunica (R)
- 12.45 Začin života, telenovela
- 13.35 Montecristo, telenovela
- 14.30 Deseta policijska, dramska serija
- 15.25 Princ iz Bel-Aira
- 15.55 Puna kuća
- 16.25 Pod istim krovom
- 16.50 Sam svoj majstor, humoristična serija
- 17.20 Bračne vode
- 17.50 Sudnica, show
- 18.45 Vjesti
- 19.10 Explosiv, magazin
- 19.40 Zabranjena ljubav
- 20.05 Paukova zavjera,igrani film, triler
- 21.50 Traži i uništi,igrani film, komedija
- 23.25 Vjesti
- 23.35 Posljednji let,igrani film, drama
- 01.10 28 dana,igrani film, komedija (R)

**SUBOTA**  
**10.2.2007.**



- 08.35 - TV raspored
- 08.40 - TV kalendar
- 08.50 - Vjesti
- 08.55 - Velike filmske zvijezde: Ariele Donbasle
- 09.20 - Kinoteka: Postrižiny, čehoslovački film
- 10.55 - Vjesti iz kulture
- 11.05 - Meta, emisija za branitelje
- 12.00 - Dnevnik
- 12.30 - Zora, serija
- 13.20 - Prizma, multinacionalni magazin
- 14.10 - Duhovni izazovi - medureligijski magazin
- 14.30 - Vjesti
- 14.45 - Oprah Show
- 15.35 - Reporteri
- 16.45 - Vjesti
- 17.00 - Uzmi ili ostavi, TV igra
- 17.40 - Dnevnik velikih mačaka 7., dokumentarna serija
- 18.35 - TV Bingo Show
- 19.15 - LOTO 7/39
- 19.30 - Dnevnik
- 19.57 - Sport
- 20.05 - Kazalište u kući, serija
- 20.45 - Ususret Dori (1/3)
- 22.05 - Djevojka iz susjedstva, američki film
- 23.55 - Vjesti dana
- 00.05 - Vjesti iz kulture
- 00.15 - Život u zaboravu, američki film

- 01.45 - Raspregnji zvijezde, američko-francuski film
- 03.25 - Serijski ubojice, pravi Hannibali Lecter - američki film
- 04.25 - Teddy Kollek, From Vienna to Jerusalem, američki film
- 05.20 - Slobodna zona, kratki dokumentarni film
- 05.35 - Oprah Show
- 06.20 - Zora, serija

- 18.15 Nad lipom 35, humoristično glazbeni show
- 19.15 Dnevnik Nove TV
- 20.05 Cimmer fraj, serija
- 20.40 Zuhra light show, zabavna emisija
- 21.45 JFK,igrani film
- 00.50 Gosford park igrani film
- 03.00 JAG, serija
- 03.50 Kraj programa



- 05.25 Nikola, humoristična serija
- 05.55 Fifi i cyjetno društvo (R)
- 07.10 Jagodica Bobica, crtana serija
- 07.30 Trollz, crtana serija
- 07.55 SpužvaBob Skockani, crtana serija
- 08.20 Bezuvjetna ljubav,igrani film, komedija
- 10.20 Zabranjena ljubav, sapunica (5 epizoda) (R)
- 12.45 Everwood, dramska serija
- 13.40 Vjesti uz ručak, informativna emisija
- 13.50 Kineski sindrom,igrani film, triler
- 15.55 Dublji dio oceana,igrani film, drama
- 17.45 Zvijezde Extra: Ratovi zvijezda, zabavna emisija (drugi dio)
- 18.45 Vjesti
- 19.10 Žuta minuta, zabavna emisija
- 20.05 Ružičasti cadillac,igrani film, akcijska komedija
- 21.50 Sve za lov,igrani film, akcijska komedija
- 23.30 Playboy: Vatrena privlačnost,igrani film
- 01.05 Paukova zavjera,igrani film, triler (R)
- 02.50 Traži i uništi,igrani film, komedija (R)

**NEDJELJA**  
**11.2.2007.**



- 06.10 Oteti, crtani film
- 07.00 Ninja kornjače
- 07.45 Atom, crtana serija
- 08.10 Power Rangers S.P.D., serija
- 08.35 Bratz, crtana serija
- 09.00 Yu-gi-oh GX, crtana serija
- 10.00 Nova lova, TV igra
- 12.00 Ěarobnice, serija
- 12.50 Smallville, serija
- 13.35 Nogomet - emisija
- 13.40 Engleska nogometna liga, 1. pol., prijenos
- 14.35 Nogomet - emisija
- 14.45 Engleska nogometna liga, 2. pol., prijenos
- 15.40 Nogomet - emisija
- 15.45 Goalissimo
- 16.15 Kviskoteka, kviz
- 17.20 Vjesti Nove TV
- 17.30 Kod Ane, kulinarski show

- 07.10 - TV raspored
- 07.15 - TV kalendar
- 07.25 - Lovac na zmajevje, američki film za djecu
- 09.15 - Nove pustolovine medvjedića Winnieja Pooh
- 09.40 - Lilo i Stitch, crtana serija
- 10.00 - Vjesti
- 10.10 - Inspektor Morse, serija
- 12.00 - Dnevnik
- 12.30 - Plodovi zemlje

**1**

13.25 - Rijeka: More  
 14.00 - Nedjeljom u dva  
 15.05 - Vjesti  
 15.20 - Planet Zemlja: Šipanje  
 16.15 - Jelovnici izgubljenog vremena  
 16.35 - Život s cvijećem  
 17.00 - Uzmi ili ostavi, TV igra  
 17.40 - K-9, američki film  
 19.15 - LOTO 6/45  
 19.30 - Dnevnik  
 19.57 - Sport  
 20.05 - Tko želi biti milijunaš?, kviz  
 21.05 - Vidimo se, hrvatski film  
 22.15 - Lica nacije  
 23.13 - Vjesti  
 23.25 - Vampiri, američki film  
 01.10 - Vjesti dana  
 01.15 - Planet Zemlja: Šipanje  
 02.05 - Uživo iz Baghada, američki film  
 03.50 - Opera Box: Gala iz Beča (4/5)  
 04.25 - Plodovi zemlje  
 05.15 - Nedjeljom u dva  
 06.15 - Rijeka: More



08.00 - TV vodič  
 08.35 - TV raspored  
 08.40 - Obični ljudi, serija  
 10.15 - Opera Box: Gala iz Beča (4/5)  
 10.50 - Vjesti iz kulture  
 11.00 - Zagreb: Misa, prijenos  
 12.00 - Biblija  
 12.10 - Skica za portret  
 12.20 - Äre: Skijanje, SP - spust (Ž), prijenos  
 13.00 - Davis Cup: Njemačka - Hrvatska, prijenos  
 16.55 - Rukomet, LP (Ž): Podravka - Larvik, prijenos  
 18.30 - Arena  
 19.30 - Apsolutna moć 2., humoristična serija  
 20.05 - Bitange i princeze 3., serija  
 20.45 - Uživo iz Baghada, američki film  
 22.35 - Shpitza  
 23.25 - Sportske vijesti  
 23.30 - Evergreen - ciklus filmova Woodyja Allena: Deconstructing Harry, američki film  
 01.05 - Pregled programa za ponedjeljak



06.30 Oteti, crtani film  
 07.20 Ninja kornjače, crtana serija

08.10 Atom, crtana serija  
 08.35 Power Rangers S.P.D., serija  
 09.00 Bratz, crtana serija  
 09.20 Yu-gi-oh GX, crtana serija  
 10.20 National geographic report: Seksualnost  
 10.25 Trijumf života, serija  
 11.15 Cimmer fraj, serija  
 12.20 Naša mala klinika, serija  
 13.15 Dug put kući,igrani film  
 15.00 Vjesti Nove TV  
 15.10 JFK,igrani film  
 18.10 Epicentar, tlak show  
 19.15 Dnevnik Nove TV  
 19.55 Sport Nove TV  
 20.00 Vrijeme Nove TV  
 20.05 Nad lipom 35, show  
 21.05 Francuski poljubac,igrani film  
 23.00 Red Carpet, zabavna emisija  
 00.00 Kad muškarac voli ženu,igrani film  
 02.05 JAG, serija  
 02.55 Zuhra light show, zabavna emisija  
 04.00 Kraj programa



05.50 Lud za tobom, humoristična serija  
 06.15 Looney tunes, crtana serija  
 06.35 Trollz, crtana serija  
 07.00 SpužvaBob Skockani, crtana serija  
 07.25 Cijena savjesti, dramska serija  
 08.20 Tarzan, kriminalistička serija  
 09.05 Super dadilja, dokumentarna sapunica (R)  
 10.00 Dvornikovi, humoristična serija (R)  
 11.05 Bibin svijet, humoristična serija (R)  
 11.40 Oficir i gentleman,igrani film, drama  
 13.35 Vjesti uz ručak, informativna emisija  
 13.45 Ružičasti cadillac,igrani film, akcijska komedija (R)  
 15.35 3D avantura - Noć vještice, dokumentarna serija  
 16.30 Odred za čistoću, zabavna emisija  
 17.05 Salto, zabavna emisija  
 18.05 Ekkluziv, magazin  
 18.45 Vjesti  
 19.10 3D avantura - Australija i Novi Zeland, dokumentarna serija  
 20.05 CSI, kriminalistička serija

20.55 Invazija, serija  
 21.45 FBI: Istraga, dokumentarno-kriminalistička serija  
 09.00 Bratz, crtana serija  
 22.35 Novi forenzičari, dokumentarno-kriminalistička serija  
 23.25 Tajne sudske medicine, dokumentarno-kriminalistička serija  
 00.20 Sve za lov,igrani film, akcijska komedija (R)  
 01.50 Playboy: Vatrena privlačnost,igrani film, erotiski (R)

## PONEDJELJAK 12.2.2007.



06.45 - TV raspored  
 06.50 - TV kalendar  
 07.00 - Dobro jutro, Hrvatska  
 09.10 - Ljubav nema cijene, serija  
 10.00 - Vjesti  
 10.06 - Slike krajolika, dokumentarna serija  
 10.50 - Vjesti iz kulture  
 11.00 - Riječ i život: Umijeće ljubavi, religijski program  
 12.00 - Dnevnik  
 12.30 - Zora, serija  
 13.17 - Radni ručak  
 14.15 - Knez i djevojka 2., serija  
 15.00 - Vjesti, prijevod za gluhe  
 15.10 - Timon i Pumbaa  
 15.32 - Nora fora, igra za djecu  
 16.00 - Alpe-Dunav-Jadran  
 16.35 - Život uživo  
 17.40 - Vjesti  
 17.55 - Najslabija karika, kviz  
 18.40 - Obični ljudi, serija  
 19.30 - Dnevnik  
 19.57 - Sport  
 20.05 - Superman, film  
 22.30 - Otvoreno (+Vjesti)  
 23.25 - Vjesti iz kulture  
 23.35 - Na rubu znanosti: Smrt  
 00.40 - Vjesti dana  
 00.45 - Dobro ugođena večer: Simfoniski orkestar Mozart: Requiem  
 01.55 - Knez i djevojka 2., serija  
 02.40 - CSI: Las Vegas 6., serija  
 03.25 - Moja žena i djeca 2., humoristična serija  
 03.45 - Slobodna zona  
 04.00 - RPM, film  
 05.30 - Alpe-Dunav-Jadran  
 06.00 - Zora, serija

00.00 Kućanice, serija  
 00.50 Seinfeld, serija  
 01.20 Otimači potopljenog blaga,igrani film  
 03.05 JAG, serija  
 03.50 Red Carpet, zabavna emisija  
 04.40 Kraj programa



06.35 Fifi i cvjetno društvo  
 06.50 Medvjedić dobra srca  
 07.15 Deseta policijska, (R)  
 08.15 Princ iz Bel-Aira, (R)  
 08.40 Puna kuća, (R)  
 09.10 Pod istim krovom, (R)  
 09.35 Bračne vode, (R)  
 10.05 Roseanne  
 10.30 Sudnica, show (R)  
 11.30 Vjesti  
 11.35 Ekkluziv, magazin (R)  
 12.15 Zabranjena ljubav, (R)  
 12.45 Začin života, telenovela (2 epizode)  
 14.30 Deseta policijska, dramska serija  
 15.25 Princ iz Bel-Aira  
 15.55 Puna kuća  
 16.25 Pod istim krovom  
 16.50 Sam svoj majstor  
 17.20 Bračne vode  
 17.45 Sudnica, show  
 18.45 Vjesti  
 19.10 Explosiv, magazin  
 19.35 Zabranjena ljubav  
 20.05 CSI: Miami, kriminalistička serija  
 21.00 Invazija, serija  
 21.45 Sedam odmetnika,igrani film, akcijski  
 23.25 Vjesti  
 23.40 Invazija, serija (R)  
 01.10 FBI: Istraga, (R)  
 02.00 Novi forenzičari, (R)

## UTORAK 13.2.2007.



07.00 Kockice, crtana serija  
 07.10 Kornjače na zadatku, crtana serija  
 07.35 Ups, Drele!, humoristični show  
 08.00 U sedmom nebu, serija  
 09.00 Nova lava, TV igra  
 11.00 Slučajni partneri, serija  
 12.00 Vjesti  
 12.25 Ups, Drele!, humoristični show  
 13.00 Svi vole Raymonda  
 13.55 Večernja škola - Praksa  
 14.25 Vrtlareva kći, serija  
 15.25 Ljubav i mržnja, serija  
 16.15 Oluja, serija  
 17.05 Vjesti Nove TV  
 17.20 Sudnica Melani Vukmirice, court show  
 18.15 Kontakt, talk show  
 19.15 Dnevnik Nove TV  
 20.05 Večernja škola - Praksa  
 20.40 Zapravo ljubav,igrani film  
 22.55 Uvod u anatomiju, serija  
 23.50 Vjesti Nove TV

06.45 - TV raspored  
 07.00 - Dobro jutro, Hrvatska  
 09.10 - Ljubav nema cijene  
 10.00 - Vjesti  
 10.06 - Slike krajolika, dokumentarna serija  
 10.50 - Vjesti iz kulture  
 11.00 - Normalan život, emisija za osobe s invaliditetom  
 12.00 - Dnevnik  
 12.30 - Zora, serija  
 13.17 - Radni ručak  
 14.15 - Knez i djevojka 2.  
 15.00 - Vjesti  
 15.10 - Timon i Pumbaa  
 15.32 - Nora fora, igra za djecu  
 16.00 - Potrošački kod



16.35 - Život uživo  
 17.35 - Vijesti  
 17.55 - Najslabija karika, kviz  
 18.40 - Obični ljudi, serija  
 19.30 - Dnevnik  
 20.05 - Globalno sijelo  
 20.40 - Kontraplan  
 22.10 - Otvoreno (+Vijesti)  
 23.05 - Vijesti iz kulture  
 23.15 - Dragi Vincent, dokumentarna emisija  
 00.10 - Ponoćna antologija: Priča o pripravnici, film  
 01.50 - Knez i djevojka 2.  
 02.35 - Dr. House, serija  
 03.15 - Moja žena i djeca 2.  
 03.35 - Slike krajolika, dokumentarna serija  
 04.20 - Dragi Vincent, dokumentarna emisija  
 05.05 - Poslovni klub  
 05.35 - Potrošački kod  
 06.05 - Zora, serija



07.45 - TV raspored  
 08.00 - ŽUTOKLJUNAC  
 08.55 - Moomini, crtana serija  
 09.35 - Abeceda EU  
 09.55 - Promjene: Vjetruša, grči dokumentarni film  
 10.20 - Bijeg lukavog lisca, serija za mlade  
 10.45 - Limeni nos  
 11.10 - Limeni nos  
 11.35 - Karakum, film  
 13.15 - Vijesti na Drugom  
 13.20 - Šetnja za pamćenje, američki film  
 15.00 - Zapadno krilo 7., serija  
 15.45 - Hrvatska danas  
 16.00 - Vijesti na Drugom  
 16.10 - Luda kuća 2., serija  
 16.45 - Jesam te! 5.  
 17.05 - Joey 2.  
 17.35 - Umnjak, znanstveni magazin  
 18.10 - Županijska panorama  
 18.33 - Vijesti na Drugom  
 18.55 - Otoci-zemlje-ljudi-pustolovine: Chiloe  
 19.40 - Moja žena i djeca 2.  
 20.05 - Hamburger Hill, film  
 21.55 - Dr. House, serija  
 22.40 - Vijesti na Drugom  
 22.50 - Do posljednjeg trena, američki film  
 00.35 - Zapadno krilo 7., serija  
 01.20 - Joey 2.  
 01.40 - Jesam te! 5.  
 02.00 - TV raspored za srijedu



07.00 Kockice, crtana serija  
 07.10 Kornjače na zadatku  
 07.35 Ups, Drele!  
 08.00 U sedmom nebu, serija

09.00 Nova lova, TV igra  
 11.00 Kontakt, talk show  
 12.00 Vijesti  
 12.25 Ups, Drele!  
 13.00 Svi vole Raymonda  
 13.55 Večernja škola – Praksa  
 14.25 Vrtlareva kći, serija  
 15.25 Ljubav i mržnja, serija  
 16.15 Oluja, serija  
 17.05 Vijesti Nove TV  
 17.20 Sudnica Melani  
 18.15 Kontakt, talk show  
 19.15 Dnevnik Nove TV  
 20.05 Večernja škola – Praksa  
 20.40 Naša mala klinika, serija  
 21.35 Pravila privlačnosti, film  
 23.15 Vijesti Nove TV  
 23.25 Medij, serija  
 00.20 Kućanice, serija  
 01.10 Seinfeld, serija  
 01.40 Zauvijek Lulu, film  
 03.20 JAG, serija  
 04.05 Medij, serija  
 04.50 Epicentar, talk show  
 05.50 Kraj programa



06.45 Fifi i cvjetno društvo  
 07.00 Medvjedić dobra srca  
 07.25 Deseta policijska, (R)  
 08.25 Princ iz Bel-Aira, (R)  
 08.50 Puna kuća, (R)  
 09.20 Pod istim krovom, (R)  
 09.45 Braće vode, (R)  
 10.15 Roseanne  
 10.40 Sudnica, show (R)  
 11.40 Vijesti  
 11.45 Explosiv, magazin (R)  
 12.15 Zabranjena ljubav, sapunica (R)  
 12.45 Začin života, telenovela (dvije epizode)

13.00 Svi vole Raymonda, serija  
 13.25 Ljubav i mržnja, serija  
 14.15 - Vijesti na Drugom  
 14.45 - Novac, business magazin  
 15.00 - Vijesti iz kulture  
 15.35 - Vrtlareva kći, serija  
 16.00 - Vijesti na Drugom  
 16.35 - Život uživo  
 17.00 - Vijesti  
 17.35 - Novac, business magazin  
 18.00 - ŽUTOKLJUNAC  
 18.30 - Obični ljudi, serija  
 19.00 - Nova lova, TV igra  
 19.15 - Dnevnik Nove TV  
 19.30 - Dnevnik  
 19.57 - Sport  
 20.05 - Piramida, zabavni program  
 21.10 - Sudski poziv  
 22.40 - Vijesti iz kulture  
 22.50 - Drugi format  
 23.45 - Vijesti dana  
 23.55 - Festivalski filmovi: Se souvenir de belles choses (Sjećanje na lijepo stvari), fr.film

01.40 - Knez i djevojka 2., serija  
 02.25 - Galactica 2., serija  
 03.10 - Prekid programa radi redovnog održavanja uređaja  
 05.30 - Euromagazin  
 06.00 - Zora, serija

12.00 Vijesti  
 12.25 Ups, Drele!  
 13.00 Svi vole Raymonda, serija  
 13.55 Večernja škola – Praksa  
 14.25 Vrtlareva kći, serija  
 15.25 Ljubav i mržnja, serija  
 16.15 Oluja, serija  
 17.05 Vijesti Nove TV  
 17.20 Sudnica Melani

Vukmirice, court show  
 18.15 Kontakt, talk show  
 19.15 Dnevnik Nove TV  
 20.05 Večernja škola – Praksa  
 20.40 Kviskoteka, kviz  
 21.40 U sridu, društveno politički magazin

22.50 Vijesti Nove TV  
 23.00 Novac, business magazin  
 23.25 Will i Grace, serija  
 23.55 Kućanice, serija  
 00.45 Seinfeld, serija  
 01.10 National geographic report: Seksualnost  
 01.15 Druga šansa,igrani film  
 03.00 JAG, serija  
 04.30 Will i Grace, serija  
 04.55 U sridu, društveno politički magazin  
 06.00 Kraj programa

07.45 - TV raspored  
 07.50 - TV kalendar  
 08.00 - ŽUTOKLJUNAC

08.30 - Vijesti na Drugom  
 12.10 - Dokumentarna emisija  
 12.45 - Vijesti na Drugom  
 12.50 - Äre: Skijanje, SP - veleslalom (M), 1. vožnja  
 13.55 - Trijumf ljubavi, film  
 15.45 - Hrvatska danas  
 16.00 - Vijesti na Drugom  
 16.10 - Globalno sijelo

09.10 - Ljubav nema cijene  
 10.00 - Vijesti  
 10.06 - Slike krajolika, dokumentarna serija  
 10.50 - Vijesti iz kulture  
 11.00 - Trenutak spoznaje, emisija  
 12.00 - Dnevnik  
 12.30 - Zora, serija  
 13.17 - Radni ručak  
 14.15 - Knez i djevojka 2.  
 15.00 - Vijesti  
 15.10 - Timon i Pumbaa  
 15.32 - Nora fora, igra za djecu  
 16.00 - Vrtuljak, dokumentarna emisija  
 16.35 - Život uživo  
 17.40 - Vijesti  
 17.55 - Najslabija karika, kviz  
 18.40 - Obični ljudi, serija  
 19.30 - Dnevnik



07.00 Kockice, crtana serija  
 07.10 Kornjače na zadatku, crtana serija  
 07.35 Ups, Drele!  
 08.00 U sedmom nebu, serija  
 09.00 Nova lova, TV igra  
 11.00 Kontakt, talk show  
 12.00 Vijesti  
 12.25 Ups, Drele!  
 13.00 Svi vole Raymonda, serija  
 13.55 Večernja škola – Praksa  
 14.25 Vrtlareva kći, serija  
 15.25 Ljubav i mržnja, serija  
 16.15 Oluja, serija  
 17.05 Vijesti Nove TV  
 17.20 Sudnica Melani

Vukmirice, court show  
 18.15 Kontakt, talk show  
 19.15 Dnevnik Nove TV  
 20.05 Večernja škola – Praksa  
 20.40 Kviskoteka, kviz  
 21.40 U sridu, društveno politički magazin

22.50 Vijesti Nove TV  
 23.00 Novac, business magazin  
 23.25 Will i Grace, serija  
 23.55 Kućanice, serija  
 00.45 Seinfeld, serija  
 01.10 National geographic report: Seksualnost  
 01.15 Druga šansa,igrani film  
 03.00 JAG, serija  
 04.30 Will i Grace, serija  
 04.55 U sridu, društveno politički magazin  
 06.00 Kraj programa

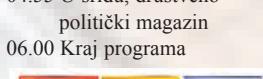
07.45 Fifi i cvjetno društvo  
 07.00 Medvjedić dobra srca  
 07.25 Deseta policijska, dramska serija (R)

08.00 - Vijesti na Drugom  
 08.30 - Novac, business magazin  
 09.00 - Ljubav nema cijene  
 10.00 - Vijesti  
 10.06 - Slike krajolika, dokumentarna serija

10.50 - Vijesti iz kulture  
 11.00 - Trenutak spoznaje, emisija  
 12.00 - Dnevnik  
 12.30 - Zora, serija  
 13.17 - Radni ručak  
 14.15 - Knez i djevojka 2.  
 15.00 - Vijesti

15.10 - Timon i Pumbaa  
 15.32 - Nora fora, igra za djecu  
 16.00 - Vrtuljak, dokumentarna emisija

16.35 - Život uživo  
 17.40 - Vijesti  
 17.55 - Najslabija karika, kviz  
 18.40 - Obični ljudi, serija  
 19.30 - Dnevnik



08.25 Prince iz Bel-Aira, (R)  
 08.50 Puna kuća, (R)  
 09.20 Pod istim krovom, humoristična serija (R)  
 09.45 Braće vode, humoristična serija (R)  
 10.15 Roseanne, humoristična serija  
 10.40 Sudnica, show (R)  
 11.40 Vijesti  
 11.45 Explosiv, magazin (R)  
 12.15 Zabranjena ljubav, sapunica (R)  
 12.45 Začin života, telenovela (dvije epizode)  
 14.30 Deseta policijska, dramska serija  
 15.25 Prince iz Bel-Aira  
 15.55 Puna kuća  
 16.25 Pod istim krovom  
 16.50 Sam svoj majstor  
 17.20 Braće vode  
 17.45 Sudnica, show  
 18.45 Vijesti  
 19.10 Explosiv, magazin  
 19.35 Zabranjena ljubav, sapunica

**ČETVRTAK  
15.2.2007.**



06.45 - TV raspored  
 07.00 - Dobro jutro, Hrvatska  
 09.10 - Ljubav nema cijene  
 10.00 - Vijesti  
 10.06 - Slike krajolika, dokumentarna serija  
 10.50 - Vijesti iz kulture  
 11.00 - Trenutak spoznaje, emisija  
 12.00 - Dnevnik  
 12.30 - Zora, serija  
 13.17 - Radni ručak  
 14.15 - Knez i djevojka 2.  
 15.00 - Vijesti  
 15.10 - Timon i Pumbaa  
 15.32 - Nora fora, igra za djecu  
 16.00 - Vrtuljak, dokumentarna emisija  
 16.35 - Život uživo  
 17.40 - Vijesti  
 17.55 - Najslabija karika, kviz  
 18.40 - Obični ljudi, serija  
 19.30 - Dnevnik

**SRIJEDA  
14.2.2007.**



19.57 - Sport  
 20.05 - Tko želi biti milijunaš?, kviz  
 21.05 - Brisani prostor  
 22.35 - Otvoreno (+Vijesti)  
 23.30 - Vijesti iz kulture  
 23.40 - Transfer  
 00.20 - Pogrešno skretanje, američki film  
 01.40 - Knez i djevojka 2.  
 02.25 - Snaga pravde, serija  
 03.10 - CSI Miami 4., serija  
 03.55 - Prikraćeni, humoristična serija  
 04.15 - Vrtuljak, dokumentarna emisija  
 04.40 - Pola ure kulture  
 05.10 - Brisani prostor  
 06.00 - Zora, serija



07.45 - TV raspored  
 08.55 - Moomini, crtana serija  
 09.35 - Glazbeceda  
 09.55 - Kokice  
 10.20 - Bijeg lukavog lisa, serija za mlade  
 11.00 - W.I.T.C.H. 2.  
 11.25 - W.I.T.C.H. 2.  
 11.50 - Strpljivo s medom, kanadski film  
 13.25 - Vijesti na Drugom  
 13.30 - Izgubljeni ljubavni trud, britanski film  
 15.00 - Ubojstvo, napisala je - serija  
 15.45 - Hrvatska danas  
 16.00 - Vijesti na Drugom  
 16.10 - Sudski poziv  
 16.45 - Jesam te! 6.  
 17.05 - Joey 2.  
 17.35 - Sasvim obični ljudi  
 18.10 - Županjska panorama  
 18.33 - Vijesti na Drugom  
 18.55 - Otoci-zemlje-ljudi-pustolovine: Hainan - kineski Havaji  
 19.40 - Prikraćeni  
 20.05 - Gori vatra, bosansko hercegovački film  
 22.00 - CSI Miami 4., serija  
 22.45 - Snaga pravde, serija  
 23.35 - Vijesti na Drugom  
 23.50 - Ubojstvo, napisala je - serija  
 00.33 - Metro express, emisija pod pokroviteljstvom  
 00.35 - Joey 2.  
 00.55 - Jesam te! 6.  
 01.15 - Pregled programa za petak



07.00 Kockice, crtana serija  
 07.10 Kornjače na zadatku  
 07.35 Ups, Drele!  
 08.00 U sedmom nebu, serija

## FILM TJEDNA

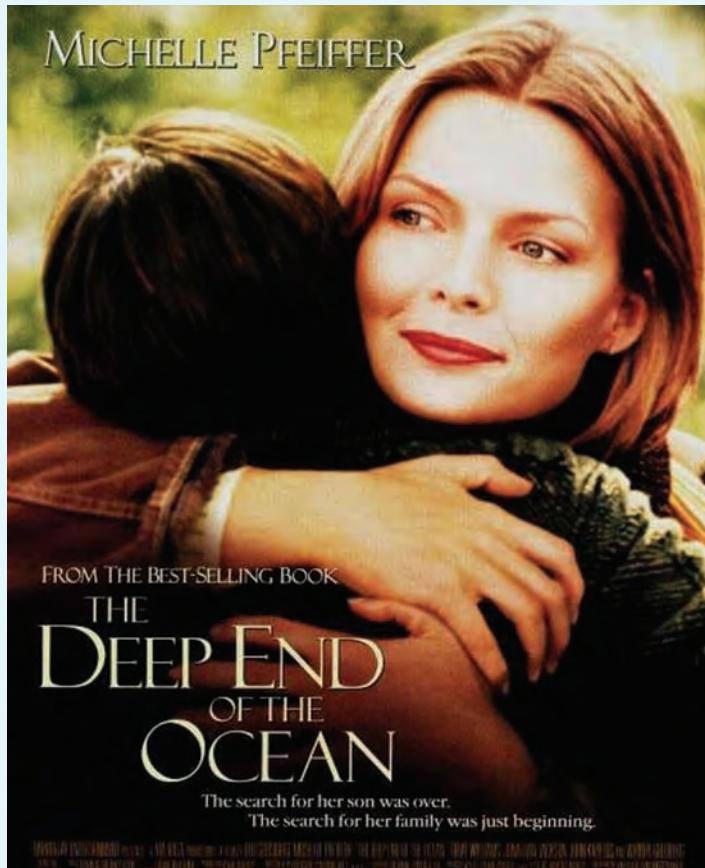
# DUBLJI DIO OCEANA

(THE DEEP END OF THE OCEAN)  
*drama, 1999.*

RTL, subota 10.2.2007., 15.55

»DUBLJI DIO OCEANA« potresna je drama o ponovnom pronalasku voljenog djeteta, ali i brojnim problemima obitelji koja otkriva nimalo jednostavnu istinu o otmici. Uloga brižne majke zapanjena je kao jedna od najimpresivnijih ljepe Michelle Pfeiffer.

1988. je godina. Beth Cappadora (Michelle Pfeiffer) odlazi na petnaestu obljetnicu mature u Chicago i sa sobom vodi troje djece: 7-godišnjeg Vincenta, 3-godišnjeg Bena i tek rođenu Kerry. No u gužvi predvorja hotela događa se nesreća: mali Ben nestaje, a Beth, nakon kratke potrage, obavještava policiju o nestanku sina. Detektivka Candy Bliss (Whoopi Goldberg), ali i Bethin suprug, Pat (Treat Williams), kreću u sveobuhvatnu potragu, no kako vrijeme prolazi, tako su i šanse za pronalazak nestalog djeteta sve manje.



Konačno, Beth i Pat vraćaju se kući u Wisconsin, gdje pokušavaju nastaviti svakidašnjicu odgajajući Vincenta i Kerru. No kada se na travnjaku obitelji Cappadora jednoga dana, nakon osam godina, pojavi dvanaestogodišnji Sam (Ryan Merriman), majčinski instinkt u Beth odmah proradi i upozorjava je da je riječ o njezinu nestalom sinu, Benu. I doista, policijska istraga potvrđuje njezine sumnje, no to je tek početak velikih briga obitelji Cappadora...

Ulu Grosbard poznat je po iznimno kvalitetnim melodramama, a takav je slučaj i s »Dubljim dijelom oceana«. Ekranizacija knjige Jacquelyn Mitchard bavi se mnogim aspektima otmice djeteta i, u velikom obratu, istražuje i suprotnu stranu, otmičarsku, te ukazuje na nemogućnost svodenja krivnje na samo jednu osobu. Osim Michelle Pfeiffer, zvijezda filma je mladi Ryan Merriman, ali i njegov filmski očuh, sjajni John Kapelos. Izvrstan scenarij potpisuje Stephen Schiff, autor koji je ekranizirao Nabokovljevu »Lolitu« za istoimeni film Adriana Lynea. Redatelj: Ulu Grosbard

Uloge: Michelle Pfeiffer, Treat Williams, Whoopi Goldberg, Jonathan Jackson, Cory Buck, Ryan Merriman, Alexa Vega, Michael McGrady, Brenda Strong, John Kapelos

# Preplatite se!

**TUZEMSTVO**

6 mjeseci – 800 dinara

1 godina – 1.500 dinara

Dostavite nam kopiju uplamicu i  
popunite adresu na koju želite da  
Vam šalje "Hrvatska rijeć" svakog tjedna.

**Hrvatska rijeć**

Ime i prezime:

Ulica i broj:

Mjesto i zemlja:

Telefon i e-mail:

Ovu narudžbenicu i uplatnicu pošaljite na adresu uredništva:

NIU "Hrvatska rijeć", Trg cara Jovana Nenada 15/II, 24000 Subotica

Uplatu izvršiti na broj ţiro računa 355-1023208-69

**INOZEMSTVO**

1 godina – 70 EUR

SWIFT: VBUINCS 22  
VOJVODANSKA BANKA  
AD MSTITL. SUBOTICA  
IBAN: CS73355001000200292421  
NIU "Hrvatska rijeć",  
Trg cara Jovana Nenada 15/II, 24000 Subotica.

Nama je dovoljno da znate za nas...

# FUNERO

Privatno pogrebno poduzeće

- Subotica, Karađorđev put 2,  
telefon (danonočno): (024) 55-44-33  
- Horgoš, Borisa Kidriča 7,  
telefon (danonočno): (024) 792-202

Raspored sprovoda i umrlice na  
Internetu: [www.funero.co.yu](http://www.funero.co.yu)  
e-mail: [funero@funero.co.yu](mailto:funero@funero.co.yu)  
Mogućnost odloženog plaćanja

**PRIVATNO POGREBNO PREDUZEĆE  
"URNA"**  
A.D.-d.o.o.



Trg žrtava fašizma br. 1

PREDUZEĆE ZA PRODAJU  
POGREBNE OPREME  
PREVOZ I CEREMONIJAL  
SAHRANE

**Tel.: 024/558-011**

Cvećara:

Tel.: 024/557-130

# Subotica-trans

SUBOTICA-TRANS obavlja cijenjene putnike na međunarodnoj autobusnoj liniji, Subotica - Zagreb, važe cijene prijevoza s nizom pogodnosti:

- djeca do 6 godina voze se besplatno
- djeca od 6 do 12 godina imaju popust 50% (cijena povratne karte iznosi 1.225 din.)
- studenti uz prikaz studentske legitimacije (koje se dobije na autobuskoj stanici) uživaju popust od 20% (povratna karta je 3.332din., a u jednom smjeru 1.960 din.)

POPUSTI VAŽE ISKLJUČIVO ZA IZRAVNU LINIJU OD SUBOTICE DO ZAGREBA U OBA SMJERA I VAŽE 30 DANA.

**VAŠ SUBOTICA-TRANS**

# agria

AGRIA D.O.O. SUBOTICA  
PROIZVODNJA SIJAČICA I  
REZERVNIH DIJELOVA  
SUBOTICA, BARANJSKA 23  
tel. i fax: 024-561-553  
e-mail: agria@suonline.net



Zlatna medalja  
za kvalitetu 2005.



*Pravi izbor*

[www.tippnet.co.yu](http://www.tippnet.co.yu) Tel.: 555-765 E-mail: support@tippnet.co.yu

**VELIKO BUNJEVACKO-ŠOKAČKO PREO, ODŽAJ ĆE SE U SUBOTU 17. VELJAČE,  
U VELIKOJ DVORANI HKD »VLADIMIR NAZOR« U SOMBORU**

A photograph of a woman in traditional Bosnian dress, featuring a patterned headscarf and a dark top with gold embroidery. She is holding a white cloth with intricate blue and green floral embroidery. The background is a dark red wall with large, light-colored, stylized text that reads "BUJEVACKO-ŠOKAL" and "VELIKO". The overall composition suggests a cultural or festive setting.

